

# Содержание

<b>Введение</b>	<b>5</b>	<b>Программа “Phone”</b>	<b>60</b>
Ваш телефон Ericsson R380s	5	Функция “Call”	60
Документация	5	Журнал вызовов	70
Компакт-диск с информацией и программой “Communications Suite”	6	Настройка	72
<b>Начало работы</b>	<b>7</b>	<b>Контакты</b>	<b>87</b>
Комплект поставки	7	Personal details	88
Режимы работы	7	Contents list	89
Аккумулятор	8	New contact	95
SIM-карта	12	Find	96
Включение и выключение	13	<b>Программа “Messaging”</b>	<b>98</b>
Режим закрытой панели	14	Inbox	99
Режим открытой панели	15	New e-mail	113
Защита	22	New SMS	116
<b>Режим закрытой панели</b>	<b>24</b>	Поиск	118
Клавиши телефона	24	Generate password	119
Функции клавиатуры	25	<b>Календарь</b>	<b>122</b>
Индикаторы дисплея	26	Форма “Month”	123
Перемещение по меню	28	Форма “Week”	124
Как произвести и принять вызов	29	Форма “Day”	125
Меню Phone	36	To do	126
Календарь	44	New appointment	126
Папка “Входящие”	45	<b>Программа WAP Services</b>	<b>131</b>
Телефонная книга	45	Браузер	132
Будильники	47	Закладки	135
Предупреждения	47	Open location	136
<b>Работа в режиме открытой панели</b>	<b>48</b>	History	137
Рабочий стол	48		
Перемещение	51		
Ввод данных	51		
Предупреждения	59		

<b>Начало работы с электронной почтой и WAP</b>	<b>138</b>	<b>Extras</b>	<b>154</b>
Настройка		Notepad .....	154
электронной почты .....	138	Clock .....	156
Автоматическая настройка поставщика услуг и		Calculator .....	160
электронной почты .....	139	Game .....	161
Ручная настройка поставщика услуг и электронной почты ..	139	System .....	163
Ручная настройка поставщика услуг .....	144	<b>Программа “R380 Communications Suite”</b>	<b>185</b>
Ручная настройка электронной почты .....	144	Соединение вашего телефона R380s с компьютером .....	185
Первая отправка электронной почты .....	145	Согласование телефона R380s .....	192
Использование электронной почты с разными конфигурациями .....	147	Резервное копирование данных телефона R380s .....	193
WAP .....	147	Восстановление данных вашего телефона R380s .....	194
Автоматическая настройка протокола WAP .....	148	Изменение языка в вашем телефоне R380s .....	195
Ручная настройка протокола WAP .....	148	Получение справочных сведений .....	196
Настройка нового шлюза .....	149	<b>Устранение неполадок</b>	<b>197</b>
Первое использование WAP ..	150	<b>Важные сведения</b>	<b>201</b>
Использование WAP с разными конфигурациями ....	151	Безопасное и эффективное использование .....	201
Расположение нужных сведений в операционной системе Windows 95 или 98 ..	152	Технические характеристики .....	208
		Ограниченная гарантия .....	209
		Сведения об авторских правах .....	211
		Лицензионное соглашение ...	213
		Сведения о регулировке .....	216
		Declaration of Conformity .....	218
		<b>Указатель</b>	<b>219</b>

## Телефон Ericsson R380s

### Руководство пользователя

#### Первое издание (июнь 2000)

Данное руководство опубликовано компанией Ericsson Mobile Communications AB, без каких-либо гарантий. Исправления и добавления, вызванные типографскими ошибками, неточностью текущих сведений или модификацией программ и/или оборудования, могут быть внесены компанией Ericsson Mobile Communications AB в любой момент и без всякого предупреждения. Однако эти изменения будут внесены в новые издания данного руководства.

Все права защищены.

©Ericsson Mobile

Communications AB, 1999

Номера публикаций

Печатное руководство  
пользователя

EN/LZT 108 2901 R1A

Руководство пользователя в  
формате PDF

EN/LZT 108 3087 R1A

INNOVATRON PATENTS

**Внимание!** *Некоторые услуги, описанные в данном руководстве, поддерживаются не всеми*

*сетями. Это также относится к международному экстренному номеру 112. Если вы сомневаетесь, можете ли вы использовать ту или иную услугу, обратитесь к вашему оператору сети или поставщику услуг.*

#### Европейские стандарты

Знак **CE** на наших изделиях означает, что они были сертифицированы в соответствии с инструкцией EMC 89/336/ЕЕС, инструкцией по телекоммуникациям 91/263/ЕЕС и инструкцией по низковольтным устройствам 73/23/ЕЕС там, где эти инструкции применимы. Эти изделия соответствуют требованиям следующих стандартов:

Сотовые телефоны в сочетании с аксессуарами:

ETS 300 342-1 EMC для цифровой сотовой связи в Европе.

Аксессуары, не подключаемые непосредственно к сотовому телефону:

EN 50081 Электромагнитная совместимость, Групповой стандарт излучения, и EN 50082 Электромагнитная совместимость, Групповой стандарт помехоустойчивости.



# Введение

## Ваш телефон Ericsson R380s

Поздравляем вас с приобретением аппарата Ericsson R380s Smartphone – новейшего мобильного телефона и личного цифрового помощника. Это передовое устройство – сохранившее, однако, простоту обращения – с большим набором функций, созданное для того, чтобы облегчить жизнь пользователям.

Ваш телефон R380s предоставляет вам свободу связи, где бы вы ни находились и в любой момент, когда она вам понадобится. Помимо полного набора функций мобильного телефона, ваш аппарат R380s может отправлять и принимать сообщения электронной почты и SMS-сообщения, просматривать страницы Интернета с помощью браузера протокола WAP и многое, многое другое.

Новейшее программное обеспечение вашего телефона R380s открывает новую эру в мобильной связи. Добро пожаловать в наш беспроводной мир!

## Документация

Документация предназначена для того, чтобы помочь вам глубже понять возможности телефона R380s, обеспечив вас как кратким справочником, так и подробным описанием множества функций вашего телефона R380s.

Описаны два основных режима работы – с открытой и с закрытой панелью.

Термин “телефон” равнозначен терминам “мобильный” или “сотовый телефон”.

### Краткое руководство

Краткое руководство – это печатный документ, являющийся кратким справочником по начальным этапам освоения телефона R380s с минимальным набором технических инструкций.

### Руководство пользователя

Руководство пользователя – это печатный документ, являющийся подробным описанием всех функций вашего телефона R380s.

**Примечание.** В руководстве пользователя содержится те же сведения, что и в Справочнике пользователя, который является электронным документом и записан на прилагаемом компакт-диске.

### Компакт-диск с информацией и программой “Communications Suite”

Вставьте компакт-диск в устройство чтения компакт-дисков вашего компьютера; после этого должно автоматически появиться главное меню.

*Из главного меню могут быть запущены следующие процедуры*

- Мультимедийная презентация **R380 Product Information**, которая является визуальным описанием функций телефона R380s.
- Установка программы **Ericsson R380 Communications Suite**, предназначенной для согласования, сохранения и восстановления данных телефона R380s с помощью компьютера.

**Примечание.** Если программа просмотра компакт-диска не запускается после того, как вы вставили диск в устройство чтения компакт-дисков, см. раздел “Программа “R380 Communications Suite”” на стр. 185 или вкладыш диска.

- **Change Language in R380**, если телефон согласован с компьютером.
- **Справочник пользователя телефона R380** – электронный документ, содержащий подробное описание всех функций вашего телефона R380s в формате PDF.

**Примечание.** Для просмотра Справочника пользователя на вашем компьютере должна быть установлена программа *Adobe Acrobat Reader* версии 4.0.

- Установка программы **Adobe Acrobat Reader** версии 4.0.

**Примечание.** Сведения, содержащиеся в Справочнике пользователя телефона R380 на компакт-диске, полностью совпадают с печатным Руководством пользователя телефона R380s. Их названия различаются только для того, чтобы легко отличать печатный и электронный документы.

- Установка программы **Lotus Organizer** версии 5.0.

Подробнее см. “Комплект поставки” на стр. 7.

# Начало работы

## Комплект поставки

Открыв упаковочную коробку, убедитесь в наличии следующих компонентов.

- Телефон R380s.
- Аккумулятор R380s с экраным пером.
- Зарядное устройство с сетевой вилкой и кабелем для подключения к телефону.
- Руководства пользователя.
- Листовки краткого руководства.
- Компакт диск “Ericsson Mobile Communications and Information Suite”, содержащий мультимедийную презентацию, набор программ Communications Suite и Учебник пользователя (в формате pdf).
- Кабель RS-232 для соединения телефона R380s с компьютером.
- Подставка.
- 3 дополнительных экранных пера.
- Листовка по использованию аккумулятора.
- Листовка службы поддержки и обслуживания компании Ericsson.
- Листовка аксессуаров.

Если вы хотите приступить к работе с телефоном, не читая “Руководства” или “Учебника пользователя”, уделите несколько минут чтению “Краткого руководства”. Здесь представлены минимальные краткие сведения, достаточные для начала работы.

## Режимы работы

Телефон имеет два основных режима работы – режимы закрытой и открытой панели. Эти режимы взаимозаменяемы в тех случаях, когда определенные действия можно начать с закрытой панелью, а затем, если нужно, продолжить в расширенном режиме с открытой панелью.

Хотя в данном руководстве подробно описаны оба режима работы, важно помнить, что многие описываемые функции, если

они предоставляются вашим оператором сети и поставщиком услуг Интернета, зависят от этих режимов. Подробнее о доступных вам услугах вы можете узнать у вашего оператора сети и поставщика услуг Интернета.

Телефон работает в следующих режимах.

**1. Панель закрыта.**



**2. Панель открыта.**



## Аккумулятор

Аккумулятор, входящий в комплект, может быть не заряжен. Перед первым включением телефона рекомендуется зарядить аккумулятор в течение 3 часов.

Когда вы впервые заряжаете новый аккумулятор или аккумулятор, который был полностью разряжен, может пройти несколько минут, прежде чем появятся признаки зарядки батареи (верхний индикатор загорится, и на дисплее появится индикатор энергии аккумулятора). Однако через некоторое время они включатся.



**Примечание.** *Телефон R380s невозможно включить, пока не загорится индикатор и на дисплее не появится индикатор энергии аккумулятора.*

Аккумулятор, который долго не использовался, необходимо полностью разрядить, а затем зарядить 2-3 раза, прежде чем он достигнет полной емкости. Чтобы разрядить аккумулятор, просто пользуйтесь вашим телефоном R380s как обычно, пока аккумулятор не разрядится.

#### **Когда заряжать аккумулятор**

Если пришло время зарядить аккумулятор, аппарат издает звуковой сигнал, световой индикатор (вверху телефона) мигает красным цветом, и на дисплее появляется сообщение о разрядке аккумулятора. Аккумулятор можно также зарядить в любое время, когда вам это удобно; это не скажется на продолжительности работы телефона R380s.

**Примечание.** *Если напряжение аккумулятора упало ниже допустимого, телефон R380s автоматически выключится.*

#### **Зарядка**

Заряжайте аккумулятор зарядным устройством из комплекта поставки телефона R380s. Также можно использовать некоторые зарядные устройства от других мобильных телефонов Ericsson, в которых используется такой же разъем, например, T28, R320s.

**Примечание.** *Прежде чем отключить аккумулятор, обязательно закройте панель и выключите телефон.*

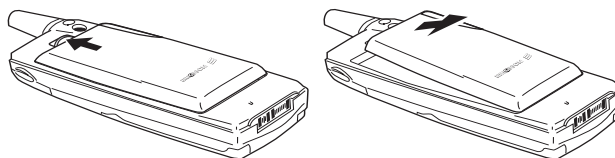
**Внимание!** *Не держите аккумулятор на солнце и в жарких местах. Воздействие высокой температуры приводит к необратимому снижению емкости аккумулятора. Не заряжайте полностью или почти полностью заряженный аккумулятор.*

#### **Отключение и подключение аккумулятора**

*Чтобы отключить аккумулятор*

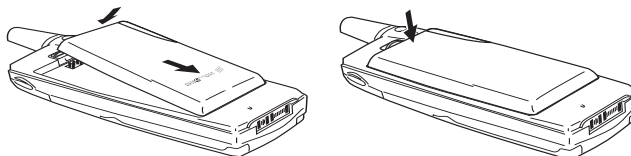
1. Убедитесь, что панель закрыта.
2. Убедитесь, что телефон выключен.

3. Нажмите на защелку сверху аккумулятора и отделите аккумулятор от телефона R380s.



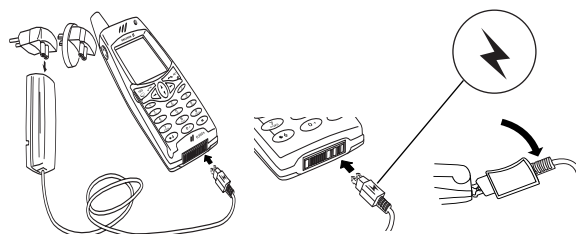
*Чтобы подключить аккумулятор*

1. Убедитесь, что панель закрыта.
2. Сначала вставьте нижнюю часть аккумулятора на место, затем нажмите на верхнюю часть аккумулятора, пока он не защелкнется.



*Чтобы зарядить аккумулятор зарядным устройством*

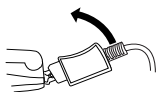
1. Убедитесь, что аккумулятор подключен к телефону.
2. Подключите зарядное устройство к телефону R380s следующим образом.



- Значок молнии ⚡ на штекере для подключения к телефону R380s должен быть сверху.
  - Найдите значок молнии рядом с гнездом на телефоне.
  - Вставляя штекер в гнездо телефона, слегка наклоните контакты штекера вниз.
  - Вставьте штекер вниз так, чтобы он надежно вошел в гнездо телефона R380s.
3. Включите зарядное устройство в розетку.

#### **Чтобы отключить штекер**

- Наклоните штекер вверх и извлеките его из гнезда телефона R380s.



**Внимание!** Сетевая вилка может отличаться в зависимости от того, какие сетевые розетки используются в вашей стране. Не подключайте блок питания ни к чему, кроме вашего портативного зарядного устройства Ericsson CTR-10. Не отделяйте его от зарядного устройства, если оно включено в розетку.

#### **Индикация зарядки:**

- индикатор энергии аккумулятора постоянно пульсирует;
- индикатор сверху аппарата R380s постоянно горит красным цветом (или зеленым, если телефон включен).

**Примечание.** Аккумуляторы других производителей (не Ericsson) заряжаются медленно для безопасности.

**Примечание.** Если вы заряжаете полностью разряженный или долго не использовавшийся аккумулятор, то индикация зарядки может появиться спустя некоторое время.

Когда аккумулятор будет полностью заряжен, индикатор энергии аккумулятора на дисплее будет заполнен, и индикатор сверху аппарата будет постоянно гореть зеленым цветом.

Для достижения максимального времени работы советуем вам заряжать аккумулятор еще полчаса после того, как индикатор энергии аккумулятора на дисплее заполнится.



**Совет!** Во время зарядки можно пользоваться телефоном, как обычно. Однако при этом время зарядки увеличится.



**Внимание!** Сетевая вилка вашего зарядного устройства может отличаться в зависимости от того, какие сетевые розетки используются в вашей стране. Используйте только сетевую вилку, поставляемую вместе с зарядным устройством Ericsson.

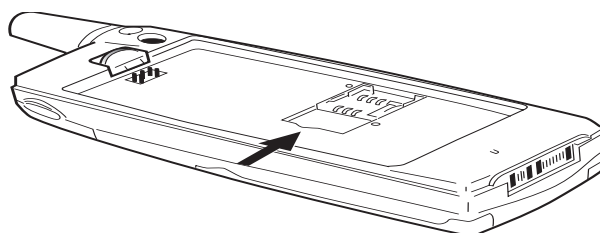
**Примечание.** *Подробнее о безопасном использовании аккумулятора см. “СВЕДЕНИЯ ОБ АККУМУЛЯТОРЕ” на стр. 207.*

### SIM-карта

Становясь абонентом оператора мобильной сети, вы получаете SIM-карту, имеющую PIN-код (Personal Identity Code – Личный идентификационный номер). На SIM-карте содержатся ваши персональные данные абонента; ее следует вставить в ваш телефон R380s. Гнездо SIM-карты расположено под аккумулятором.

#### *Чтобы подключить SIM-карту*

1. Убедитесь, что телефон выключен и панель закрыта.
2. Отключите аккумулятор.
3. Вставьте SIM-карту в гнездо для SIM-карты.



4. Подключите аккумулятор.

**Примечание.** *Если на вашей SIM-карте уже имеются записи телефонной книги, эти данные можно импортировать в ваш телефон R380s. См. “Импорт телефонной книги с SIM-карты” на стр. 21.*

#### *Чтобы удалить SIM-карту*

**Внимание!** *Обязательно отключите зарядное устройство и другие аксессуары от вашего телефона, прежде чем удалять SIM-карту.*

1. Убедитесь, что телефон R380s выключен и панель закрыта.
2. Отключите аккумулятор.
3. Выдвиньте SIM-карту из гнезда SIM-карты.






## Включение и выключение


Клавиша **NO** на клавиатуре включает и выключает ваш телефон R380s.

**Совет!** Термин “нажать и удерживать” означает нажатие клавиши в течение примерно 2 секунд.

### Чтобы включить телефон R380s

1. Убедитесь, что вы вставили SIM-карту в ваш телефон R380s, что аккумулятор заряжен, а панель закрыта.
2. Нажмите и удерживайте клавишу , дождитесь звукового сигнала и включения дисплея.



### Чтобы выключить телефон R380s

- В режиме ожидания нажмите и удерживайте клавишу , пока не услышите звуковой сигнал.

## Ввод PIN-кода

Некоторые SIM-карты защищены PIN-кодом.

*Если после включения телефона на дисплее появилось сообщение Enter PIN:.*

1. Введите ваш PIN-код. Если при вводе PIN-кода вы допустили ошибку, сотрите неправильный код, нажав клавишу . Код, который вы вводите, отображается на дисплее в виде звездочек (\*), если только в качестве первой цифры не введена цифра 1 или 9, т.е. вы набираете экстренный номер.
2. Нажмите клавишу .

После того, как будет найдена сеть, на дисплее появится название сети, предоставленное вашим оператором связи или поддерживающим дополнительным оператором.

**Примечание.** Если PIN-код трижды введен неправильно, SIM-карта блокируется. Вы можете разблокировать ее с помощью вашего кода PUK (Personal Unblocking code – Личный код разблокирования). Подробнее см. “Защита” на стр. 22.

**Примечание.** Если сообщение Enter code появилось на дисплее с сообщением “Phone locked”, введите ваш код блокировки телефона. Подробнее см. “Защита” на стр. 22.

## Первое включение вашего телефона R380s

После первого включения телефона вы получите запрос на выбор языка.

### Чтобы выбрать язык

1. Прокрутите список клавишей (↑/↓), чтобы найти и выделить выбранный вами язык.
2. Нажмите клавишу **YES** для подтверждения выбора.
3. Для активации выбранного языка выключите и снова включите телефон.

### Режим закрытой панели

При закрытой панели имеется несколько режимов работы, соответствующих разным ситуациям. Это следующие режимы:

#### Режим ожидания

После включения телефона R380s (и ввода PIN-кода) аппарат производит поиск сети.

Когда сеть найдена, телефон издает три звуковых сигнала. Индикатор сверху аппарата мигает зеленым цветом каждую секунду, и на дисплее выводится название (обычно сокращенное) вашего оператора сети.

**Примечание.** Если режим ожидания не включается, см. “Устранение неполадок” на стр. 197.

Из режима ожидания вы можете производить и принимать вызовы, пользоваться телефонной книгой, просматривать сообщения электронной почты и SMS-сообщения, просматривать текущие события дня, встречи и планы, а также включать/выключать ограниченное число параметров.

#### Другие режимы

Если на дисплее не появляется название сети, причиной этого может быть одна из следующих ситуаций.

#### Разрешены только экстренные вызовы

Если на дисплее выведено сообщение **Emergency calls only**, значит вы находитесь в зоне обслуживания сети, но не имеете права пользоваться этой сетью. Однако в экстренных случаях вы можете вызвать международный экстренный номер 112 или 999 в Великобритании. После этого световой индикатор сверху аппарата перестанет мигать.

**Примечание.** Эта услуга зависит от сети; не все сети позволяют производить экстренные вызовы.

#### Нет сети

Если на дисплее появилось сообщение **No network**, значит вы находитесь вне зоны обслуживания сети, либо принимаемый



сигнал слишком слаб; в этом случае следует переместиться для получения более сильного сигнала. Обратите внимание, что индикатор силы сигнала сети, расположенный внизу дисплея, уменьшен до штриховой линии. После этого световой индикатор сверху аппарата перестанет мигать.

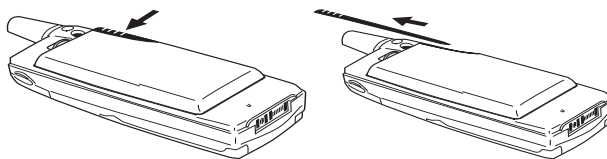
### Режим открытой панели

После открытия панели на рабочем столе отображаются программы в виде вкладок, значков и функций. Имеющееся в комплекте перо служит для управления программами; выбор производится с помощью щелчков по чувствительному к нажатиям экрану.

#### Расположение и использование пера

Перо расположено в держателе на аккумуляторе, сзади аппарата. Аккуратно вытяните перо из держателя. Чтобы вернуть перо на место, вставьте его обратно в держатель, пока оно не зафиксируется в нем.

Расположение пера и извлечение его из держателя



**Примечание.** *Перо используется только с чувствительным к нажатию экраном при открытой панели.*

#### Выбор с помощью пера

Чтобы сделать выбор, слегка щелкните пером по экрану. Вы также можете нажимать на экран пальцем, хотя лучше пользоваться пером во избежание загрязнения экрана отпечатками пальцев и пятнами, а также для точного попадания.

**Внимание!** *Не позволяйте детям играть вашим телефоном; они могут пораниться или сломать аппарат. Когда панель закрыта, убирайте перо в держатель.*

#### Протяжка пера

Некоторые списки, отображаемые вашим телефоном R380s, позволяют выполнять протяжку пера для выделения нескольких элементов, например, при удалении нескольких сообщений в папке Входящие.



Если после выделения элемента вы протянете перо по другому элементу (или нескольким элементам), предыдущий элемент останется выделенным, а другие элементы будут также выделены, например, перо протянуто вниз к третьей строке списка.

Если после этого протянуть перо обратно к строке, с которой вы начали, то при обратной протяжке пера выделение с только что выделенных строк будет снято, например, при обратной протяжке к первой строке.

Строки, выделенные предыдущими щелчками или протяжками, останутся при протяжке выделенными.

### Рабочий стол

При открывании панели состояние телефона будет таким (или почти таким), каким оно было непосредственно перед этим, когда панель была закрыта. Например, если на дисплее отображается контакт из телефонной книги, и вы открываете панель, то будет отображена запись этого контакта в папке Контакты.

**Примечание.** Для функций, не имеющих близких эквивалентов в режимах открытой и закрытой панели, показан вид рабочего стола.



Рабочий стол можно разделить на три графических области.

- **Вкладки программ**, включающие шесть групп функций, расположенные в верхней части экрана.
- **Значки программ**, запускающие другие функции, доступные на каждой вкладке и расположенные в нижней части экрана.
- **Строка заголовка**, показывающая активную программу негативным выделением и расположенная прямо под вкладкой.

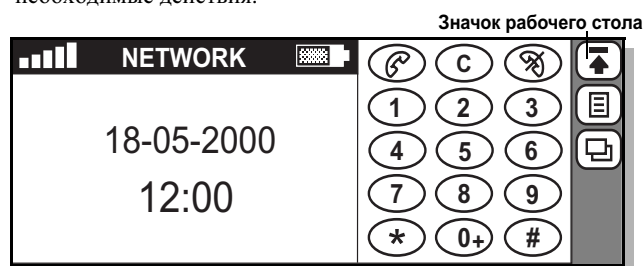


### Указания по выбору

Ниже представлены общие указания по работе с программами при открытой панели.

#### *Чтобы выбрать определенную функцию.*

1. Достаньте перо из держателя на аккумуляторе.
2. Откройте панель.
3. Выберите нужную вкладку программы на рабочем столе.
4. Щелкните нужный значок программы. В зависимости от того, какая вкладка выбрана, выводятся разные значки программ.
5. Щелкните нужную функцию программы и выполните необходимые действия.



6. Щелкните значок рабочего стола (🏠), чтобы вернуться на рабочий стол.

**Примечание.** Если вернуться на рабочий стол из какой-либо программы, то ее строка заголовка и значки будут отображаться вместе с остальными вкладками.

### Ввод данных

Если панель открыта, вы можете воспользоваться двумя разными способами ввода данных. Это следующие способы.

- Экранная клавиатура, которую можно использовать для **набора** данных, которые затем будут отображены в соответствующем поле ввода.
- Распознавание символов, которое можно использовать, чтобы **писать** на экране пером. После этого данные распознаются и отображаются в соответствующем поле ввода.

Подробнее см. “Ввод данных” на стр. 51.

### Начальные настройки

Для эффективной работы с вашим телефоном R380s рекомендуется установить некоторые параметры и настройки. Большинство параметров можно установить только при открытой панели. Сюда входит большинство функций режима закрытой панели.

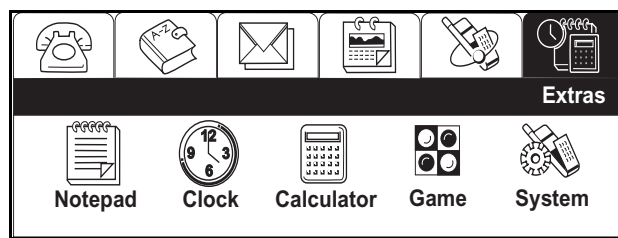
Быстрый способ выбора пером и простое использование меню в режиме открытой панели заменяет традиционный способ выбора стрелками и клавишей “Yes”, используемый при закрытой панели.

### Время и дата

Программы Messaging и Calendar требуют установки правильного времени и даты, которые можно настроить с помощью программы Clock.

#### *Чтобы войти в программу Clock*


1. Выберите вкладку **Extras** для отображения функций.

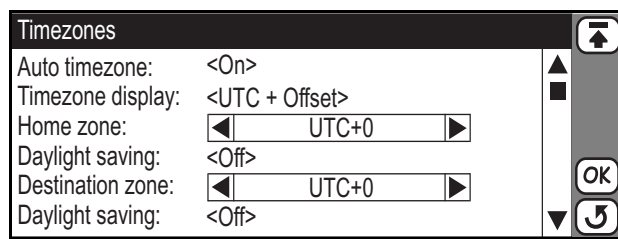


2. Щелкните значок **Clock**, чтобы открыть соответствующую функцию.

Будет выведена форма, на которой показано время и дата.

#### *Чтобы выбрать текущий часовой пояс и часовой пояс назначения*

1. Щелкните значок  и выберите пункт **Timezones**. На экране появится форма “Timezones”.



2. Чтобы указать, будет ли в часах назначения использоваться сетевое время, выберите пункт **Auto timezone**. Всплывающее меню содержит два варианта – **On** и **Off**. Если параметр “Auto timezone” установлен в **On**, и получено обновление сетевого

времени, на дисплее появится сообщение “Time has been updated”. Выберите пункт **OK**.

**Примечание.** *Сетевое время поддерживается не всеми сетями.*

3. Чтобы указать, какие часовые пояса будут выведены, щелкните пункт **Timezone Display** и выберите **UTC+offset**, т.е. Координированное всемирное время (UTC) + количество часов, на которое сдвигается время, либо **Zone name**, т.е. CET (+1 (сдвиг в часах от времени UTC)).
4. Выберите пункт **Home zone:**, затем выберите нужный часовой пояс с помощью стрелок влево или вправо.
5. Выберите пункт **Destination zone:**, затем выберите нужный часовой пояс с помощью стрелок влево или вправо.
6. Выберите пункт **Daylight saving**, который нужно изменить, т.е. “Home” или “Destination”, и выберите параметр **On** или **Yes**.
7. Щелкните значок **OK**, чтобы принять и сохранить сделанные вами изменения настройки часовых поясов. На экран вернется форма “World clock”.

**Примечание.** *Если на любом из описанных шагов вы решите отменить изменения, выберите значок **↶**. На экран вернется форма “World clock”.*

#### **Чтобы установить время**

1. Щелкните значок **⌘** и выберите пункт **Set time**. На экране появится форма “Set time”.
2. Воспользуйтесь стрелками вверх и вниз для установки времени, либо щелкните изображение часов и переставьте часовую и минутную стрелки.
3. Если установлен формат времени AM/PM, щелкните значок **⌚**, чтобы изменить время на 12 часов.
4. Щелкните значок **OK**, чтобы сохранить установленное время. На экран вернется форма “Clock”.

**Примечание.** *Если на любом из описанных шагов вы решите отменить изменения, выберите значок **↶**. На экран вернется форма “World clock”.*

#### **Чтобы установить дату**

1. Щелкните значок **⌘** и выберите пункт **Set date**. На экране появится форма “Set date”.
2. Лево́й и право́й стрелками прокрутки выберите месяц и год, затем выберите дату, щелкнув соответствующий день в календаре.

3. Щелкните значок **OK**, чтобы сохранить установленную дату. На экран вернется форма “World clock”.

**Примечание.** Если на любом из описанных шагов вы решите отменить изменения, выберите значок **J**. На экран вернется форма “World clock”. Подробнее см. “Общие параметры” на стр. 164.

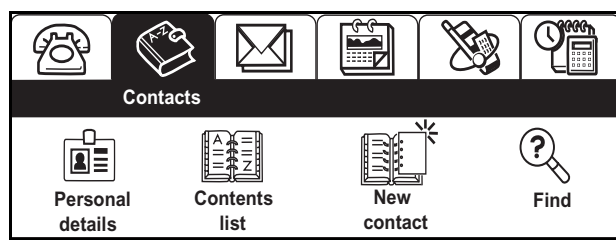
#### Личные сведения

Личные сведения необходимы, чтобы вернуть ваш телефон в случае потери или кражи. Кроме того, вы можете отправить ваши личные сведения через инфракрасный порт на другое устройство или приложить их к электронному письму, устанавливая новые контакты.

**Внимание!** Сохраняя секретные сведения, например, ключи или номера кредитных карт, в вашем телефоне, вы подвергаете их риску разглашения в случае потери или кражи аппарата. Поэтому рекомендуем вам хранить эти данные отдельно.

#### Чтобы ввести ваши личные сведения

1. Выберите пункт **Contacts**.




2. Щелкните пункт **Personal details** и введите ваши личные сведения.  
3. Щелкните поле ввода имени и введите ваше имя.  
4. Заполните остальные поля, щелкая значок следующего поля **▼**. Чтобы вернуться в предыдущее поле, щелкните появившийся значок **▲**.  
5. Чтобы просмотреть все введенные вами личные сведения, щелкните значок **↔**.  
6. Щелкните значок **OK**, чтобы сохранить введенные сведения и вернуться на рабочий стол.

Или

Щелкните значок **J**, и перед возвратом на рабочий стол будет выведена форма отмены. Щелкните **Yes**, если вы хотите

выйти без сохранения, или **No**, если хотите вернуться к форме ввода личных сведений.

Или

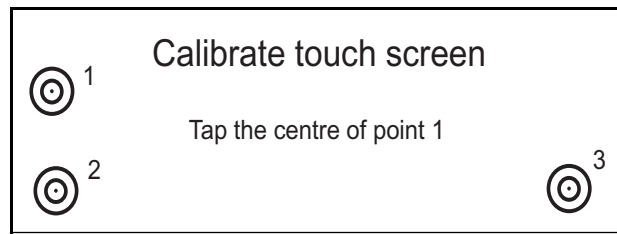
Щелкните значок , и перед возвратом на рабочий стол будет выведена форма сохранения. Щелкните **Yes**, если вы хотите сохранить сведения, или **No**, если хотите выйти без сохранения.


### Калибровка пера

Экран откалиброван при изготовлении в соответствии с заводскими параметрами. Однако эта калибровка может не соответствовать вашему способу обращения с пером. При калибровке учитывается средняя скорость щелчка пера и место щелчка при выборе. Например, вы можете щелкать быстро и немного правее центра.

*Чтобы перекалибровать перо*

1. Выберите пункт **Extras**.
2. Щелкните значок **System**.
3. Щелкните пункт **Touchscreen calibration**; будет отображена настройка экрана.
4. Щелкните один раз в каждой из трех точек калибровки в указанном порядке.




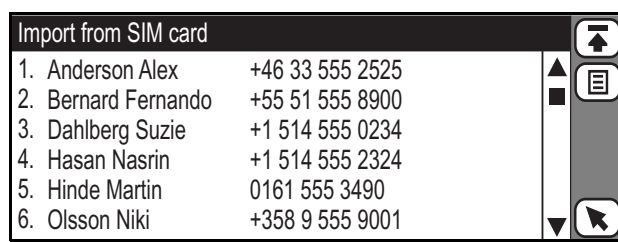
5. После прикосновения к третьей точке на дисплее появится сообщение "Calibration complete". Щелкните пункт **Yes**, чтобы принять и сохранить новые настройки. Теперь экран будет соответствовать новым настройкам. Телефон автоматически вернется к отображению системных функций.
6. Щелкните значок , чтобы вернуться на рабочий стол.


### Импорт телефонной книги с SIM-карты

Если в телефонной книге на вашей SIM-карте записаны нужные вам номера и имена, вы можете импортировать их с SIM-карты в ваш телефон R380s.

### Чтобы импортировать записи телефонной книги

1. Выберите пункт **Contacts**.
2. Щелкните значок **Contents List**.
3. Щелкните значок  и выберите пункт **Import from SIM card**.  
Будет выведена форма “Import from SIM card”.



4. Чтобы импортировать номер телефона, прокрутите к нужной записи и выберите ее. Появится всплывающее меню со следующими вариантами:
  - **Import as first name**
  - **Import as last name**
  - **Import as company name**Выберите нужный вариант.
5. Чтобы импортировать все номера телефонов, щелкните значок  и выберите пункт **Import all as first name**, **Import all as last name** или **Import all as company name**.
6. Выбранные записи будут импортированы в вашу базу данных Контакты, после чего будет выведена информационная форма, подтверждающая успешное завершение импорта данных.

**Примечание.** Новая запись (записи) будет содержать номер телефона из телефонной книги SIM-карты, введенные по умолчанию как домашний номер телефона. Однако если был выбран последний вариант “Import (all) as company name”, то по умолчанию номер телефона будет импортирован как рабочий номер.

## Защита


### PIN-код

PIN-код служит для авторизации и защиты использования телефона R380s. PIN-код обычно запрашивается при включении телефона. Подробнее об изменении PIN-кода см. “Чтобы изменить коды PIN/PIN 2” на стр. 85.


### Код разблокирования PUK

После трех неудачных попыток ввода PIN-кода SIM-карта блокируется. Разблокировать ее можно только введя код PUK (Personal Unblocking Key – Личный код разблокирования).

#### *Чтобы разблокировать SIM-карту*

1. Введите код разблокирования, содержащий обычно от восьми до десяти цифр, и нажмите клавишу  .

**Примечание.** *Цифры не будут показаны, вместо них для безопасности будут показаны звездочки (\*). Обычно разрешается десять попыток ввода. Если вам не удалось разблокировать SIM-карту, свяжитесь с оператором. Если карта заблокирована, возможность производить экстренные вызовы сохраняется.*

2. Если код разблокирования принят, на дисплее будет выведен запрос ввода нового PIN-кода. Введите PIN-код и нажмите клавишу  .

### Код блокировки телефона

Блокировка телефона активирует идентификационный номер для авторизации и защиты использования телефона в случае кражи и замены SIM-карты. При покупке телефона блокировка неактивна. Вы можете изменить код блокировки телефона (по умолчанию 0000) на любое число длиной от трех до десяти цифр.

#### *Параметр “Phone lock” имеет три возможных варианта*

- **Off**, блокировка телефона неактивна.
- **Automatic**, блокировка активируется при замене SIM-карты.
- **On**, блокировка активна и ввод кода требуется при включении телефона.

Подробнее см. “Чтобы изменить код блокировки телефона” на стр. 84.

## Режим закрытой панели

В этом разделе описаны функции и настройки, доступные при закрытой панели. Работа с различными меню происходит путем прямого нажатия комбинаций клавиш. Пункты меню отображаются на дисплее.



**Совет!** *Рекомендуем ознакомиться с функциями и параметрами режима закрытой панели, так же, как и при работе с любым другим мобильным телефоном. Однако большинство настроек, относящихся как к режиму закрытой панели, так и к режиму открытой панели, производится при открытой панели. Подробнее см. соответствующие главы, в которых описаны программы режима с открытой панелью – Phone, Contacts, Messaging, Calendar, WAP services и Extras.*

О том, как включить ваш телефон R380s, см. раздел “Включение и выключение” на стр. 13.



### Клавиши телефона

В верхней части вашего телефона расположены клавиши регулятора громкости и голосовой записи. Каждая из них имеет одну или несколько разных функций.

*Используйте клавишу регулятора громкости, чтобы*

1. Увеличить или уменьшить громкость наушника. Передвиньте ее вверх для увеличения громкости, вниз – для уменьшения.
2. Начать голосовую активацию при наборе; для этого сдвиньте и удерживайте клавишу.



3. Включить, подтвердить и выключить офисный режим громкой связи. Подробнее см. “Офисный режим громкой связи” на стр. 69.
4. Включить подсветку. Нажмите верхнюю, затем нижнюю клавишу, или наоборот.

**Используйте клавишу голосового напоминания, чтобы**

1. Начать голосовую запись; для этого нажмите и удерживайте клавишу (в течение примерно 2 секунд, пока не услышите сигнал).
2. Остановить запись.
3. Прослушать записанное.

### Функции клавиатуры

Клавиши на нижней клавиатуре (на панели телефона R380s) имеют одну или несколько функций, связанных с ними.

**Совет!** Термин “нажать и удерживать” означает нажатие клавиши в течение примерно 2 секунд.

**Используйте клавишу YES, чтобы**

1. произвести вызов после ввода номера телефона;
2. ответить на входящий вызов;
3. выбрать выделенный пункт меню, подменю или параметр;
4. вывести на дисплей список набранных номеров;
5. удерживать на линии текущий вызов;
6. активировать голосовой набор (удерживайте клавишу);
7. вернуться к удерживаемым вызовам.

**Используйте клавишу NO, чтобы**

1. включить или выключить ваш телефон R380s (удерживайте клавишу);
2. завершить активный вызов;
3. отклонить входящий вызов и отправить сигнал “занято”;
4. вернуться в режим ожидания из меню (нажмите и удерживайте клавишу);
5. вернуться на один уровень назад в системе меню, выйти из параметра или оставить настройку без изменения.

**Используйте клавиши со стрелками влево и вправо, чтобы**

1. выбрать меню верхнего уровня;
2. перемещаться между вкладками меню.



С

*Используйте клавиши со стрелками вверх и вниз, чтобы*

- прокручивать меню или список.

*Используйте клавишу очистки, чтобы*

1. удалить с дисплея введенные цифры или буквы по одной;
2. удалить всю введенную строку букв и цифр (нажмите и удерживайте);
3. отключить микрофон (функция временного выключения микрофона) во время разговора (нажмите и удерживайте);
4. выключить сигнал вызова при поступлении входящего вызова;
5. включить беззвучный режим работы телефона R380s (нажмите и удерживайте клавишу в режиме ожидания).

*Используйте быструю клавишу телефонной книги, чтобы*

- быстро открыть телефонную книгу.

0+

*Используйте цифровые клавиши, чтобы*

1. вводить цифры от 0 до 9;
2. вводить связанные с клавишами символы для выполнения соответствующей функции, например:  
удерживайте клавишу 0, чтобы ввести международный префикс “+”;  
удерживайте клавишу 1 для набора номера голосовой почты;
3. ввести быструю клавишу для записи телефонной книги (нажмите и удерживайте);

1

\*

*Используйте клавишу со звездочкой (\*), чтобы*

1. ввести символ \*;
2. ввести символ паузы р (удерживайте клавишу).

#

*Используйте клавишу “диез” (#), чтобы*

1. ввести символ #;
2. завершить ввод PIN-кода и кодов защиты;
3. извлечь номер телефона из телефонной книги SIM-карты (введите номер ячейки памяти, затем нажмите клавишу #).

### Индикаторы дисплея

Когда ваш телефон R380s успешно подключен к оператору сети, отображается дисплей режима ожидания. В этом режиме на дисплее могут быть выведены различные индикаторы, если они включены.



NETWORK

18-05-2000

### На дисплее ожидания имеются следующие части

1. Индикаторы состояния в верхней и средней частях дисплея.
2. Текстовые и цифровые индикаторы в средней части дисплея.
3. Индикаторы силы сигнала связи и энергии аккумулятора в нижней части.

#### Индикаторы

**Громкость сигнала вызова установлена на 0.** Сигнал вызова выключен.

**Беззвучный режим.** Все звуковые сигналы выключены.

**Получено текстовое сообщение.** Получено сообщение.

**Переадресация вызовов.** Все входящие вызовы (без исключения) переадресуются на определенный номер.

**Выключение микрофона.** Микрофон выключен.

**Расшифровка.** Текущий вызов не шифруется и может быть подслушан. Эта функция сопровождается предупреждающим сигналом. Индикатор остается на дисплее, пока не будет восстановлен режим шифрования или не завершится вызов (в зависимости от того, что произойдет раньше).

**Примечание.** *Шифрование – это сетевая функция, защищающая ваши разговоры и сообщения от подслушивания.*

**Голосовая почта.** Получено уведомление о входящей голосовой почте.

**Инфракрасный порт.** Включен инфракрасный порт.

**Голосовое управление включено.** Значок голосового управления появляется на дисплее (если голосовое управление включено) при наборе или ответе на вызов.








**Будильник.** Будильник установлен и включен.

**Блокировка клавиатуры.** Клавиатура заблокирована во избежание случайных действий.

#### Текст и цифры

**Сеть.** Название текущей сети.

**Дата.** Отображается текущая дата в местном формате.

12:00	<b>Время.</b> Отображается текущее время в местном формате.
	<b>Сигнал и энергия аккумулятора</b>
	<b>Индикатор силы сигнала сети.</b> Чем больше показано полос, тем сильнее сигнал (от 0 до 5 единиц).
	<b>Индикатор энергии аккумулятора.</b> Чем больше заполнен значок, тем больше энергия аккумулятора (от 0 до 4 единиц).
	<b>Другие индикаторы</b>
	<b>Переполнение памяти текстовых сообщений.</b> Память телефона, в которой хранятся текстовые сообщения, заполнена; прием текстовых сообщений невозможен. О том, как удалить текстовые сообщения из памяти телефона R380s, см. раздел “Удаление сообщений” на стр. 106.
00:01	<b>Таймер вызова.</b> Общее время вызова от начала до конца.
 Conference	<b>Конференц-связь.</b> Сообщает о текущем разговоре с несколькими участниками.
+4355545678	<b>Номер соединения.</b> Номер активного соединения, входящий или исходящий вызов.
	<b>Примечание.</b> <i>Показ номера входящего вызова возможен не всегда в связи с ограничениями, при которых будет выведено “unknown” или “withheld”.</i>
Ericsson John	<b>Имя абонента.</b> Имя абонента, с которым вы разговариваете, выводится на дисплей, если в телефонной книге вашего аппарата или SIM-карты имеется соответствующая запись.
Calling	<b>Состояние соединения.</b> Сведения о состоянии текущего вызова, например, <b>Calling</b> , <b>Connecting</b> или <b>User busy</b> .
	<b>Перемещение по меню</b>
	При закрытой панели через главное меню вам доступно ограниченное число функций. Нажмите клавишу  или  в режиме ожидания для входа в главное меню.
	С помощью вкладок в верхней части дисплея доступны четыре варианта.



Именяются следующие главные меню.

- Phone menu** – включение и выключение параметров.
- Calendar** – просмотр встреч, планов и событий.
- Inbox** – просмотр полученных сообщений.
- Phone book** – просмотр и вызовы ваших контактов.

Выбор и перемещение в меню производится следующим образом.

- Клавиши или служат для выделения главного меню.
- Клавиши и служат для прокрутки вариантов на вкладке меню.
- Нажмите клавишу для выбора.

**Совет!** *Находясь в меню, вы можете нажать клавишу , чтобы вернуться в главное меню. Чтобы вернуться в режим ожидания, нажмите и удерживайте клавишу .*

### Как произвести и принять вызов

Рекомендации, приведенные в данном разделе относительно того, как произвести и принять вызов, подразумевают, что ваш телефон R380s находится в режиме ожидания.

Для того, чтобы телефон мог работать в режиме ожидания, необходимо, чтобы:

- ваш телефон был включен;
- ваш телефон находился в зоне обслуживания сети;
- ваша SIM-карта была установлена, и PIN-код введен правильно.

**Примечание.** *Если вы находитесь за границей, то могут быть использованы другие сети, при условии, что ваш домашний оператор сети имеет соглашение, позволяющее вам использовать сети других операторов.*

#### **Чтобы произвести домашний вызов**

1. Введите код области и номер телефона. Название сети, время и дата исчезнут, и на дисплее появится набранный номер.

**Примечание.** *Чтобы удалить одну цифру, нажмите клавишу . Чтобы удалить все цифры, нажмите и удерживайте клавишу , пока не исчезнут все цифры.*

**Совет!** *Вводя и сохраняя номера в телефонной книге, вводите код страны, код области (без ведущих нулей) и номер телефона. Это позволит вам легко пользоваться этими номерами, находясь дома и за границей.*

2. Когда номер введен правильно, нажмите клавишу .



На дисплее появится сообщение **Calling** (начат исходящий вызов), затем сообщение **Connecting** (линия выделена). Вызов, на который ответили, считается активным. Включается счетчик времени вызова, показывающий прошедшее время в минутах и секундах.

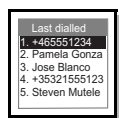
3. Чтобы завершить вызов, нажмите клавишу

**Примечание.** *Таймер может показывать продолжительность вызова в часах:минутах:секундах. Секция часов не выводится, пока продолжительность вызова не превысит одного часа.*

Если на вызов не ответили, номер занят или соединение недоступно, нажмите клавишу . Номер будет сохранен во временном буфере памяти, так что его можно будет легко извлечь.

#### *Чтобы извлечь последний набранный вами номер*

1. Нажмите клавишу . На дисплее появится список последних набранных номеров, причем самый последний набранный номер будет выделен.
2. Еще раз нажмите клавишу , чтобы вызвать этот номер. Также вы можете прокручивать список клавишами и к любому другому номеру и вызвать этот номер, нажав клавишу .



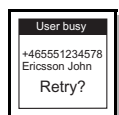
#### **Функция автодозвона**

При неудачном соединении или если абонент занят и сеть получателя подтверждает это, появляется сообщение **Retry?**, которое остается на дисплее в течение 20 секунд или до выбора любой другой функции.

#### *Если на дисплее появилось сообщение **Retry?***

- Нажмите клавишу , если хотите дозвониться до номера, или клавишу , если нет. Если вы нажали клавишу , то номер будет набираться автоматически, пока на вызов не ответят или пока не будет произведено максимальное количество попыток дозвона. Количество попыток автодозвона определяется причиной неудачного вызова (т.е. абонент занят или не отвечает). Если во время работы функции “Retry?” вы нажмете любую клавишу или поступит вызов, то автодозвон будет прерван.

Если автодозвон завершился успешно, телефон R380s издает один сигнал вызова.






### Международные вызовы

Чтобы произвести международный вызов, нужно ввести префикс международного набора, код области назначения и номер телефона.

**Примечание.** *Производя международный вызов, не вводите ведущие нули для европейских и некоторых других кодов областей.*

#### Чтобы произвести международный вызов




1. Нажмите и удерживайте клавишу **0**, пока на дисплее не появится символ международного вызова **+**. Он будет автоматически заменен на международный префикс для страны, из которой вы производите вызов.
2. Введите код страны, код области (без ведущих нулей) и номер телефона.
3. Нажмите клавишу , чтобы произвести вызов.

### Экстренные вызовы


Если сеть доступна, то обычно вы можете произвести вызов международного экстренного номера 112, даже если в вашем телефоне R380s не установлена SIM-карта.

**Примечание.** *В некоторых сетях наличие SIM-карты может быть обязательным, иногда требуется и ввод PIN-кода.*

#### Чтобы произвести экстренный вызов

1. Введите    (международный экстренный номер).



**Примечание.** *В некоторых сетях может не использоваться международный экстренный номер 112, например в Великобритании используется номер 999.*

2. Нажмите клавишу . На экране появится текст **Emergency**.

### Прием вызова и ответ на вызов


Когда вы получаете вызов, телефон R380s издаст сигнал вызова, индикатор сверху аппарата быстро мигает зеленым цветом, и на дисплее появляется сообщение **Answer?**.

#### Ответ на вызов

1. чтобы ответить на вызов, нажмите клавишу ;
2. закончив разговор, нажмите клавишу .

## Отклонение вызова

### Чтобы отклонить вызов

- Когда звучит сигнал вызова, нажмите клавишу . Вызов будет отклонен, и вызывающий абонент получит сигнал “занято”. Таким образом можно отклонить любой вызов.

На дисплее появляется сообщение **Busy tone sent**.

Вызывающий абонент услышит сигнал “занято”, если эта услуга поддерживается его подпиской. Если включена функция **Divert when busy**, вызов будет переадресован на номер, указанный вами. См. “Переадресация вызовов” на стр. 79.

**Примечание.** *Ответить на вызов данных так же, как на голосовой вызов, невозможно. Данные следует загружать на устройство или службу, предназначенную для обработки данных. Однако отклонить такой вызов можно.*

## Вызовы факса

Вызовы факса не поддерживаются, однако их можно переадресовать на другой номер, например, на номер офисного факса, для этого должна быть настроена переадресация вызовов факса. Подробнее см. “Переадресация вызовов” на стр. 79.



**Примечание.** *Ваш телефон R380s не принимает вызовы факса и никак о них не сообщает.*

## Во время разговора


### Изменение громкости

Во время разговора можно изменить громкость с помощью регулятора на боковой стороне телефона R380s. Сдвиньте регулятор вверх для увеличения громкости, вниз – для уменьшения.

### Временное выключение микрофона

Чтобы отключить микрофон во время разговора, нажмите и удерживайте клавишу . Чтобы продолжить разговор, отпустите клавишу .

### Использование дисплейного блокнота





Во время разговора вы можете ввести на дисплей номер телефона или тоны DTMF с клавиатуры, пользуясь ею как записной книжкой. После завершения разговора номер останется на дисплее. Чтобы вызвать этот номер, нажмите клавишу .



### Включение и выключение тонов DTMF

Чтобы избавить удаленного участника разговора от лишних звуков, вы можете выключить тоны DTMF в меню “Phone”.

#### *Чтобы включить или выключить тоны DTMF*

1. Прокрутите к пункту **DTMF tones** в меню **Phone** с помощью клавиш  и , затем нажмите клавишу . Текущая настройка выделена.
2. Прокрутите к нужному варианту и нажмите клавишу .

**Примечание.** *Некоторые параметры меню “Phone”, в т.ч. “DTMF tones”, доступны только во время разговора.*

### Посылка тонов DTMF



Вы можете использовать ваш телефон R380s для посылки тонов DTMF (Dual Tone Multi Frequency – Двухтональные много-частотные тоны). Эту функцию можно использовать для различных целей, например, для совершения банковских операций или для управления автоответчиком.

#### *Чтобы послать сигнал DTMF во время разговора*

- Во время разговора вы можете ввести нужный код DTMF с клавиатуры. Цифры от **0** до **9**, символы **\*** и **#** используются как тоны DTMF путем нажатия соответствующих клавиш.

Если вы хотите послать код с паузами, например, ваш личный код доступа, необходимо использовать функцию паузы. Перед тем, как произвести вызов, введите номер телефона и код, разделенные символом паузы (p).

#### *Чтобы послать код во время разговора*

1. Введите нужный номер телефона.
2. Нажмите и удерживайте клавишу . На экране появится буква p.
3. Введите код, который вы хотите послать. Код может содержать любое сочетание цифр от **0** до **9** и символы **\*** для пауз.
4. Чтобы произвести вызов, нажмите клавишу .


После установления соединения номер телефона исчезнет с дисплея. После задержки в 3 секунды код будет послан автоматически, знак за знаком. Во время посылки кода на дисплей выводится сообщение “Sending”.

Вы можете ввести несколько пауз, например:

**НОМЕР ТЕЛЕФОНА p КОД1 p КОД2 p КОД3**

После установления соединения код, введенный после каждого символа паузы, будет послан автоматически через 3 секунды.



**Примечание.** Во время паузы можно нажать клавишу  для немедленной отправки тонов DTMF.


Также можно использовать номера DTMF, сохраненные в телефонной книге (панель закрыта) или в папке “Contacts” (панель открыта) и посылать цифры как тоны DTMF во время разговора. О том, как сохранить номер, см. разделы “Телефонная книга” на стр. 45 и “New contact” на стр. 95.

#### Удержание вызовов на линии

Активный вызов обозначается на дисплее значком поднятой телефонной трубки рядом с именем или номером абонента, с которым установлено соединение.

Активный вызов можно удержать на линии перед тем как произвести новый вызов или ответить на ожидающий вызов.

#### *Чтобы удержать на линии текущий вызов*


1. Нажмите клавишу . Активный вызов будет отмечен серым цветом, и значок телефонной трубки будет повернут вниз.

Теперь вы можете набрать другой номер.

#### Ожидание вызова

Если на дисплее появилось сообщение “Call waiting”, вы можете, продолжая активный разговор, поступить с входящим вызовом несколькими способами.



#### *Чтобы удержать активный вызов на линии и ответить на входящий вызов*

- Нажмите клавишу .

#### *Чтобы завершить активный вызов и ответить на входящий вызов*

- Нажмите клавишу , затем клавишу .


#### *Чтобы завершить активный вызов и отправить сигнал “занято” в ответ на входящий вызов*

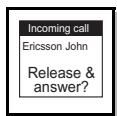
- Нажмите клавишу , затем клавишу .

#### *Чтобы завершить активный вызов и ответить на входящий вызов*


- Нажмите клавишу , затем клавишу .

#### *Чтобы управлять входящим вызовом, имея один активный и один удерживаемый вызов*

- Нажмите клавишу , чтобы ответить на входящий вызов и завершить активный вызов.





- Нажмите клавишу , чтобы отправить сигнал “занято” в ответ на входящий вызов. Если включена переадресация вызовов, то входящий вызов можно перенаправить на определенный номер.

О том, как управлять входящими вызовами с помощью параметров меню, см. раздел “Параметры управления вызовом” на стр. 40.

### Переадресация вызовов

Входящие вызовы можно переадресовать на другой номер. Подробнее см. “Настройка” на стр. 72.

### Сведения о последнем вызове

Когда все вызовы завершены, перед переходом в режим ожидания на дисплей в течение трех секунд выводятся заключительные сведения.

### Использование информации области

Информация области – это безличное текстовое сообщение, отправляемое одновременно всем абонентам определенной базовой станции или сети. Это могут быть, например, сведения о движении на местных дорогах или местный номер заказа такси, в зависимости от вашей сетевой области и списка predetermined каналов. Эти сведения появляются на дисплее автоматически сразу после рассылки.



О том, как включить информацию области или изменить ваш список predetermined каналов, см. раздел “Настройка информации области” на стр. 170.

### Голосовая почта

Если вы подписаны на услугу голосовой почты, то вызывающие вас абоненты могут оставить для вас голосовое сообщение, если вы не можете ответить на вызовы. Ваш оператор сети проинформирует вас о получении голосовой почты.

Если в вашем телефоне R380s настроен номер голосовой почты, вы можете произвести вызов вашей службы голосовой почты. Подробнее о сохранении номера голосовой почты см. раздел “Голосовая почта” на стр. 77.

#### *Чтобы произвести вызов вашего номера голосовой почты*

- Если панель закрыта, нажмите и удерживайте клавишу  .  
Или
- Если панель открыта, щелкните и удерживайте значок  .

Будет начат вызов вашего номера голосовой почты. Если в телефоне не сохранен номер голосовой почты, на дисплее появится сообщение “No Voicemail number stored”.

**Примечание.** *Эта услуга зависит от вашей подписки и от оператора сети. Подробнее об услуге голосовой почты вы можете узнать в инструкции, предоставленной вам вашим оператором сети.*



### Меню Phone

Меню Phone содержит несколько вариантов, которые вы можете выбрать, например, Lock keypad, Divert calls, и т.п. Другие варианты становятся активными после того, как введена первая цифра номера телефона или если имеется активный вызов.

#### Чтобы войти в меню Phone

- В режиме ожидания нажмите клавишу . На дисплее появится список параметров меню телефона.



**Совет!** *Работая с меню телефона, вы можете нажать клавишу , чтобы вернуться к главным меню, или нажать и удерживать клавишу (в течение 2 секунд), чтобы вернуться в режим ожидания.*

### Lock keypad

Выбор этого параметра приводит к включению блокировки клавиатуры и возврату в режим ожидания, при этом будет выведен значок активной блокировки клавиатуры. Эта функция полезна при транспортировке активированного телефона R380s, чтобы случайные нажатия клавиш не привели к запуску функции или вызова.

#### Чтобы заблокировать клавиатуру

- в меню **Phone** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Lock keypad**, и нажмите клавишу .

#### Чтобы разблокировать клавиатуру

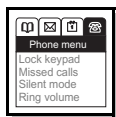
- нажмите клавишу , затем клавишу .




### Непринятые вызовы

Список вызовов, которые вы не приняли, выводится на дисплей в хронологическом порядке, причем последний непринятый вызов расположен на первом месте.

#### Чтобы набрать номер непринятого вызова

1. В меню **Phone** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Missed calls**, и нажмите клавишу .






2. Прокрутите к нужному неприятому вызову (стрелки внизу дисплея показывают, что вверху или внизу за пределами дисплея имеются строки) и нажмите клавишу . Номер будет набран автоматически.
3. Закончив разговор, нажмите клавишу . Телефон R380s вернется в режим ожидания.  
Если вы нажали клавишу , не произведя вызов, телефон R380s останется в меню “Phone” режима ожидания с выделенным пунктом “Missed calls”.

**Примечание.** После того, как номер был просмотрен вами, он удаляется из списка неприятых вызовов. Однако вы можете просмотреть список в режиме открытой панели; подробнее см. раздел “Функция “Call”” на стр. 60.

### Беззвучный режим


Не изменяя личных настроек, вы можете выключить все звуки телефона.

#### Чтобы включить беззвучный режим









1. в меню **Phone** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Silent mode**, и нажмите клавишу ;
2. прокрутите к варианту **On** и нажмите клавишу .

Теперь все звуки выключены. Телефон R380s останется в меню “Phone” режима ожидания с выделенным пунктом “Silent mode”.



Чтобы включить звуки, повторите описанные действия и выберите вариант **Off**.

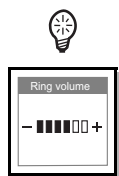
**Совет!** Также вы можете включать и выключать беззвучный режим, нажав и удерживая клавишу .

### Громкость сигнала вызова

Громкость сигнала вызова представлена в виде шестиуровневой горизонтальной шкалы. Для настройки используются клавиши со стрелками – клавиши  или  для увеличения громкости, клавиши  или  для уменьшения. Если использовать клавиши  и , то изменение уровня громкости будет происходить беззвучно. Если же использовать клавиши  и , то при увеличении или уменьшении громкости будет звучать сигнал вызова с соответствующей громкостью.

#### Чтобы изменить громкость сигнала вызова.

1. В меню **Phone** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Ring volume**, и нажмите клавишу .





2. Нажимайте клавишу или для увеличения громкости, клавишу или для уменьшения, затем нажмите клавишу для сохранения настройки. Телефон R380s останется в меню “Phone” режима ожидания с выделенным пунктом “Ring volume”.

**Примечание.** Громкость сигнала вызова представлена в виде шестиступенчатой шкалы; минимальная громкость (0) соответствует выключенному сигналу.

**Совет!** При поступлении входящего вызова уровень громкости сигнала можно настроить с помощью клавиши регулятора громкости.

### Нарастающий сигнал

Нарастающий сигнал вызова состоит из двух последовательностей сигнала на каждом уровне громкости, начиная с уровня 1 и до максимального уровня (6). При выключении нарастающего сигнала громкость сигнала вызова возвращается к уровню, который был установлен до того, как был включен нарастающий сигнал.

#### *Чтобы включить нарастающий сигнал.*

1. В меню **Phone** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Increasing ring**, и нажмите клавишу .
2. Прокрутите к варианту **On** и нажмите клавишу . Телефон R380s останется в меню “Phone” режима ожидания с выделенным пунктом “Increasing ring”.

Чтобы выключить нарастающий сигнал, повторите описанные действия и выберите вариант **Off**.

### Переадресация вызовов

Вы можете включить или выключить переадресацию для всех вызовов. При выборе данного пункта вначале выделяется текущее состояние. Номер, на который будут переадресованы вызовы, зависит от критериев переадресации, установленных при открытой панели. См. “Переадресация вызовов” на стр. 79.

#### *Чтобы переадресовать все вызовы*




1. В меню **Phone** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Divert calls**, и нажмите клавишу . Появится сообщение о том, что телефон получает доступ к сети.
2. Прокрутите к варианту **On** и нажмите клавишу . Телефон R380s останется в меню “Phone” режима ожидания с выделенным пунктом “Divert calls”.

Чтобы прекратить переадресацию вызовов, повторите описанные действия и выберите вариант **Off**.

### Инфракрасный порт

Инфракрасный порт служит для обмена данными с совместимыми устройствами, например, с компьютером или с другим телефоном R380s. При выборе инфракрасного порта на дисплей выводится сообщение о текущем состоянии порта.

#### *Чтобы включить инфракрасный порт*

1. В меню **Phone** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Infrared port**, и нажмите клавишу . Появится сообщение о текущем состоянии.
2. Нажмите клавишу , чтобы включить инфракрасный порт. Модемный порт выключается автоматически, если он не установил связи с другим устройством в течение одной минуты.




**Примечание.** *Максимальное рекомендуемое расстояние между инфракрасными портами – 20 сантиметров (8 дюймов), кроме того, угол между ними должен составлять не более 30 градусов.*

### Next incoming

Если у вас имеются разные номера для голосовых вызовов и вызовов данных, это называется **multi numbering** и означает, что в вашей сетевой подписке возможно использование двух номеров. Если у вас только один номер для всех типов вызовов, это называется **single numbering** и означает, что ваша SIM-карта не поддерживает разные номера для голосовых вызовов и вызовов данных, т.е. ваш телефон R380s не распознает, какой тип вызова поступил.

Функция “Next incoming” позволяет вам изменять настройку так, что вы сможете принять голосовой вызов или вызов данных. После того как вы установили определенный тип вызова, телефон останется в этом состоянии до тех пор, пока вы не измените его. Нормальная настройка – **Voice**. Если вы ожидаете вызова данных, то вначале вам следует выбрать вариант **data**.

#### *Чтобы изменить тип следующего вызова*




1. В меню **Phone** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Next incoming**, и нажмите клавишу .
2. Прокрутите к варианту **Voice** или **Data**, в зависимости от нужного типа вызова, и нажмите клавишу . Телефон R380s останется в меню “Phone” режима ожидания с выделенным пунктом “Next incoming”.



### Service numbers

При выборе данного пункта на дисплее появляется список служебных номеров, предоставляемый вашим оператором сети. Вы можете производить вызовы этих номеров, но не можете изменять их или добавлять номера в список.



#### *Чтобы вызвать служебный номер*

1. В меню **Phone** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Service numbers**, и нажмите клавишу ;
2. Прокрутите к нужной услуге и нажмите клавишу .



### Показ и скрытие номера

Вы можете показать или скрыть ваш номер для следующего вызова (эта возможность зависит от подписки). Параметры меню “Phone” становятся доступными только после ввода номера телефона.

#### *Чтобы скрыть ваш номер*

1. Введите номер телефона, который вы хотите вызвать.
2. В меню **Phone** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Hide my number**, и нажмите клавишу . Телефон R380s вернется в режим ожидания и приступит к вызову ранее набранного номера.

#### *Чтобы показать ваш номер*

1. Введите номер телефона, который вы хотите вызвать.
2. В меню **Phone** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Show my number**, и нажмите клавишу . Телефон R380s вернется в режим ожидания и приступит к вызову ранее набранного номера.

### Параметры управления вызовом

Если имеется активный вызов, то в зависимости от типа вызова становятся доступны определенные пункты меню “Phone”. Например, во время конференц-связи доступны дополнительные параметры меню, касающиеся управления конференц-связью. Подробнее см. следующую таблицу.




Параметр меню	Функция
Release all	Завершение всех вызовов.
Extract	Выбор участника конференц-связи для личного разговора.
Release	Выбор участника, которого надо отключить от конференц-связи.



Параметр меню	Функция
Parties in conf	Вывод списка участников конференц-связи по именам или номерам телефонов, если в базе данных “Контакты” имеются соответствующие записи и доступна идентификация вызывающей линии.
Switch calls	Удержание активного вызова на линии и извлечение удерживаемого вызова.
Transfer calls	Соединение двух удаленных абонентов (активного и удерживаемого вызовов) между собой, при этом сами вы отключаетесь. Этот пункт недоступен во время конференц-связи.
Join calls	Подключает имеющийся вызов к конференц-связи (до 5 участников).
Release active	Завершить активный вызов.
Release held	Отключение удерживаемого вызова.
Hold call	Удержание на линии текущего вызова.
DTMF tones	Позволяет выключить посылку тонов DTMF при записи в блокноте во время разговора, чтобы абонент, с которым вы разговариваете, не слышал этих тонов.
Copy number	Копирование содержимого окна ввода номера в буфер обмена.
Paste number	Копирование содержимого буфера обмена в окно ввода номера.

#### Удержание вызова на линии

##### *Чтобы удержать вызов на линии и произвести другой вызов*

1. В меню **Phone** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Hold call**, и нажмите клавишу , чтобы удержать на линии активный вызов.
2. Введите номер абонента, которого вы хотите включить в конференц-связь, и нажмите клавишу . Теперь активный вызов отображается на дисплее над удерживаемым вызовом.

#### Переключение вызовов

Вы можете переключаться между активным и удерживаемым вызовами.



#### *Чтобы переключиться между активным и удерживаемым вызовами*

- В меню **Phone** прокрутите клавишей  $\downarrow$ , пока не будет выделен пункт **Switch calls**, и нажмите клавишу  $\triangleright$ .  
Активный вызов удерживается на линии, а ранее удерживаемый на линии вызов становится активным.

#### **Передача вызова**

Вы можете передать активный вызов на удерживаемый вызов, отключившись при этом от обоих вызовов.

#### *Чтобы передать активный вызов на удерживаемый вызов*

- Имея активный и удерживаемый вызовы, прокрутите клавишей  $\downarrow$ , пока не будет выделен пункт **Transfer calls** в меню **Phone**, и нажмите клавишу  $\triangleright$ .  
Активный вызов будет передан на удерживаемый, а вы отключитесь от обоих вызовов.

#### **Конференц-связь**

Вы можете объединить до пяти отдельных вызовов, так что все абоненты смогут одновременно общаться между собой. Также вы можете подключить вызов к конференц-связи или выделить из конференц-связи отдельный вызов.

#### *Чтобы начать конференц-связь или добавить участника к конференц-связи.*

- Имея активный и удерживаемый вызовы, прокрутите клавишей  $\downarrow$ , пока не будет выделен пункт **Join calls** в меню **Phone** и нажмите клавишу  $\triangleright$ .




#### *Чтобы произвести вызов и добавить участника к конференц-связи.*

1. В меню **Phone** прокрутите клавишей  $\downarrow$ , пока не будет выделен пункт **Hold call**, и нажмите клавишу  $\triangleright$ , чтобы удержать на линии конференц-связь.
2. Введите номер абонента, которого вы хотите включить в конференц-связь, и нажмите клавишу  $\triangleright$ . Теперь активный вызов отображается на дисплее над удерживаемой конференц-связью.
3. Нажмите клавишу  $\leftarrow$ , чтобы вернуться в меню **Phone**.
4. Прокрутите клавишей  $\downarrow$ , пока не будет выделен пункт **Join calls**, и нажмите клавишу  $\triangleright$ .

Конференц-связь снова станет активной, и к ней будет добавлен новый участник.




Вы можете провести личный разговор с одним из участников конференц-связи, выделив его из конференц-связи и удерживая на линии остальных участников.

#### *Чтобы выделить участника конференц-связи*



1. В меню **Phone** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт “Extract”, и нажмите клавишу . На дисплее появится список всех участников конференц-связи.
2. Выберите участника, которого хотите выделить, и нажмите клавишу . Выделенный вызов становится активным, а конференц-связь удерживается на линии.

Вы можете удержать конференц-связь на линии и произвести другой вызов, после чего переключаться между новым вызовом и конференц-связью.



#### *Чтобы удержать конференц-связь на линии и произвести другой вызов*

1. В меню **Phone** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Hold call**, и нажмите клавишу . Конференц-связь будет удержана на линии.
2. Введите номер абонента, которого вы хотите вызвать, и нажмите клавишу . На дисплее будет показан активный вызов и удерживаемая конференц-связь под ним.


#### *Чтобы переключаться между новым вызовом и конференц-связью*



- В меню **Phone** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Switch calls**, и нажмите клавишу . Новый вызов будет удерживаться на линии, а конференц-связь станет активной.

#### *Чтобы переключиться назад с конференц-связи на новый вызов.*




- В меню **Phone** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Switch calls**, и нажмите клавишу . Конференц-связь будет удерживаться на линии, а новый вызов станет активным.

#### *Чтобы завершить новый вызов и вернуться в конференц-связь.*



- Убедитесь, что новый вызов является активным, и нажмите клавишу , чтобы отключить новый вызов или

- убедитесь, что новый вызов является активным, и прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Release active** в меню **Phone**, и нажмите клавишу . Вызов будет завершен.

**Чтобы отключить участника от конференц-связи.**

1. В меню **Phone** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Release**, и нажмите клавишу . На дисплее появится список всех участников конференц-связи.
2. Выберите участника, которого хотите отключить, и нажмите клавишу . Вызов будет завершен.

**Чтобы завершить конференц-связь.**

- В меню **Phone** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Release active**, и нажмите клавишу . Конференц-связь будет завершена.









## Календарь

В Календаре показываются события, встречи и планы текущего дня. “Планы” – это задачи, которые вы поставили перед собой. Прокрутив список к событию (уведомление без времени), встрече (уведомление со временем) или плану, вы можете воспользоваться левой и правой кнопками прокрутки для просмотра текста описания и текста места (в скобках), если такой текст имеется.

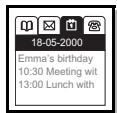
О работе с календарем в режиме открытой панели см. раздел “Календарь” на стр. 122.

**Чтобы войти в календарь**

1. Нажимайте клавишу , пока не будет выделена дата; текущая дата выводится на дисплей под главными меню;
2. Нажмите клавишу  и прокрутите клавишей  к событию, которое хотите просмотреть;
3. Нажмите клавишу  для горизонтальной прокрутки дисплея, чтобы просмотреть весь текст описания и расположения, связанный с данным событием.

**Совет!** Работая с календарем, вы можете нажать клавишу , чтобы вернуться к главным меню, или нажать и удерживать клавишу , чтобы вернуться в режим ожидания.

**Совет!** Открыв панель во время работы с календарем, вы получите более подробную форму.





## Папка “Входящие”

Папка “Входящие” также содержит список текстовых сообщений, принятых как SMS-сообщения или сообщения электронной почты. О работе с папкой “Входящие” в режиме открытой панели, а также о списках уведомлений см. раздел “Программа “Messaging”” на стр. 98. Если в папке “Входящие” имеется одно или несколько уведомлений об электронной или голосовой почте, на дисплее появляется сообщение списка уведомлений.

### Чтобы прочитать сообщение

1. Нажимайте клавишу **>**, пока не будет выделен пункт **Inbox**.
2. Нажмите клавишу **YES** и прокрутите клавишей **↓** к сообщению, которое хотите просмотреть.
3. Нажмите клавишу **YES**, чтобы выбрать сообщение. На экране появится выбранное сообщение.
4. Если сообщение не помещается на дисплее, используйте клавишу **↓** для прокрутки текста сообщения.
5. Чтобы закрыть сообщение, нажмите клавишу **NO**.

**Совет!** Если выбранное вами сообщение содержит вложенный номер телефона, используйте клавиши **↑** и **↓** для просмотра и выделения всего номера, затем нажмите клавишу **YES**. Ваш телефон начнет вызов этого номера.

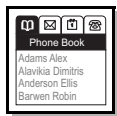
**Совет!** Работая с папкой “Входящие”, вы можете нажать клавишу **NO**, чтобы вернуться к главному меню, или нажать и удерживать клавишу **NO**, чтобы вернуться в режим ожидания.

**Совет!** Открыв панель во время работы с папкой “Входящие”, вы получите более подробную форму.

## Телефонная книга

Функции телефонной книги, имеющиеся в вашем телефоне, позволяют вам быстро получать доступ и связываться с вашими деловыми партнерами и друзьями. Вы можете прокрутить список и выбрать абонента, которого хотите вызвать.



В вашей телефонной книге содержатся те же записи, что и в папке “Contacts” в режиме открытой панели. Просматривая записи телефонной книги, вы можете пользоваться ограниченным набором функций. Вы можете только получить доступ и вызвать





номера обычных и мобильных телефонов, а также послать коды DTMF, сохраненные в записи контактов. Подробнее о создании записей и управлении телефонной книгой с помощью программы “Contacts” в режиме открытой панели см. “Контакты” на стр. 87.

**Примечание.** *Прежде чем вы сможете просматривать записи в телефонной книге SIM-карты, которые вы сохранили ранее с помощью другого телефона, необходимо выполнить операцию **Import from SIM card** с помощью программы “Contacts” (панель открыта).*





#### **Чтобы открыть телефонную книгу**





1. Нажмите клавишу  (Телефонная книга) на вашем телефоне, либо нажимайте клавишу , пока не будет выделен пункт **Phone book**.

#### **Чтобы произвести вызов с помощью телефонной книги**

1. В меню **Phone book** нажмите клавишу . Будет выделено первое имя в телефонной книге. Если в телефонной книге содержится несколько имен, прокрутите список клавишей , пока не будет выделено нужное имя.

**Примечание.** *Если в телефонной книге нет записей, эта форма не может быть выбрана.*

2. Чтобы выбрать имя, нажмите клавишу . На дисплей будут выведены сведения контакта.
3. Прокрутите клавишей  для выделения номера в списке.
4. Чтобы произвести вызов, нажмите клавишу .
5. Чтобы завершить вызов, нажмите клавишу .



**Совет!** *Другой способ набора номера – нажать цифровую клавишу, соответствующую ячейке SIM-карты, в которой сохранен номер, после чего нажать клавишу  для автоматического набора записанного в этой ячейке номера; например, нажмите клавиши  и , чтобы набрать номер, сохраненный в ячейке 1 в телефонной книге SIM-карты. Кроме того, вы можете нажать и удерживать клавишу  для набора номера голосовой почты.*

**Совет!** *Открыв панель во время работы с телефонной книгой, вы получите более подробную форму в программе “Contacts”.*

## Будильники


### Будильник

При срабатывании будильника в установленное время телефон издает звуковой сигнал, и на дисплее появляется сообщение о текущем времени. Продолжительность сигнала – две минуты; если сигнал не выключен, он будет повторяться каждые девять минут.

- Чтобы принять и выключить будильник, нажмите клавишу .
- Чтобы временно выключить сигнал, нажмите клавишу . Сигнал будет выключен на девять минут, после чего повторится. Сигнал будильника может повторяться до 11 раз (10 временных выключений), после чего будильник автоматически выключается.

### Сигнал календаря



При срабатывании сигнала календаря звучит сигнал, и на дисплее появляется сообщение с указанием времени и текст, который вы ввели в записи встречи или плана в календаре. Продолжительность сигнала – две минуты; если сигнал не выключен, он будет повторяться каждые девять минут.

- Чтобы принять и выключить сигнал, нажмите клавишу .

## Предупреждения



### Предупреждение о разрядке аккумулятора

Предупреждение срабатывает, когда аккумулятор разряжается; на дисплее при этом выводится сообщение “Low battery”.

- Нажмите клавишу  или , чтобы принять предупреждение.

### Предупреждение о нехватке памяти

Предупреждение срабатывает при нехватке памяти; на дисплее появляется сообщение “Insufficient storage space to store new data”. Текущая операция сохранения отменяется.

- Нажмите клавишу  или , чтобы принять предупреждение.

## Работа в режиме открытой панели

В режиме открытой панели управление различными программами производится щелчками пера по чувствительному экрану. Перо расположено в держателе на аккумуляторе. О том, как включить ваш телефон R380s, см. раздел “Включение и выключение” на стр. 13.

Способ выбора с помощью пера описывается словом “щелкнуть”. Также используется слово “выбрать”, если имеется несколько вариантов, например, в списке. Введение в использование программ режима открытой панели см. в разделе “Режим открытой панели” на стр. 15.

### Настройка режима открытой панели телефона R380s

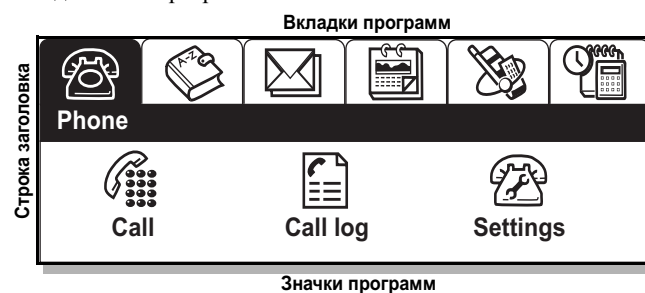
Об основных настройках см. “Начальные настройки” на стр. 17.

Об общих настройках и настройках программ см. “System” на стр. 163.

О настройке защиты телефона см. “Защита” на стр. 22.

### Рабочий стол

При первом открытии панели на экране появляется рабочий стол с выделенной программой “Phone”.



#### *На рабочем столе имеется три части*

- Вкладки программ в верхней части.
- Строка заголовка непосредственно под вкладками.
- Значки программ в нижней части.





### **Вкладки программ**

Вкладки программ содержат шесть групп функций и настроек в формате индексированной карты.

#### *Имеются следующие вкладки программ*

1. Phone, функции и настройки телефона.
2. Contacts, функции контактов.
3. Messaging, различные функции работы с сообщениями.
4. Calendar, функции календаря.
5. WAP Services, функции Интернета.
6. Extras, дополнительные инструментальные функции, настройки и игра.

### **Строка заголовка**

Строка заголовка отображается непосредственно под вкладками программ и показывает, какая вкладка программы выбрана в настоящий момент. При щелчке она не выполняет никаких функций. Она отображается как белый текст на черном фоне.




### **Значки программ**

Значки программ запускают функции или служат для ввода настроек; они отображаются в нижней части экрана под вкладками программ и строкой заголовка. Обычно после того, как вы щелкнули и запустили значок программы, появляется новая форма, на которой значки панели инструментов используются для управления программой и перемещения.







### **Панель инструментов**

Если выбран значок программы, в правой части экрана появляется панель инструментов. Панель инструментов может содержать до пяти значков в зависимости от того, какую программу вы запустили. Некоторые значки панели инструментов являются общими для всех программ, другие появляются только при запуске определенных программ.














#### *Общими для большинства программ являются следующие значки*

-  Значок рабочего стола возвращает на экран рабочий стол.
-  Значок задач выводит всплывающее меню задач. Это меню позволяет вам выполнить над выбранным элементом определенные действия.
-  Значок формы выводит всплывающее меню формы. Это меню позволяет вам перейти к другой форме в этой программе.

### *Другие полезные значки панели инструментов*

-  Поиск – вывод формы для ввода и поиска данных.
-  Сохранение – сохранение и возврат на предыдущий уровень.
-  Отмена – возврат на предыдущий уровень. Обычно после выбора этого значка выводится форма отмены для запроса, действительно ли вы желаете отменить операцию и вернуться на предыдущий уровень.
-  Назад – возврат к предыдущей форме.
-  Следующий – вниз или вперед к следующему полю ввода.
-  Предыдущий – вверх или назад к предыдущему полю ввода.






### *Некоторые полезные значки отдельных программ*

-  Сегодня – в программе “Calendar” вывод формы с текущей датой.
-  Новая – вывод формы для создания новой записи.
-  abc – вывод клавиатуры для ввода текста.
-  123 – вывод клавиатуры для ввода чисел.
-  алу – вывод клавиатуры для ввода специальных символов.
-  Ожидание вызова – появляется, если вы выбрали “Ignore” в форме “Call Offering/Waiting”. Данная кнопка возвращает вас в форму “Call Offering/Waiting”.
-  Голосовой набор – появляется, если включен голосовой набор. Кнопка сообщает о распознавании речи и приглашает вас произнести голосовую команду.
-  Назад – возврат на предыдущую страницу WAP (доступно, если вы просмотрели более одной страницы).
-  Стоп – позволяет вам прекратить загрузку страницы WAP (доступно только во время загрузки).
-  ±12 – прибавляет или вычитает 12 часов.
-  Включение будильника – включает будильник.
-  Выключение будильника – выключает будильник.
-  Воспроизведение – воспроизводит мелодии сигнала вызова.

**Примечание.** *Представленный список значков программ не является полным, но содержит значки, которые могут быть для вас полезны. Другие значки, появляющиеся на панелях инструментов, в большинстве своем являются специфичными для конкретных программ и описаны в соответствующих разделах данного руководства.*

## Перемещение

При перемещении на рабочем столе от одной вкладки программы к другой строка заголовка и значки программ изменяются в соответствии с тем, какая программа выбрана. Вкладка программы выделяется таким же темным цветом, как и строка заголовка, а название программы показывается в негативном изображении.

Когда вы работаете с различными программами, щелкая их значки, на экране появляются и становятся доступными функции меню и настройки более низкого уровня. Чтобы вернуться на верхний уровень рабочего стола, щелкните значок рабочего стола  в программе. Иногда чтобы вернуться на рабочий стол требуется щелкнуть значок сохранения , значок отмены  или значок возврата , а затем значок рабочего стола . Это зависит от того, на каком уровне меню вы находитесь.


## Ввод данных

В режиме открытой панели вам доступны несколько способов ввода данных. Это следующие способы.

1. Экранные клавиатуры для ввода текстовых символов и цифр, на которых вы можете щелкать кнопки, и соответствующие данные будут выводиться на экран.
2. Распознавание рукописного текста, позволяющее вам писать пером на экране, и написанный текст будет введен.

### Экранные клавиатуры

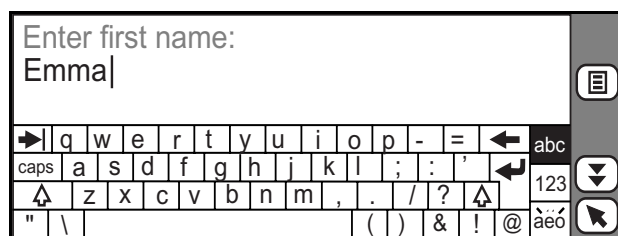
Экранная клавиатура содержит текстовую клавиатуру, цифровую клавиатуру, клавиатуру для ввода специальных символов, клавиатуру номера телефона, клавиатуру доступа к защите и клавиатуру ввода номера, работающие так же, как обычные аппаратные клавиатуры.

Клавиатуры ввода занимают нижнюю часть экрана, а функции редактирования доступны через всплывающее меню задач  на панели инструментов. Введенные данные появляются в верхней половине экрана прямо под меткой поля ввода.

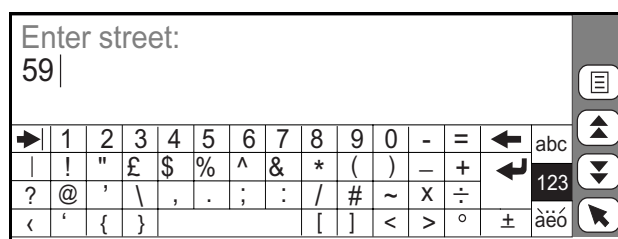
**Совет!** Для ввода прописных букв вначале нажмите кнопку "Shift" (для одной буквы) или "Caps" (для всех букв).



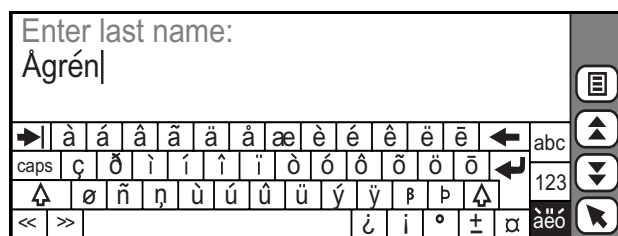
### Текстовая клавиатура



### Цифровая клавиатура









### Клавиатура специальных символов



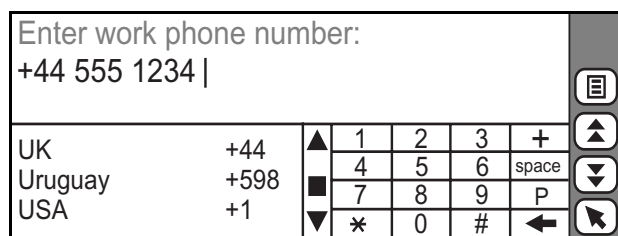
#### Чтобы ввести данные

1. Щелкните нужные кнопки на клавиатуре.

Чтобы переключаться между клавиатурами, щелкните значок текстовой клавиатуры , цифровой клавиатуры  или клавиатуры специальных символов .

2. Щелкните значок , чтобы ввести дополнительные данные в следующем поле, или значок возврата  для просмотра введенных данных.
3. Щелкните значок , чтобы сохранить данные.

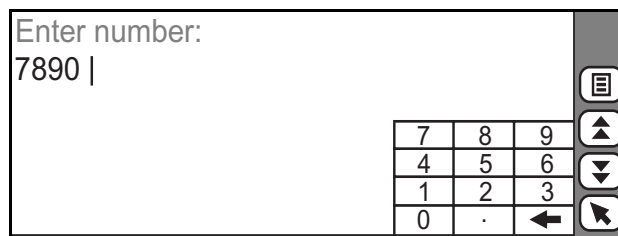
### Клавиатура номера телефона



#### Чтобы ввести номер телефона

1. Прокрутите список стран и выберите нужную. На экране автоматически появится международный код выбранной страны.
2. Наберите номер на клавиатуре.
3. Щелкните значок (▼), чтобы ввести дополнительные данные в следующем поле, или значок возврата (↖) для просмотра введенных данных.
4. Щелкните значок (OK), чтобы сохранить данные.

### Цифровые клавиатуры



Представленная на рисунке клавиатура предназначена для ввода чисел и адресов IP. Числовая клавиатура аналогична этой, за исключением того, что на ней нет десятичной точки.

#### Клавиатура доступа к защите

При доступе к защите используются стандартные клавиатуры, как показанные ранее. Однако при вводе данные представляются в виде звездочек (\*).

### Распознавание рукописного текста

Распознавание рукописного текста – уникальный интерфейс пользователя, предлагающий удобный и естественный способ письменного ввода с помощью пера.

Вы можете писать пером в определенных областях экрана, и программа распознавания рукописного текста преобразует линии в символы и цифры. Распознавание символов – прописных и строчных букв, цифр, знаков препинания и дополнительных символов – происходит в зависимости от того, где вы их написали. Метка режима в центре нижней части экрана делит экран на разные области для письма. Прописные буквы, строчные буквы и цифры, выведенные вверху экрана, образуют воображаемую линию на экране и служат для ориентировки.



- Линии, проведенные пером в левой части экрана, распознаются как строчные буквы.
- Линии, проведенные пером в центре экрана, распознаются как заглавные буквы.
- Линии, проведенные пером в правой части экрана, распознаются как цифры.

**Примечание.** Такие данные, как номера телефонов, дни рождения, коды защиты можно писать целиком в правой части экрана, поскольку программа распознавания рукописного текста принимает скобки, наклонную черту и дефис в области ввода цифр.

- Большинство символов пишется одной линией.
- Для ввода акцентированных (западноевропейских) букв напишите прописную или строчную букву, а затем значок акцента в правой части экрана.

Вы можете использовать одинаковое написание символов для прописных и строчных букв, они будут различаться в зависимости от того, в какой области экрана вы их написали.

### Естественный набор символов

Набор символов в программе распознавания рукописного текста является “естественной” комбинацией прописных и строчных букв, а также цифр, символов, знаков препинания и дополнительных символов.

Ниже представлено, как следует писать прописные буквы, которые должны располагаться слева и справа от метки режима, и как писать строчные буквы, символы и знаки препинания в левой части экрана.

**Примечание.** Там, где это необходимо, точка показывает место начала линии, а цифры обозначают порядок начертания линий.

a	a A A A	n	n n n n	точка	.
b	b B B B	o	o o	запятая	,
c	c	p	p p	апостроф	'
d	d d d p	q	q q	вопросительный знак	?
e	e e	r	r r r r	восклицательный знак	!
f	f f r	s	s	амперсанд	&
g	g g G G	t	t t t t	знак @	@
h	h h h	u	u u	двойная кавычка	"
i	i i i	v	v v v	табуляция	␣
j	j j j j	w	w	пробел	␣
k	k k	x	x x	забой	␣
l	l l L	y	y y	перевод строки	↵
m	m m	z	Z z		

Пишите цифры и следующие символы в правой части экрана, как показано ниже.

0	0 0	8	8 8	=	≡
1	1 1	9	9 9	точка	.
2	2 2	+	+ <sup>2</sup>	запятая	,
3	3	*	* <sup>2</sup>	тире	—
4	4 4 4	/	/	тильда	~
5	5 <sup>2</sup>	\	\	забой	—
6	6	(	(	табуляция	⏏
7	7	)	)		

Пишите значки акцента в правой части экрана после того, как вы написали прописную или строчную букву.



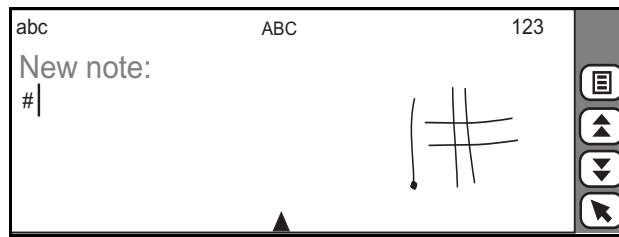
Программа распознавания рукописного текста позволяет вам вводить следующие знаки акцента.

à	\	â	^	ä	↘ ↗
á	/	ã	~	å	o

#### Расширенный набор символов

Расширенный набор состоит из символов, требующих для написания дополнительного времени, прежде чем произойдет распознавание, например, символы # и %. Перед тем как написать такой символ, начертите знак расширенного символа – черту сверху вниз на экране.






Программа распознавания рукописного текста позволяет вам вводить следующие расширенные знаки.


.	↘	Р	Р <sub>1</sub>	°	○
,	└	Ð	Ð <sub>1</sub>	«	«»
'	┐	ø	ø <sub>1</sub>	»	»»
-	├	∅	∅ <sub>1</sub> <sup>2</sup>	..	..
_	┤	∅	∅ <sub>1</sub> <sup>2</sup>	—	—
~	N	β	β	·	·—
@	@ @	μ	μ	┌	┌
<	<	¥	¥ <sub>2</sub>	·	·
>	>			·	·
(	(	!	! <sub>2</sub>	!	!
)	)	?	? <sub>2</sub>	™	™
[	[	\$	\$ \$	œ	œ
]	]	%	%	œ	œ
}	}	/	/	%	%
[	{	\	\	†	†
Æ	Æ	"	"	&	&
æ	æ	+	+	1	
ç	ç	:	:	2	2
ç	ç <sup>1</sup>	;	; <sup>1</sup> ; <sup>2</sup>	3	3
a	ā	=	=	±	±
o	ō	#	#	x	x

,	↓	*	✕ ✖	÷	÷
€	€	£	£	¼	¼ ½
i	i	¶	¶	½	½ ¾
þ	þ	α	α	¾	¾ ¾
@	@	-	---	~	NI
©	©	-	----	'	L
^	^	<	<	'	J-
§	§	>	>	"	LL
>	ϕ	f	f	"	JJ
‡	‡	§	§	,	J
...	...	§	§	"	
•	•	^	^	€	C=

### Использование распознавания рукописного текста

Распознавание рукописного текста можно выбрать в меню задач  на панели инструментов в качестве альтернативы вводу с помощью экранной клавиатуры.

*Чтобы выбрать распознавание рукописного текста*

1. Вводя данные, щелкните значок задач  на панели инструментов.
2. Выберите пункт **Write** для включения распознавания рукописного текста.
3. Появится экран распознавания рукописного текста.

**Примечание.** После выбора пункта **Write** в меню задач появляется вариант **Type**, позволяющий переключиться обратно на ввод с помощью клавиатуры.

4. Пишите текст в соответствующих областях экрана по одному символу.




**Примечание.** Убедитесь, что вы пишете в нужной области экрана, в соответствии с тем, какой текст нужно ввести. Слева расположена область для написания строчных символов, в середине – область для прописных символов, справа – для цифр. После того как символ написан, он исчезает с экрана и появляется символ, являющийся результатом интерпретации написанного.



**Совет!** Если у вас возникают затруднения при написании определенной буквы, попробуйте написать ее в другом регистре, например, для ввода прописной буквы “D” напишите строчную букву “d” в области для написания прописных букв.



**Совет!** Чтобы выбрать всю строку интерпретированного текста, например, для удаления, щелкните и протяните перо на краю экрана справа (напротив строки текста). Текст будет выделен.

5. Щелкните значок , чтобы ввести дополнительные данные в следующем поле, или значок возврата  для просмотра введенных данных.
6. Щелкните значок , чтобы сохранить данные.

**Примечание.** Вы можете выбрать распознавание символов в качестве способа ввода данных по умолчанию. Подробнее см. “Чтобы изменить параметры ввода” на стр. 165.

### Предупреждения

В режиме открытой панели способ вывода и управления предупреждениями немного отличается от режима закрытой панели.

#### Предупреждение о разрядке аккумулятора

Предупреждение срабатывает, когда аккумулятор разряжается; на дисплей при этом выводится сообщение “Low battery. Please replace your battery or connect a charger”.

- Щелкните кнопку **ОК**, чтобы принять и убрать предупреждение.

#### Предупреждение о нехватке памяти

Предупреждение срабатывает при нехватке памяти; на дисплее появляется сообщение “Insufficient storage space to store new data. Please remove unwanted messages and clean up your calendar entries”. Текущая операция сохранения отменяется.

- Щелкните кнопку **ОК**, чтобы принять и убрать предупреждение.



## Программа “Phone”

Функции программы “Phone” в режиме открытой панели обеспечивают средства для простой работы с функциями и настройками телефона. Вы можете производить, принимать и управлять вызовами, просматривать журнал вызовов и изменять настройки.

**Примечание.** *В режиме открытой панели ваш телефон R380s обеспечивает гораздо больше возможностей по управлению и просмотру, чем в режиме закрытой панели.*

При выборе вкладки программы “Phone” на рабочий стол выводятся значки функций и настроек.

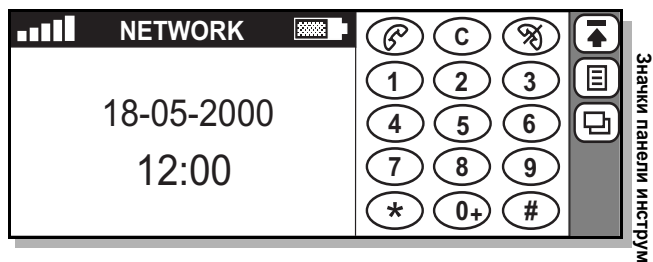


### Функция “Call”

Функция “Call” позволяет вам набрать номер так же, как и в режиме закрытой панели. Появляются знакомые вам кнопки, которые можно щелкать пером. Кроме того вы можете использовать ваш телефон R380s в офисном режиме громкой связи. Подробнее см. “Офисный режим громкой связи” на стр. 69.

Также вы можете посылать тоны DTMF тем же способом, который был описан для режима закрытой панели. Например, чтобы ввести символ паузы **p**, щелкните и удерживайте перо на символе **\***.

## Экран "Call"



**Совет!** Клавиатуру (по умолчанию расположенную справа) можно переместить налево с помощью управляющей функции в меню "Settings". Подробнее см. "Общие параметры" на стр. 164.

Описание индикаторов дисплея и функций клавиатуры см. в разделе "Режим закрытой панели" на стр. 24. Описание рабочего стола, значков задач и форм см. в разделе "Панель инструментов" на стр. 49.



### Задачи

В режиме ожидания доступны следующие задачи.

- **Last dialled numbers**, для вывода списка последних набранных номеров и вызова номеров из этого списка.
- **Missed calls**, для вывода списка входящих вызовов, на которые вы не ответили.
- **Service numbers**, для вывода списка служебных номеров сети. Вы можете производить вызовы этих номеров, но не можете изменять их или добавлять номера в список.
- **Show/Hide my number**, для показа или скрытия вашего номера для получателя вашего исходящего вызова (доступно только если введен набираемый номер).
- **Lookup details**, параметр, появляющийся только если имеется один активный вызов, и в базе данных программы "Contacts" имеются сведения об абоненте, с которым вы разговариваете. При выборе этого параметра выводится форма сведений записи об этом абоненте в программе "Contacts". Если имеется несколько записей с одним и тем же номером телефона, то показана будет только первая из них.



### Форма



Текущая форма может быть заменена на **Call log** или **Settings**.




### Исходящие вызовы

Во время разговора изображения и текст, выводимые в строке заголовка и на дисплее состояния вызова те же, что и в режиме закрытой панели.

#### *Чтобы ввести номер и произвести вызов*



1. Наберите код области и номер телефона пером на клавиатуре, отображаемой в окне. Название сети, время и дата исчезнут, и на дисплее появится набранный вами номер.

**Примечание.** *Чтобы удалить одну цифру, нажмите кнопку . Чтобы удалить все цифры, нажмите и удерживайте кнопку , пока цифры не исчезнут.*

2. Щелкните значок , чтобы набрать номер. На дисплее появится сообщение **Calling** (начат исходящий вызов), затем сообщение **Connecting** (линия выделена). Когда на вызов ответят, на дисплее появится мигающий значок , сообщающий о том, что линия активна; кроме того, включится счетчик времени разговора, отсчитывающий время в минутах и секундах.
3. Чтобы завершить вызов, щелкните кнопку .

**Примечание.** *Таймер может показывать продолжительность вызова в часах:минутах:секундах. Секция часов не выводится, пока продолжительность вызова не превысит одного часа.*

#### *Чтобы записать номер во время разговора*

1. Наберите номер пером на клавиатуре, появляющейся на экране.
2. Для переключения между режимами активного вызова и записи используйте значок , который появляется под значком  во время записи с клавиатуры. Эту запись вы можете использовать после окончания разговора.

Функции телефона, доступные вам, совпадают с функциями режима закрытой панели. Вы можете запускать все функции телефона, например, чтобы осуществить быстрый набор номера, сохраненного в телефонной книге SIM-карты, введите **1**, затем нажмите значок вызова; чтобы вывести список последних набранных номеров, нажмите кнопки **0 #**.

### Автодозвон





При неудачном соединении, или если абонент занят, и сеть получателя подтверждает это, появляется сообщение “Retry?”, которое остается на дисплее в течение 20 секунд или до выбора любой другой функции.

Нажмите кнопку **Yes**, если хотите дозвониться до номера, или кнопку **No**, если нет. Если вы нажали кнопку **Yes**, то номер будет набираться автоматически, пока на вызов не ответят или пока не будет произведено максимальное количество попыток дозвона. Количество попыток автодозвона определяется причиной неудачного вызова (т.е. абонент занят или не отвечает). Если вы нажмете любую клавишу или поступит вызов, то автодозвон будет прерван.

Если автодозвон завершился успешно, телефон R380s издаст один сигнал вызова.

### Автодозвон

*Чтобы произвести автодозвон по последнему набранному вами номеру или предыдущему номеру, который вы вызывали*



1. Щелкните кнопку  или  и , или щелкните значок  и выберите пункт **Last dialled numbers**.
2. На дисплее появится список последних набранных номеров, причем самый последний набранный вами номер будет выделен. Для того чтобы прокрутить список и выбрать номер, используйте стрелки вверх и вниз.
3. Для начала вызова щелкните нужный элемент списка последних набранных номеров.

### Международные вызовы

Находясь за границей, нужно ввести префикс международного набора, код области назначения и номер телефона.

**Примечание.** *Производя международный вызов, не вводите ведущие нули кодов областей.*

*Чтобы произвести международный вызов*

1. Щелкните и удерживайте кнопку , пока на дисплее не появится символ международного вызова **+**. Он будет автоматически заменен на международный префикс для страны, из которой вы производите вызов.
2. Введите код страны, код области (без ведущих нулей) и номер телефона.
3. Чтобы произвести вызов, щелкните кнопку .


### Экстренные вызовы

Если сеть доступна, то обычно вы можете произвести вызов международного экстренного номера, даже если в вашем телефоне R380s не установлена SIM-карта.



**Совет!** *О том, какой международный экстренный номер поддерживается вашей сетью, вы можете узнать у оператора сети. Широко используется международный экстренный номер 112, а в Великобритании и Ирландии экстренный номер – 999.*


#### **Чтобы произвести экстренный вызов**

1. Введите **112** (международный экстренный номер) или **999** в Великобритании.
2. Щелкните кнопку . На экране появится текст **Emergency call**.

#### **Служебные номера**

На вашей SIM-карте хранится список служебных номеров; вы можете вызвать эти номера, но не можете изменять и добавлять номера в этот список.


#### **Чтобы вызвать служебный номер**

1. Щелкните значок  и выберите пункт **Service numbers**. На экране появится форма Service numbers.
2. Выберите службу, которую хотите вызвать.

#### **Входящие вызовы**

Когда вам приходит вызов, телефон R380s издает сигнал вызова. На экране появляется форма “Incoming call:”, на которой содержатся данные о вызывающем абоненте и вопрос “Answer?”.


#### **Чтобы ответить на вызов**

- Щелкните кнопку **Yes**, чтобы ответить на вызов. Закончив разговор, щелкните кнопку .

#### **Чтобы отклонить вызов**

- Щелкните кнопку **No**. Вызов будет отклонен, и вызывающий абонент получит сигнал “занято”.

#### **Чтобы проигнорировать вызов**

- Выберите пункт **Ignore**. Уведомление о входящем вызове продолжится, и на панели инструментов появится кнопка  (телефон), пока вызов не будет сброшен по истечении времени ожидания ответа.


**Примечание.** *Ответить на вызов данных так же, как на голосовой вызов, невозможно. Данные следует загружать на устройство или службу, предназначенную для обработки данных. В форме “Incoming call:” это отражается в сообщении о данных; при поступлении вызова данных вы*





получите запрос “Send busy tone?”. Вызовы факса не поддерживаются, и на них нельзя ответить.

### Временное выключение микрофона


#### *Чтобы временно отключить микрофон во время разговора*

- Щелкните и удерживайте кнопку  для выключения микрофона. Когда вы отпустите кнопку, микрофон будет снова включен.

#### *Чтобы отключить микрофон во время разговора*

- Щелкните кнопку  и выберите пункт **Mute microphone**. На экране появится значок .



#### *Чтобы снова включить микрофон во время разговора*

- Щелкните кнопку  и выберите пункт **Turn off mute**, чтобы продолжить разговор.


### Удержание вызова


Функция удержания вызова позволяет вам удержать текущий вызов на линии.

#### *Чтобы удержать вызов на линии*

- Щелкните номер текущего вызова и выберите пункт **Hold call** из всплывающего меню. Кроме того, вы можете удержать на линии активный вызов, щелкнув кнопку . На экране появится значок удержания вызова .

#### *Чтобы продолжить разговор*

- Щелкните номер удерживаемого вызова и выберите пункт **Retrieve** из всплывающего меню. Также для продолжения разговора вы можете щелкнуть кнопку .

**Примечание.** Если вы щелкнули кнопку , завершив активный вызов, и при этом имеется удерживаемый вызов, на экране появится сообщение “Call on hold” и запрос “Retrieve held call?”. Если вы не выберете кнопку **Yes** или **No** в течение пяти секунд, вызов будет автоматически завершен.

### Ожидание вызова

Функция ожидания вызова предоставляет вам несколько способов управления входящими вызовами, не прерывая активного вызова.


#### *Чтобы удержать активный вызов на линии и ответить на входящий вызов*

- Щелкните кнопку **Yes** в форме Incoming call, появившейся на экране.

*Чтобы отправить сигнал “занято” в ответ на входящий вызов*

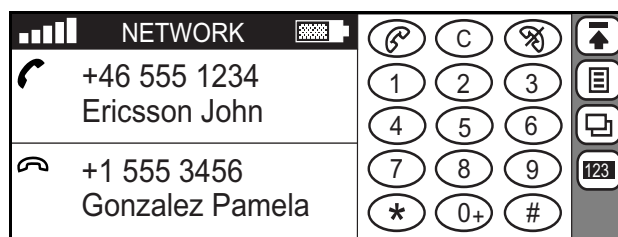
- Щелкните кнопку **No** в форме Incoming call:, появившейся на экране.



*Чтобы проигнорировать входящий вызов*

- Щелкните кнопку **Ignore** в форме Incoming call:, появившейся на экране. Уведомление о входящем вызове продолжится, и на панели инструментов появится кнопка  (телефон), пока вызов не будет сброшен по истечении времени ожидания ответа.

### Переключение вызовов

Если на экране имеются два вызова, вы можете переключаться между ними.



На разделенном экране активный вызов  представлен в верхней половине экрана, а удерживаемый вызов  – в нижней.

**Примечание.** **Активный вызов** всегда отображается в **верхней части** разделенного экрана.

*Чтобы переключиться между активным и удерживаемым вызовами*

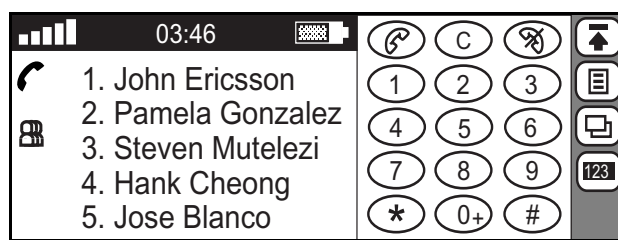
- Щелкните номер текущего вызова и выберите пункт **Switch call** из всплывающего меню. Активный вызов удерживается на линии, а ранее удерживаемый на линии вызов становится активным;  
или
- Щелкните номер удерживаемого вызова и выберите пункт **Switch call** из всплывающего меню. Удерживаемый на линии вызов становится активным, а ранее активный вызов удерживается на линии.


## Конференц-связь

Конференц-связь устанавливается, если вы объединяете два или более вызовов вместе, так что абоненты могут общаться между собой одновременно, т.е. объединяете активный и удерживаемый вызовы. Вы можете подключить нового абонента к конференц-связи или выделить абонента из конференц-связи. Для создания конференц-связи вы можете объединить до пяти отдельных вызовов.

### *Чтобы начать конференц-связь и объединить удерживаемый и активный вызовы*

- Щелкните номер активного вызова и выберите пункт **Join calls** из всплывающего меню;  
или
- Щелкните номер удерживаемого вызова и выберите пункт **Join calls** из всплывающего меню.






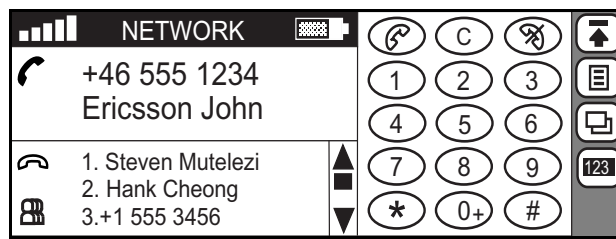
Изображение на экране изменится, отображая значок конференц-связи **Conference** ; участники конференц-связи будут отмечены цифрами. Участники конференц-связи идентифицируются следующим образом:

- по имени, если в базе данных о контактах есть соответствующая запись;
- по номеру телефона (если он известен);
- по номеру идентификации вызывающей линии.

Щелкнув участника конференц-связи, вы можете выбрать действия, относящиеся к этому участнику, например, “Release”, “Extract”. Щелкнув в любой другой области экрана, вы можете выбрать действия, относящиеся к вызову целиком, например, “Release”, “Hold call”, “Retrieve”.

*Чтобы добавить нового участника к конференц-связи*

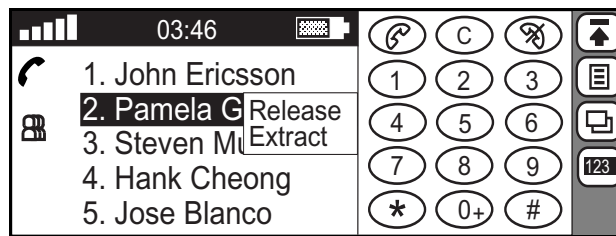
1. Щелкните конференц-связь и выберите пункт **Hold call** из всплывающего меню, чтобы удерживать конференц-связь на линии.
2. Введите номер абонента, которого вы хотите включить в конференц-связь, и щелкните кнопку . На разделенном экране активный вызов  представлен в верхней половине экрана, а конференц-связь  – в нижней.



3. Щелкните номер активного вызова или щелкните конференц-связь, и выберите пункт **Join calls** из всплывающего меню. Конференц-связь снова станет активной; новый участник появится на экране конференц-связи.

*Чтобы отключить участника от конференц-связи*

- выберите участника, которого надо отключить, затем выберите пункт **Release** из всплывающего меню.



Вы можете провести личный разговор с одним из участников конференц-связи, выделив его из конференц-связи и удерживая на линии остальных участников.




*Чтобы выделить участника конференц-связи*

- Выберите участника, которого надо отделить от конференц-связи, затем выберите пункт **Extract** из всплывающего меню.

Выделенный вызов становится активным, а конференц-связь удерживается на линии.

Вы можете удержать конференц-связь на линии и произвести другой вызов, после чего переключаться между новым вызовом и конференц-связью.

*Чтобы произвести новый вызов и переключаться между новым вызовом и конференц-связью*

1. Щелкните конференц-связь и выберите пункт **Hold call** из всплывающего меню, чтобы удержать конференц-связь на линии.
2. Введите номер абонента, которого вы хотите вызвать, и щелкните кнопку . На разделенном экране активный вызов  представлен в верхней половине экрана, а конференц-связь  – в нижней.
3. Щелкните номер нового вызова и выберите пункт **Hold call** из всплывающего меню. Новый вызов будет удерживаться на линии, а конференц-связь станет активной;

или

Щелкните конференц-связь, и из всплывающего меню выберите пункт **Retrieve**. Конференц-связь станет активной, а новый вызов будет удерживаться на линии.

*Чтобы завершить новый вызов и вернуться в конференц-связь*

- Щелкните номер нового вызова и выберите пункт **Release** из всплывающего меню. Новый вызов будет завершен.

*Чтобы завершить конференц-связь*

- Выберите конференц-связь, щелкнув в любой области экрана вокруг области участников конференц-связи (не в этой области), и выберите пункт **Release** из всплывающего меню. Конференц-связь будет завершена.

**Офисный режим громкой связи**

Офисный режим громкой связи может быть включен только во время активного вызова.



**Внимание!** *В офисном режиме громкой связи телефон работает с уровнем громкости, превышающим максимальный уровень громкости динамика, поэтому не следует приближать телефон к уху ближе, чем на расстояние вытянутой руки. Подробнее см. “Безопасное и эффективное использование” на стр. 201.*

#### *Чтобы включить офисный режим громкой связи*

1. Убедитесь, что телефон расположен не ближе, чем на расстоянии вытянутой руки от вашего уха.
2. Передвиньте регулятор громкости вверх на максимальный уровень громкости.
3. Для включения офисного режима громкой связи передвиньте регулятор громкости вверх еще раз, выше максимального уровня громкости. Короткий сигнал сообщит о включении режима громкой связи.
4. Передвиньте регулятор громкости вверх еще раз для подтверждения вашего запроса. Теперь работать с телефоном R380s можно только на расстоянии вытянутой руки.

#### *Чтобы выключить офисный режим громкой связи*

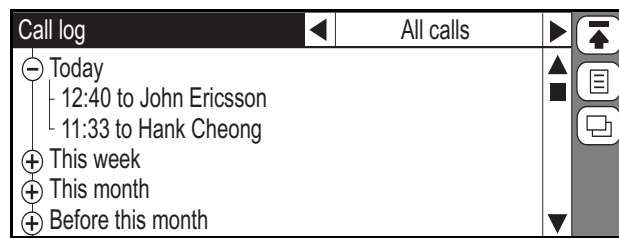
- Чтобы выключить офисный режим громкой связи и вернуться к максимальному уровню громкости, передвиньте регулятор громкости вниз.

**Примечание.** *Офисный режим громкой связи автоматически выключается после завершения вызова.*



### Журнал вызовов

В журнале вызовов содержатся подробные сведения о входящих и исходящих вызовах, а также общие сведения обо всех вызовах. Каждый вызов отражается в специальной записи журнала вызовов, что обеспечивает точные данные об этом вызове.



Журнал вызовов позволяет вам выбрать, как должны выводиться сведения. Вы можете просматривать **All calls**, **Incoming calls**, **Outgoing calls** или **Missed calls**. Кроме того, журнал позволяет вам просматривать вызовы, сделанные **Today**, **This week**, **This month** или **Before this month**.


**Примечание.** *Одновременно можно открыть только один журнал, т.е. если вы открыли Today, а затем выбрали This week, то журнал Today будет закрыт.*

**Чтобы просмотреть сведения о вызове**


1. Щелкните значок **Call log** на рабочем столе программы “Phone”. На экране появится форма “Call log”.
2. С помощью левой и правой стрелок прокрутки вверху экрана выберите **All calls, Incoming calls, Outgoing calls** или **Missed calls**.
3. Щелкните пункт **Today, This week, This month** или **Before this month** для поиска нужных вам сведений о вызове.
4. Выберите вызов. На экране появятся следующие подробные сведения о выбранном вызове.
  - **Number:** Вызывавший или вызванный номер и соответствующая метка имен (если она была ранее определена в базе данных программы “Contacts” или в телефонной книге SIM-карты).
  - **Time/Date:** Время и дата начала вызова.
  - **Status:** Входящий вызов [**Answered, Missed** или **Busy tone sent**]. Исходящий вызов [**Answered, Busy** или **No reply**].
  - **Call type:** Входящий вызов [**Speech** или **Data**]. Исходящий вызов [**Speech** или **Data**].
  - **Duration:** Общее время соединения вызова.

**Примечание.** *Если вызов не принят, его продолжительность не выводится.*

**Чтобы просмотреть общие сведения обо всех вызовах**

1. Щелкните значок **Call log** на рабочем столе программы “Phone”. На экране появится форма “Call log”.
2. Щелкните значок  и выберите пункт **Summarize**. На экране появится форма “Call log - Summary”, содержащая следующие сведения.
  - **All calls:** Общая продолжительность всех вызовов, записанных в журнале.
  - **Outgoing:** Общая продолжительность всех исходящих вызовов.
  - **Incoming:** Общая продолжительность всех входящих вызовов.

**Чтобы сбросить все счетчики в форме Summary**


3. Щелкните значок  и выберите пункт **Reset all counters, Reset incoming counters** или **Reset outgoing counters**.



## Настройка

Функция “Settings” содержит меню, позволяющее вам изменять различные настройки в вашем телефоне R380s.

### *Чтобы войти в меню настроек*

- Щелкните значок **Settings** на рабочем столе программы “Phone”, или
- Если вы находитесь в режиме ожидания Telephone или в форме Call log, щелкните значок  и выберите пункт **Settings**.

На экране появится форма “Telephony - Settings”, содержащая прокручиваемое меню настроек, которые вы можете изменить в соответствии с вашими требованиями.

## Sounds & alerts

Пункт “Sounds and alerts” позволяет вам настроить сигнал, которым ваш телефон сообщает о входящем вызове.

### *Чтобы открыть параметры звуков и сигналов*

1. Прокрутите к пункту **Sounds & alerts** в меню “Telephony - Settings” и щелкните этот пункт. Меню раскроется, предоставив вам доступ к следующим параметрам:
  - Ring controls.
  - Ring signals.
  - Minute minder.
  - My melodies.

### *Чтобы изменить параметры сигнала вызова*

1. Щелкните пункт **Ring controls** в меню. На экране появится форма “Ring controls”.
2. Чтобы изменить громкость сигнала вызова, выберите параметр **Ring volume**: и установите громкость сигнала от **1** до **6** с помощью левой и правой стрелок прокрутки. Также вы можете выбрать вариант **Off**.
3. Чтобы включить или выключить нарастающий сигнал, выберите параметр **Increasing ring** и выберите вариант **On** или **Off**. Если включен нарастающий сигнал вызова, то громкость сигнала увеличивается на один уровень после двух сигналов, начиная с минимального уровня (**1**) и до максимального уровня (**6**).
4. Чтобы включить или выключить вибросигнал, выберите параметр **Vibrating alert** и выберите вариант **On**, **On when silent** или **Off**.



Если выбран вариант **On when silent**, и громкость сигнала вызова включена (**Off**), или если телефон R380s находится в беззвучном режиме, телефон будет подавать вибросигнал при каждом входящем вызове и при поступлении сообщения.

5. Чтобы включить или выключить беззвучный режим, выберите параметр **Silent mode**, затем выберите вариант **On** или **Off**.
6. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется текущее открытое меню формы “Telephony - Settings”.

#### *Чтобы изменить сигналы вызова*


1. Щелкните пункт **Ring signals** в меню. На экране появится форма “Ring signals”.
2. Чтобы изменить тип сигнала для голосовых вызовов, выберите пункт **Voice calls**, затем выберите сигнал вызова.
3. Чтобы изменить тип сигнала для вызовов данных, выберите пункт **Data calls**, затем выберите сигнал вызова.
4. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется текущее открытое меню формы “Telephony - Settings”.


#### *Чтобы включить или выключить ежеминутный сигнал*


1. Щелкните пункт **Minute minder** в меню. На экране появится форма “Minute minder”.
2. Щелкните пункт **Minute minder** и выберите вариант **On** или **Off**. Если вы выбрали вариант **On**, то каждую минуту во время разговора будет звучать звуковой сигнал для напоминания о продолжительности текущего разговора.
3. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется текущее открытое меню формы “Telephony - Settings”.

#### *Чтобы изменить ваши мелодии*

1. Щелкните пункт **My melodies** в меню. На экране появится форма “Edit my melody #1”, на которой представлена мелодия в верхней части экрана и клавиатура в нижней. Клавиша **P** позволяет вам ввести в мелодию короткую паузу. Чтобы стереть последнюю ноту мелодии, используйте левую клавишу со стрелкой; чтобы стереть всю мелодию, нажмите и удерживайте эту клавишу. Чтобы ввести длинную ноту, нажмите и удерживайте клавишу мелодии.
2. Чтобы выбрать другую мелодию, щелкните значок **☰** и выберите мелодию, которую хотите изменить.

3. Измените мелодию с помощью клавиатуры и клавиш, как описано в пункте 1.
4. Чтобы прослушать измененную вами мелодию, щелкните кнопку **Play**  на панели инструментов.

**Примечание.** *Если включен беззвучный режим, вы не услышите мелодии. Если нет ни одной мелодии, кнопка **Play**  неактивна.*

5. Чтобы изменить другие мелодии, повторите шаги от 2 до 4.
6. Щелкните кнопку , чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется текущее открытое меню формы “Telephony - Settings”.

### Голосовое управление

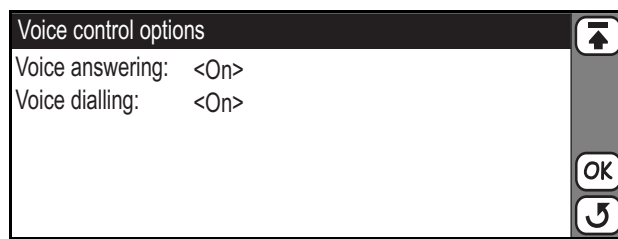
Параметр “Voice control” позволяет вам отвечать на вызовы и набирать номера с помощью голоса. Вы можете настроить до десяти голосовых команд и две команды ответа – “занято” и “ответить”.


#### *Чтобы открыть параметры голосового управления*

1. Прокрутите к пункту **Voice control** в меню “Telephony - Settings” и щелкните этот пункт. Меню раскроется, предоставив вам доступ к следующим параметрам:
  - Options;
  - Voice commands.

#### *Чтобы включить или выключить голосовое управление*

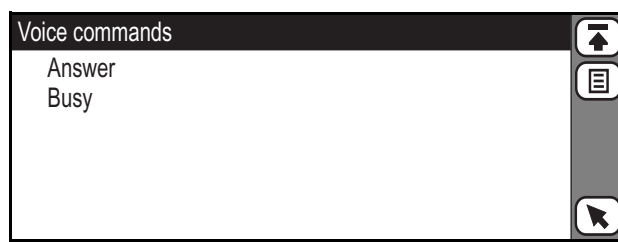
1. Щелкните пункт **Options** в меню “Telephony - Settings”. На экране появится форма Voice control.



2. Щелкните пункт **Voice answering** и выберите вариант **On** или **Off**.
3. Щелкните пункт **Voice dialling** и выберите вариант **On** или **Off**.
4. Щелкните кнопку , чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется текущее открытое меню формы “Telephony - Settings”.

**Чтобы записать команду “Answer” или “Busy”**

1. Щелкните пункт **Voice commands** в меню “Telephony - Settings”. На экране появится форма “Voice commands”.





2. Чтобы записать голосовую команду, которую вы будете использовать для ответа на вызов или если вы заняты, выберите параметр **Answer** или **Busy**. После этого на экране появится предложение “Speak after beep”.
3. Произнесите команду, которую вы хотите использовать. Если речь распознана, появится вопрос “Is voice command OK?”. Щелкните кнопку **Yes**, чтобы сохранить команду.

**Примечание.** *Нельзя сохранить только одну из команд **Answer** или **Busy**, не записав другую. Если ни одна из них не сохранена, и пользователь начинает запись одной из них, то после успешного завершения записи первой команды будет начата процедура записи второй команды.*

**Примечание.** *Если процедура записи прервана во время записи одной из команд **Answer** или **Busy**, это приведет к удалению обеих команд – **Answer** и **Busy**.*

**Чтобы записать новую или изменить существующую голосовую команду**

1. Щелкните пункт **Voice commands** в меню “Telephony - Settings”. На экране появится форма “Voice commands”.
2. Чтобы записать новую голосовую команду, щелкните значок  и выберите пункт **New**. На экране появится форма “New voice command”.  
Также вы можете изменить существующую голосовую команду, для чего прокрутите и выберите голосовую команду, которую вы хотите изменить. На экране появится форма “Edit voice command”.
3. Выберите пункты **Name:** и **Number:** и введите название и номер голосовой команды, либо щелкните значок  и выберите

пункт **Lookup from contacts**. На экране появится форма “Select contact”. Выберите контакт с помощью левой и правой стрелок прокрутки алфавита и верхней и нижней стрелок прокрутки, затем щелкните значок **OK**.

4. Щелкните значок **⏮** и выберите пункт **Record**.

Если вы выбрали изменение голосовой команды, будет выведено предупреждение о том, что голосовая команда уже существует, и вопрос “Overwrite?” Выберите кнопку **Yes**, чтобы продолжить запись новой голосовой команды.

Будет выведено предложение “Speak after beep”.

5. Произнесите команду, которую вы хотите использовать для этого контакта. Если речь распознана, на экране появится форма “Save voice command?”. Щелкните кнопку **Yes**, чтобы сохранить команду. Если речь не распознана, на экран выводится сообщение “Speech not detected”, предлагающее попытаться записать команду еще раз. Выберите кнопку **OK**.

6. Щелкните кнопку **OK** на панели инструментов, чтобы принять и сохранить новые настройки. Если не был введен номер телефона, вы получите предложение “Please enter a phone number”. Выберите кнопку **OK** и введите номер телефона. Если голосовая команда не была записана, на экране появится сообщение “Voice command not recorded” и вопрос “Record now?”. Выберите кнопку **Yes** и повторите шаг 5, чтобы записать новую голосовую команду. Если выбрать кнопку **No**, или если все поля содержат записи, на экран вернется форма “Voice commands”.




**Примечание.** *Новые записи голосовых команд нельзя сохранить, пока не будет введен номер телефона.*

**Чтобы воспроизвести голосовую команду**

1. Щелкните пункт **Voice commands** в меню “Telephony - Settings”. На экране появится форма “Voice commands”.
2. Чтобы воспроизвести голосовую команду, прокрутите и выберите голосовую команду, которую хотите прослушать, щелкните значок **⏮** и выберите пункт **Play**.
3. Закончив воспроизведение, щелкните значок **OK**, чтобы вернуться к форме “Voice commands”.

**Чтобы удалить голосовую команду**


1. Щелкните пункт **Voice commands** в меню “Telephony - Settings”. На экране появится форма “Voice commands”.

2. Чтобы удалить голосовую команду и сведения о голосовой команде, прокрутите и выберите голосовую команду, которую хотите удалить, щелкните значок  и выберите пункт **Delete whole entry**. На экран вернется форма “Voice commands”.
3. Чтобы удалить только голосовую команду, прокрутите и выберите голосовую команду, которую хотите удалить, щелкните значок  и выберите пункт **Delete voice command**. Щелкните кнопку , чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется форма “Voice commands”.

### Голосовая почта

Вы можете вызвать заранее определенный номер голосовой почты и прослушать ваши сообщения голосовой почты.

#### *Чтобы ввести или изменить номер телефона голосовой почты*


1. Прокрутите к пункту **Voicemail** в меню “Telephony - Settings” и щелкните этот пункт. На экране появится форма “Voicemail”.
2. Чтобы ввести или изменить номер телефона голосовой почты, выберите пункт **Voicemail number**: и введите или измените номер.
3. Щелкните кнопку , чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется текущее открытое меню формы “Telephony - Settings”.

**Примечание.** *Номер вашей службы голосовой почты может измениться, если вы производите вызов из сети, не являющейся вашей домашней сетью. Подробнее об услуге голосовой почты см. сведения, предоставленные вам вашим оператором сети.*

### Ожидание вызова

Услуга ожидания вызова позволяет вам принимать второй вызов, когда вы участвуете в активном вызове.

#### *Чтобы включить или выключить ожидание вызова*



1. Прокрутите к пункту **Call waiting** в меню “Telephony - Settings” и щелкните этот пункт. На экране появится форма “Call waiting”.
2. Щелкните пункт **Call waiting** и выберите вариант **On** или **Off**.
3. Щелкните кнопку , чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется текущее открытое меню формы “Telephony - Settings”.

**Примечание.** *Ожидание вызова – это сетевой параметр, требующий доступа к вашей сети.*

### Запрет вызовов

Функция запрета вызовов позволяет вам запретить разные типы входящих и исходящих вызовов.

*Чтобы включить или выключить запрет входящих или исходящих вызовов или изменить пароль запрета вызовов*

1. Прокрутите к пункту **Restrict calls** в меню “Telephony - Settings” и щелкните этот пункт. На экране появится форма “Restrict calls”.
2. Чтобы включить или выключить запрет всех исходящих вызовов, выберите параметр **All outgoing**, затем выберите вариант **On** или **Off**.
3. Чтобы включить или выключить запрет исходящих международных вызовов, выберите параметр **Outgoing international**, затем выберите вариант **On** или **Off**.
4. Чтобы включить или выключить запрет исходящих международных роуминговых вызовов, выберите параметр **Outgoing intl roaming**, затем выберите вариант **On** или **Off**.  
Если выбран вариант **On**, то находясь за границей, вы сможете вызывать только номера из вашей страны.
5. Чтобы включить или выключить запрет всех входящих вызовов, выберите параметр **All incoming**, затем выберите вариант **On** или **Off**.
6. Чтобы включить или выключить запрет входящих вызовов при роуминге, выберите параметр **Incoming when roaming**, затем выберите вариант **On** или **Off**.
7. Чтобы изменить пароль, связанный с функцией запрета вызовов, щелкните значок  и выберите пункт **Change password**. На экране появится форма “Change password”. Введите текущий пароль, затем новый пароль запрета вызовов, после этого повторите ввод нового пароля для подтверждения.
8. Щелкните кнопку , чтобы принять и сохранить новые настройки. Если вы произвели какие-либо изменения, понадобится ввести пароль. Если процедура завершена успешно, на экран вернется текущее открытое меню формы “Telephony - Settings”. Если пароль введен неверно, на экране появится сообщение об ошибке “Wrong code”, и на экран вернется форма “Call barring”.

**Примечание.** *Запрет вызовов – это сетевой параметр, требующий доступа к вашей сети.*

### Переадресация вызовов

Функция переадресации вызовов позволяет вам изменить настройку условной переадресации и переадресации всех вызовов. Параметр “All calls” позволяет вам указать по одному номеру телефона для входящих голосовых вызовов, вызовов данных и вызовов факса. Параметр “Conditional” (доступен только для голосовых вызовов) позволяет указать номер, на который будут переадресованы вызовы, если:


- вы уже участвуете в разговоре, **When busy**;
- вы не ответили в течение определенного времени (зависит от оператора), **No reply**;
- ваш телефон R380s выключен или вы недоступны, **Not reachable**.

#### *Чтобы открыть параметры переадресации вызовов*

1. Прокрутите к пункту **Divert calls** в меню “Telephony - Settings” и щелкните этот пункт. Меню раскроется, предоставив вам доступ к следующим параметрам:



- All calls
- Conditional

#### *Чтобы изменить параметры переадресации для всех вызовов (голосовых/данных/факса)*

1. Щелкните пункт **All calls** в меню “Telephony - Settings”. Меню раскроется.
2. Щелкните пункт **Voice**, **Data** или **Fax** в меню. На экране появится форма “All calls (Voice, Data или Fax)”.
3. Чтобы изменить или ввести номер, на который должны быть переадресованы голосовые вызовы, вызовы данных или факса, выберите пункт **Divert to:** и введите номер.
4. Чтобы включить или выключить переадресацию голосовых вызовов, вызовов данных или факса, выберите параметр **Active**, затем выберите вариант **On** или **Off**.
5. Чтобы обновить сведения, используя текущие настройки сети, щелкните значок  и выберите пункт **Check divert status**.
6. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется текущее открытое меню формы “Telephony - Settings”.

#### *Чтобы изменить параметры условной переадресации голосовых вызовов*

1. Щелкните пункт **Conditional** в меню “Telephony - Settings”. Меню раскроется.

2. Щелкните пункт **Voice** в меню. На экране появится форма “Conditional call divert (voice)”.
3. Чтобы изменить или ввести номер, на который будут переадресованы вызовы, когда вы заняты, выберите пункт **When busy**: и введите номер.
4. Чтобы изменить или ввести номер, на который будут переадресованы вызовы, когда нет ответа, выберите пункт **No reply**: и введите номер.
5. Чтобы изменить или ввести номер, на который будут переадресованы вызовы, когда вы недоступны, выберите пункт **Not reachable**: и введите номер.
6. Чтобы включить или выключить переадресацию вызовов для любого из описанных условий, выберите пункт **Active**:, соответствующий критериям переадресации, указанным в шагах 3 – 5, и выберите вариант **On** или **Off**.
7. Чтобы обновить сведения, используя текущие настройки сети, щелкните значок  и выберите пункт **Check divert status**.
8. Щелкните кнопку , чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется текущее открытое меню формы “Telephony - Settings”.

**Примечание.** *Переадресация вызовов – это сетевой параметр, требующий доступа к вашей сети.*

### **Сети**

Параметр “Networks” позволяет вам производить поиск и выбор сети и изменять ваш список предпочтительных сетей.

#### *Чтобы открыть параметры сетей*

1. Прокрутите к пункту **Networks** в меню “Telephony - Settings” и щелкните этот пункт. Меню раскроется, предоставив вам доступ к следующим параметрам:
  - Select network
  - Search mode
  - Edit preferred list

#### *Чтобы выбрать сеть*

1. Щелкните пункт **Select network** в меню “Telephony - Settings”. На экране появится запрос о том, должен ли телефон R380s выполнить поиск сети. Вы можете прекратить поиск и вернуться в меню “Telephony - Settings”, щелкнув вариант **Stop**. В противном случае, после окончания поиска на экране



появится форма Select network, в которой показаны все доступные сети их состояние.

- **Current** – текущая зарегистрированная сеть (выделена).
  - **Home** – домашняя сеть.
  - **Preferred** – сеть из списка предпочтительных сетей.
  - **Available** – сеть, не являющаяся текущей, домашней или предпочтительной, но не запрещенная.
  - **Forbidden** – сеть, использование которой не разрешено.
2. Выберите сеть из списка и щелкните значок **OK**. После этого будет произведена попытка регистрации в этой сети. Если процедура завершена успешно, на экран вернется текущее открытое меню формы “Telephony - Settings”.

#### *Чтобы изменить режим поиска сети*

1. Щелкните пункт **Search mode** в меню “Telephony - Settings”. На экране появится форма “Network search mode”.
2. Выберите пункт **Search mode:**, затем выберите вариант.

**Automatic** – после включения ваш телефон R380s будет искать последнюю сеть, к которой был произведен доступ. Если эта сеть недоступна, будет автоматически начат поиск сети в соответствии со списком предпочтительных сетей, записанным на вашей SIM-карте.

**Manual** – после включения ваш телефон R380s будет искать последнюю сеть, к которой был произведен доступ. Если она недоступна, вы получите запрос “Perform new search?”. Щелкните вариант **Yes**, чтобы выбрать сеть, как описано выше в разделе “Select network”.





3. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется текущее открытое меню формы “Telephony - Settings”.

#### *Чтобы изменить список предпочтительных сетей*

1. Щелкните пункт **Edit preferred list** в меню “Telephony - Settings”. На экране появится форма “Edit preferred list”.

2. Чтобы добавить в список известную сеть, щелкните значок **+** и выберите пункт **Add network by name**. В форме “Add network by name” будет выведен список известных сетей, которых в настоящее время нет в списке.


Выберите сеть и щелкните значок **OK**. На экране появится форма “Edit preferred list”, и в список сетей будет добавлена новая запись.

3. Чтобы добавить в список новую сеть, щелкните значок  и выберите пункт **Add network using codes**. На экране появится форма “Add network using codes”.  
Выберите пункты **Mobile country code**: и **Mobile network code**: и введите соответствующие коды.  
Щелкните кнопку . На экране появится форма “Edit preferred list”, и в конец списка сетей будет добавлена новая запись.
4. Чтобы изменить положение сети в списке, выберите сеть. На экране появится форма с именем сети в качестве строки заголовка.  
Выберите пункт **Position**: и выберите новую позицию в списке для данной сети с помощью стрелок влево или вправо.  
Щелкните кнопку . На экране появится форма “Edit preferred list”, и в списке сетей данная сеть будет расположена в новой позиции.
5. Чтобы удалить сеть из списка, выберите сеть. На экране появится форма с именем сети в качестве строки заголовка.  
Щелкните значок  и выберите пункт **Delete**. Сеть будет удалена, и на экране появится форма “Edit preferred list” с обновленным списком сетей.

### Параметр **User greetings**

Параметр “User greetings” позволяет вам выбрать, будет ли выводиться на экран приветствие по умолчанию или настраиваемое приветствие.

#### *Чтобы изменить приветствие пользователя*

1. Щелкните пункт **User greeting** в меню “Telephony - Settings”. На экране появится форма “User greeting”.
2. Выберите пункт **Greeting**, затем выберите вариант **Standard** (выводится логотип компании ERICSSON), **Off** (приветствие не выводится) или **Custom text** (выводится текст, определенный в поле “Text:”).
3. Чтобы изменить приветствие с настраиваемым текстом, выберите пункт **Text**: и введите текст, который должен выводиться (до 24 знаков).
4. Щелкните кнопку , чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется текущее открытое меню формы “Telephony - Settings”.

### Параметр Keypad position

Параметр “Keypad position” позволяет вам выбрать расположение клавиатуры на экране в режиме открытой панели.

#### *Чтобы изменить положение клавиатуры*

1. Щелкните пункт **Keypad position** в меню “Telephony - Settings”. На экране появится форма “Keypad position”.
2. Выберите пункт **Keypad**, затем выберите вариант **Left** или **Right**.
3. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется текущее открытое меню формы “Telephony - Settings”.

### Параметр My numbers

Параметр “My numbers” позволяет вам просмотреть и сохранить на SIM-карте ваши собственные номера голосовых вызовов, вызовов данных и факса. Если это невозможно, то номера будут читаться и сохраняться в вашем телефоне R380s.

#### *Чтобы ввести ваш собственный номер голосовых вызовов и вызовов данных*

1. Щелкните пункт **My numbers** в меню “Telephony - Settings”. На экране появится форма “My numbers”.
2. Выберите пункт **Voice**: и введите ваш номер телефона (до 20 цифр).
3. Выберите пункт **Data**: и введите ваш номер телефона для вызовов данных (до 20 цифр).
4. Выберите пункт **Fax**: и введите ваш номер факса (до 20 цифр).
5. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется текущее открытое меню формы “Telephony - Settings”.

### Параметр Locks

Параметр “Locks” обеспечивает вам доступ к функциям телефона, позволяющим вам защитить ваш телефон R380s от несанкционированного использования.

#### *Чтобы открыть параметры блокировок*

1. Прокрутите к пункту **Locks** в меню “Telephony - Settings” и щелкните этот пункт. Меню раскроется, предоставив вам доступ к следующим параметрам:
  - SIM card lock
  - Phone lock
  - Change phone lock code
  - Change PIN

- Change PIN 2

*Чтобы включить или выключить блокировку SIM-карты*

1. Щелкните пункт **SIM card lock** в меню “Telephony - Settings”. На экране появится форма “SIM card lock”.
2. Щелкните пункт **SIM card lock:** и выберите вариант **On** или **Off**.
3. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. Если вы произвели какие-либо изменения, понадобится ввести PIN-код. Если процедура завершена успешно, на экран вернется текущее открытое меню формы “Telephony - Settings”. Если PIN-код введен неверно, на экране появится сообщение об ошибке “Wrong code”, и на экран вернется форма “Card lock”.

*Чтобы изменить параметры блокировки телефона*

1. Щелкните пункт **Phone lock** в меню “Telephony - Settings”. На экране появится форма “Phone lock”.
2. Выберите пункт **Phone lock**, затем выберите вариант **Off** (не будет выполняться никаких действий, касающихся блокировки телефона), **Automatic** (блокировка телефона будет активироваться при замене SIM-карты) или **On** (код блокировки телефона запрашивается при каждом включении телефона, перед проверкой SIM-карты).
3. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. Если вы произвели какие-либо изменения, понадобится ввести код блокировки. Если процедура завершена успешно, на экран вернется текущее открытое меню формы “Telephony - Settings”. Если пароль введен неверно, на экране появится сообщение об ошибке “Wrong code”, и на экран вернется форма “Phone lock”.

*Чтобы изменить код блокировки телефона*

1. Щелкните пункт **Change phone Lock code** в меню “Telephony - Settings”. На экране появится форма “Change phone lock code” с текстом **Enter old code:**.
2. Введите старый код блокировки телефона и щелкните значок **OK**. На экране появится текст **Enter new code:**.
3. Введите новый код блокировки телефона и щелкните значок **OK**. На экране появится текст **Repeat new code:**.
4. Еще раз введите новый код блокировки телефона и щелкните значок **OK**. Если код введен правильно, на экране появляется сообщение об изменении кода блокировки. Выберите пункт **OK**. На экран вернется текущее открытое меню формы “Telephony - Settings”. Если любой из кодов введен

неправильно, на экране появится сообщение об ошибке, и код блокировки изменен не будет. Выберите пункт **OK**. На экран вернется текущее открытое меню формы “Telephony - Settings”.

#### *Чтобы изменить коды PIN/PIN 2*

1. Щелкните пункт **Change PIN/PIN 2** в меню “Telephony - Settings”. На экране появится форма “Change PIN” с текстом **Enter old PIN:**.
2. Введите ваш текущий код PIN/PIN 2 и щелкните значок **OK**. На экране появится текст **Enter new PIN:**.
3. Введите ваш текущий код PIN/PIN 2 и щелкните значок **OK**. На экране появится текст **Repeat new PIN:**.
4. Еще раз введите новый код PIN/PIN 2 и щелкните значок **OK**. Если PIN-код введен правильно, на экране появляется сообщение об изменении PIN-кода. Выберите пункт **OK**. На экран вернется текущее открытое меню формы “Telephony - Settings”. Если любой из PIN-кодов введен неправильно, на экране появится сообщение об ошибке, и PIN-код изменен не будет. Выберите пункт **OK**. На экран вернется текущее открытое меню формы “Telephony - Settings”.

#### **Параметр Handsfree equipment**

Параметр “Handsfree equipment” позволяет вам выбрать режим, в котором ваш телефон R380s управляет громкой связью, а также режим ответа на вызов при подключенном оборудовании громкой связи.

#### *Чтобы изменить параметры громкой связи*

1. Щелкните пункт **Handsfree equipment** в меню “Telephony - Settings”. На экране появится форма “Handsfree equipment”.
2. Чтобы включить или выключить автоответ, выберите пункт **Answering mode**, затем выберите вариант **Normal**, **Any key** или **Automatic**.  
**Normal** – вы должны будете отвечать на вызовы, как обычно.  
**Any key** – вы можете ответить на вызов, нажав любую клавишу, кроме клавиши **NO**.
3. Чтобы изменить режим управления громкой связью, выберите пункт **Handsfree type**, затем выберите вариант **Basic** или **Full**.  
**Basic** – телефон R380s управляет вызовом в полудуплексном режиме. Это значит, что вы не можете говорить одновременно с абонентом, находящимся на другом конце линии. Используйте этот вариант, только если режим “Full handsfree” работает плохо.



**Full** – телефон R380s управляет вызовом в полном дуплексном режиме. Это означает, что качество разговора значительно повышается, и он становится гораздо понятнее, поскольку вам не приходится ожидать своей очереди.

Чтобы режим “Full handsfree” работал правильно, ваш телефон адаптирует звуковую среду вокруг оборудования громкой связи. Эта адаптация может происходить на протяжении нескольких вызовов. В течение этой фазы “обучения” абонент, с которым вы разговариваете, может слышать эхо своего голоса (поскольку звук возвращается из громкоговорителя обратно в микрофон). Однако этот эффект исчезает, когда говорит другой абонент. Если эхо остается дольше, чем первые несколько вызовов, попробуйте режим “Basic handsfree”.

**Совет!** Сначала установите режим “Full”. Если качество связи неудовлетворительное, установите режим “Basic”.

4. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется текущее открытое меню формы “Telephony - Settings”.

#### **Параметр Last dialled numbers list**

Параметр “Last dialled numbers list” позволяет вам включить или выключить сохранение ранее набранных номеров.

*Чтобы включить или выключить список последних набранных номеров*

1. Щелкните пункт **Last dialled numbers list** в меню “Telephony - Settings”. На экране появится форма “Last dialled numbers list”.
2. Щелкните пункт **Last dialled numbers list** и выберите вариант **On** или **Off**. Если выбран вариант **Off**, то текущее содержание списка последних набранных номеров будет удалено.
3. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется текущее открытое меню формы “Telephony - Settings”.



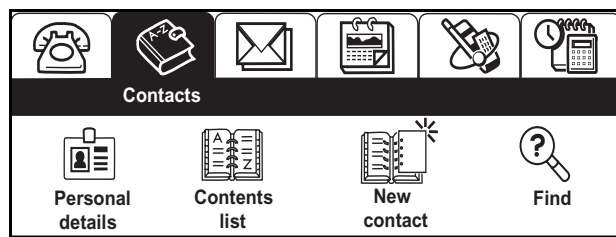
## Контакты

Программа “Контакты”, имеющаяся в вашем телефоне R380s, предоставляет вам средства простого доступа и общения с деловыми партнерами и друзьями. Вы можете создавать, изменять и сохранять записи в базе данных “Контакты”, прокручивать и выбирать контакты из списка содержимого базы, а также производить поиск определенного имени. Телефонная книга, с которой вы работаете в режиме закрытой панели, создается из базы данных “Контакты”, которую вы сохранили в телефоне R380s. Программа “Контакты” позволяет вам получать и сохранять более подробные сведения, относящиеся к определенному контакту, в режиме открытой панели; например, для одного имени контакта можно сохранить и использовать несколько номеров телефона – мобильный, домашний, номер факса.

**Примечание.** *Когда вы работаете с контактом в режиме закрытой панели (телефонная книга), ваши возможности просмотра и использования сведений ограничены. Вы можете только прокрутить к контакту, выбрать номер телефона и произвести вызов.*

Чтобы помочь вам выполнить эти задачи, на рабочем столе программы “Контакты” имеются четыре значка, соответствующих разным задачам:

- Personal details;
- Contents list;
- New contact;
- Find.













## Personal details

При первом использовании вашего телефона R380s у вас запрашивается ввод ваших личных сведений. Эта запись не только обеспечивает идентификацию владельца телефона, но также позволяет вам отправлять ваши личные сведения через инфракрасный порт в виде визитной карточки на другое устройство. Кроме того, вы можете вложить ваши личные сведения при выполнении процедур обмена сообщениями, например, при отправке сообщения электронной почты и т.п. Подробнее см. “New e-mail” на стр. 113.

### *Чтобы ввести или изменить ваши личные сведения*

1. Щелкните значок **Personal details** на рабочем столе программы “Контакты”.  
Если вы еще не вводили никаких сведений, будет запрошено создание новой записи. В строке заголовка выводится текст “Enter your personal details”.  
Щелкните кнопку **Yes** для подтверждения вашего желания ввести личные сведения.  
После того, как вы ввели ваши личные сведения, при выборе значка “Personal details” будет выведена форма “Entry” с вашими личными сведениями.
2. Щелкните значок **<Enter first name>**. Введите ваше имя.
3. Щелкните кнопку  или  и выберите пункт **<Enter last name>**. Введите вашу фамилию.
4. Щелкните кнопку  или  и выберите пункт **<Enter phone number>**. Введите ваш рабочий номер телефона.
5. Щелкните кнопку  или  и выберите пункт **<Enter mobile number>**. Введите ваш рабочий номер мобильного телефона.
6. Щелкните кнопку  или  и выберите пункт **<Enter phone number>**. Введите ваш домашний номер телефона.
7. Если вы хотите ввести дополнительный номер телефона, выберите пункт **<Add number>**. Из всплывающего меню выберите тип номера, который вы хотите добавить.



**Примечание.** Если выбран тип номера телефона, а затем пункт **Other**, то метка просто будет пустой, без слова “Other”.


8. Продолжайте выбирать и вводить сведения в соответствующие поля вашей записи личных сведений, такие как адрес электронной почты и сведения о предприятии.
9. Щелкните кнопку **OK**, чтобы сохранить новую запись в базе данных “Контакты” и вернуться на рабочий стол программы “Контакты”.

**Примечание.** Прежде чем вы сможете сохранить новую запись в базе данных, должно быть заполнено по крайней мере одно поле, **<Enter first name>**, **<Enter last name>** или **<Enter company name>**. В противном случае на экране появится предупреждающее сообщение.

*Чтобы отправить ваши личные сведения через инфракрасный порт на другое устройство*

1. Убедитесь, что инфракрасный порт вашего телефона R380s направлен на инфракрасный порт устройства, на которое вы передаете данные.

**Совет!** Максимальное рекомендуемое расстояние между инфракрасными портами – 20 сантиметров; кроме того, угол между ними должен составлять не более 30 градусов.

2. Щелкните значок **Personal details** на рабочем столе программы “Контакты”. На экране появится запись ваших личных сведений.
3. Щелкните значок  и выберите пункт **Infrared send**.
4. На экран выводится форма “Infrared send progress”. Если вы хотите прекратить отправку ваших личных сведений во время передачи, выберите кнопку **Cancel**.
5. После завершения передачи на экран вернется запись ваших личных сведений.

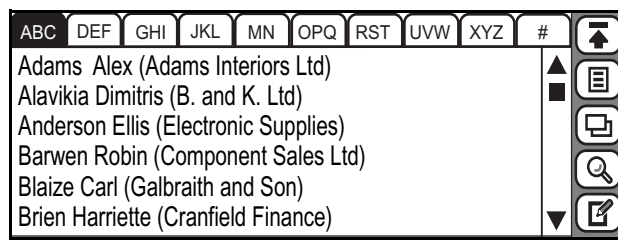
### Contents list

Функция “Contents list” обеспечивает вам средства доступа ко всем записям, хранящимся в базе данных “Контакты”. Однако когда вы выбираете значок “Contents list” на рабочем столе программы “Контакты” в первый раз, на экране появляется пустой список.



*Чтобы открыть список содержимого*


- Щелкните значок **Contents list** на рабочем столе программы “Контакты”.




Записи в программе “Контакты” расположены в алфавитном порядке, и могут быть отсортированы в соответствии со следующими заранее определенными вариантами:

- **Sort by first name**
- **Sort by last name**
- **Sort by company**

*Чтобы изменить порядок сортировки выведенных данных*


- Щелкните значок  и выберите вариант порядка сортировки, который вы хотите применить к списку “Contents list”.

**Примечание.** При выборе значка  текущий вариант сортировки выведен не будет.

Также при просмотре записей базы данных “Контакты” вы можете изменить количество сведений, выводимых на экран, для чего служат следующие варианты.

- **Summary** – выводится одна строка сведений, состоящая из имени контакта.
- **Detail** – выводится вторая строка сведений, состоящая из последнего способа связи, использованного для данной записи. (По умолчанию это первый способ связи, введенный для этой записи). Если нет доступных способов связи, вместо этого появится сообщение “No contact methods available”. На экране появится подходящая строка из формы “Entry”, например, для номера мобильного телефона – значок, псевдоним, номер телефона и значок SMS-сообщения. Для электронной почты выводится адрес и значок электронной почты.



*Чтобы изменить количество выводимых данных*

- Щелкните значок  и выберите вариант, в котором сведения выводятся так, как вам нужно.

**Примечание.** При выборе значка  текущий вариант выведен не будет.


Список “Contents list” обеспечивает два следующих способа создания новой записи в базе данных “Контакты”.

*Чтобы создать новую запись в списке содержимого*

1. Щелкните значок  и выберите пункт **New entry**, либо щелкните значок .
2. Заполните и сохраните новую запись, как описано в разделе “New contact” на стр. 95.


Доступ к записям через список “Contents list” позволяет вам выполнять в базе данных “Контакты” определенные действия. Вы можете произвести телефонный вызов, щелкнув номер телефона в записи; запустить программу “Messaging”, выбрав адрес электронной почты; создавать, изменять и удалять записи, отправлять записи на другие устройства и принимать их с других устройств; импортировать и экспортировать записи на SIM-карту.

*Чтобы произвести телефонный вызов из записи в списке содержимого*

1. Выберите нужную вкладку сверху экрана.
2. Прокрутите к нужному имени и выберите его.
3. Выберите способ связи, щелкнув один из номеров телефона, имеющихся в записи. На экране появится форма “Telephony”, содержащая сведения относительно номера телефона и имени контакта, было ли успешным соединение, а также продолжительность соединения.
4. Чтобы завершить вызов, щелкните кнопку .

*Чтобы отправить сообщение электронной почты, SMS-сообщение или факс через SMS-сообщение из записи в списке содержимого*

1. Выберите нужную вкладку сверху экрана.
2. Прокрутите к нужному имени и выберите его.
3. Чтобы отправить сообщение электронной почты, выберите адрес электронной почты. На экране появится форма “New message”, позволяющая вам составить сообщение, прежде чем отправить его. Подробнее об отправке сообщений электронной почты см. “Программа “Messaging”” на стр. 98.

4. Чтобы отправить SMS-сообщение, выберите  <“мобильный номер”> **SMS**. На экране появится форма “Create SMS” в программе “Messaging”, позволяющая вам составить SMS-сообщение, прежде чем отправить его. Подробнее об отправке SMS-сообщений см. “Программа “Messaging”” на стр. 98.
5. Чтобы отправить факс через SMS-сообщение, выберите номер факса. На экране появится форма “Create fax by SMS” в программе “Messaging”, позволяющая вам составить SMS-сообщение, прежде чем отправить его. Подробнее об отправке факсов через SMS-сообщения см. “Программа “Messaging”” на стр. 98.

*Чтобы посетить адрес WAP в Интернете из записи в списке содержимого*

1. Выберите нужную вкладку сверху экрана.
2. Прокрутите к нужному имени и выберите его.
3. Выберите адрес WAP в Интернете.



Если соединение с поставщиком услуг Интернета уже установлено, будет открыт браузер “WAP services”, в котором будет выведена страница, связанная с данным адресом.

В противном случае соединение с поставщиком услуг Интернета будет установлено автоматически при открытии браузера “WAP services”, и страница, связанная с данным адресом, будет выведена на экран.


Подробнее об использовании браузера “WAP services” см. “Программа WAP Services” на стр. 131.

**Примечание.** *Может быть использован только один адрес в Интернете. Если в любом месте встретятся два адреса, один из них будет удален.*

*Чтобы изменить запись в базе данных “Контакты”*

1. Выберите нужную вкладку сверху экрана.
2. Прокрутите к нужному имени и выберите его.
3. Щелкните **строку заголовка**, либо щелкните значок  и выберите пункт **Edit**.
4. Прокрутите к полю, которое вы хотите изменить, и выберите его. Измените сведения или введите новые.
5. Продолжайте выбор и изменение. Закончив, щелкните значок , чтобы сохранить сделанные изменения в базе данных “Контакты”.

#### *Чтобы удалить запись из базы данных “Контакты”*

1. Выберите нужную вкладку сверху экрана.
2. Прокрутите к нужному имени и выберите его.
3. Щелкните значок  и выберите пункт **Delete**.  
На экране появится форма “Delete Confirmation”.
4. Щелкните кнопку **Yes** для подтверждения удаления записи. В противном случае щелкните кнопку **No** для отмены удаления выбранного сообщений.

**Примечание.** *Если параметр “Global delete preference” имеет значение “Do not confirm deletions”, то эта форма подтверждения выведена не будет, и запись будет удалена.*


#### **Электронная визитная карточка**

Функция “Contents list” обеспечивает возможность отправки определенной записи через инфракрасный порт на другое устройство, а также получения записи, отправленной вам через инфракрасный порт. Запись заносится в базу данных “Контакты”.

#### *Чтобы отправить запись базы данных “Контакты” на другое устройство через инфракрасный порт*

1. Убедитесь, что инфракрасный порт вашего телефона R380s направлен на инфракрасный порт устройства, на которое вы передаете данные.

**Совет!** *Максимальное рекомендуемое расстояние между инфракрасными портами – 20 сантиметров (8 дюймов), кроме того, угол между ними должен составлять не более 30 градусов.*

2. Выберите нужную вкладку сверху экрана.
3. Прокрутите к нужному имени и выберите его.
4. Щелкните значок  и выберите пункт **Infrared send**.
5. На экран выводится форма “Infrared send progress”. Если вы хотите прекратить отправку записи во время передачи, выберите кнопку **Cancel**.
6. После завершения передачи вы вернетесь к выбранной вами записи.


#### *Чтобы принять запись от другого устройства через инфракрасный порт*

1. Убедитесь, что инфракрасный порт вашего телефона R380s направлен на инфракрасный порт устройства, на которое вы передаете данные.






**Совет!** *Максимальное рекомендуемое расстояние между инфракрасными портами – 20 сантиметров (8 дюймов), кроме того, угол между ними должен составлять не более 30 градусов.*

2. Щелкните значок  и выберите пункт **Infrared receive**.
3. На экран выводится форма “Infrared receive progress”. Если вы хотите прекратить прием записи во время передачи, выберите кнопку **Cancel**.
4. После завершения приема вы вернетесь к форме, в которой будет выведена последняя принятая запись.


### **SIM-карта**

Список “Contents list” в вашем телефоне R380s предоставляет вам доступ к вторичной телефонной книге, расположенной на вашей SIM-карте. Хотя возможности и размер памяти SIM-карты ограничены, вы можете экспортировать в память SIM-карты список номеров телефонов и затем физически извлечь его из телефона R380s.

*Чтобы импортировать один или все номера телефонов с SIM-карты в базу данных “Контакты”*

1. Щелкните значок  и выберите пункт **Import from SIM card**. На экране появится форма “Import from SIM card”.




2. Чтобы импортировать номер телефона, прокрутите к нужной записи и выберите ее. На экране появится всплывающее меню со следующими вариантами:
  - **Import as first name**
  - **Import as last name**
  - **Import as company name**Выберите нужный вариант.
3. Чтобы импортировать все номера телефонов, щелкните значок  и выберите пункт **Import all as first name**, **Import all as last name** или **Import all as company name**.

4. Выбранные записи будут импортированы в вашу базу данных “Контакты”, после чего будет выведено сообщение, подтверждающее успешное завершение импорта данных.

**Примечание.** *Вновь созданные записи содержат номера телефона из телефонной книги SIM-карты, введенные по умолчанию как домашний номер телефона. Однако если был выбран последний вариант “Import (all) as contact name”, то по умолчанию номера телефонов будут импортированы как рабочие номера.*

**Чтобы экспортировать номер телефона из базы данных “Контакты” на SIM-карту**

1. Выберите нужную вкладку сверху экрана.
2. Прокрутите к нужному имени и выберите его.
3. Щелкните значок  и выберите пункт **Export to SIM card**.
4. На экране появится форма “Select number to export”, содержащая список всех номеров телефонов, связанных с выбранной записью. Выберите из списка номер, который надо экспортировать.
5. На экране появится форма “Select SIM card position”, показывающая первую свободную ячейку SIM-карты (если такая ячейка имеется). В противном случае на экране появится список, начинающийся с первой записи на SIM-карте. Выберите свободную ячейку SIM-карты, или, если вы хотите переписать имеющуюся запись, щелкните эту строку.
6. Если вы выбрали свободную ячейку SIM-карты, запись будет экспортирована из локальной базы данных “Контакты”, и на экране появится сообщение об успешном экспорте записи. Если вы заменяете существующую запись, на экране появится предупреждающее сообщение с запросом подтверждения перезаписи. Выберите кнопку **Yes** для перезаписи и замены выбранной записи экспортируемой записью.



### New contact

Функция “New contact” позволяет вам создать и сохранить новую запись в базе данных “Контакты”.


**Чтобы создать новую запись в базе данных “Контакты”**

1. Щелкните значок **New contact** на рабочем столе программы “Контакты”.



2. Щелкните значок **<Enter first name>** в форме “New entry”. Введите имя и щелкните кнопку  для возврата к форме “New entry”.
3. Щелкните значок **<Enter last name>** в форме “New entry”. Введите фамилию и щелкните кнопку  для возврата к форме “New entry”.
4. Продолжайте выбирать и вводить сведения в остальные поля создаваемой записи, такие как номера телефонов, адреса электронной почты и сведения о предприятии.

**Примечание.** *При необходимости вы можете ввести дополнительный номер телефона, выбрав пункт **<Add number>**. Прежде чем ввести номер, вы можете выбрать тип телефона и его расположение из всплывающих меню. В качестве типа телефона можно выбрать **DTMF**, что позволит вам сохранить связанные номера **DTMF**, которые вы сможете посылать из телефонной книги или программы “Контакты”.*

5. Щелкните кнопку , чтобы сохранить новую запись в базе данных “Контакты” и вернуться на рабочий стол программы “Контакты”.



**Примечание.** *Прежде чем вы сможете сохранить новую запись в базе данных, должно быть заполнено по крайней мере одно поле, **<Enter first name>**, **<Enter last name>** или **<Enter company name>**. В противном случае на экране появится предупреждающее сообщение.*




## Find

Функция “Find” позволяет вам производить поиск в базе данных “Контакты” записи, содержащей определенный текст.


*Чтобы произвести поиск записи, содержащей определенный текст, в базе данных*


1. Щелкните значок **Find** на рабочем столе программы “Контакты”.
2. Введите имя (или часть имени) и щелкните значок  для начала поиска.
3. На экран выводится форма “Progress Message”. При необходимости с помощью кнопки  вы можете прервать поиск и вывести на экран записи, найденные к моменту прерывания поиска. Иначе по окончании поиска на экран будут выведены все результаты поиска.



**Совет!**  позволяет вам сортировать результаты поиска по критериям “First Name”, “Last Name” или “Company”. Также этот значок позволяет вам переключаться между подробными и общими сведениями.

4. Прокрутите к записи, которую вы искали, и выберите ее. На экране появится выбранная запись базы данных.

**Примечание.** Если нужное вам сообщение не появилось в списке результатов поиска, вы можете продолжить поиск, щелкнув значок  и введя новый критерий поиска.

5. Чтобы изменить запись, которую вы искали, щелкните значок  и выберите пункт **Edit**. См. “Чтобы изменить запись в базе данных “Контакты”” на стр. 92.

Чтобы произвести вызов номера из записи, которую вы искали, выберите “Contact Method”.

Чтобы отправить сообщение электронной почты по адресу из записи, которую вы искали, выберите адрес электронной почты. На экране появится форма “New message”, позволяющая вам составить сообщение, прежде чем отправить его.

Подробнее об отправке сообщений электронной почты см. “Программа “Messaging”” на стр. 98.



## Программа “Messaging”

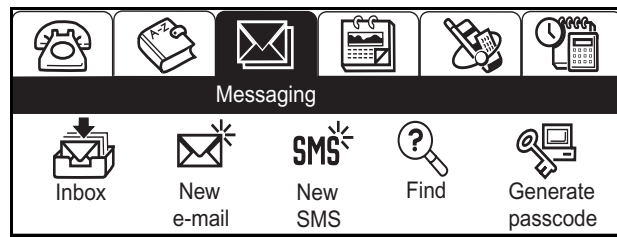
Программа “Messaging”, имеющаяся в вашем телефоне R380s, позволяет вам принимать и отправлять вашим друзьям и деловым партнерам сообщения нескольких разных типов.

Программа “Messaging” предоставляет доступ к различным функциям, позволяющим создавать и отправлять сообщения электронной почты и SMS-сообщения, принимать и просматривать сообщения электронной почты и SMS-сообщения, производить поиск определенного сообщения и генерировать пароль защиты доступа.


**Примечание.** *Прежде чем вы сможете использовать функции отправки и приема сообщений в программе “Messaging”, вам следует настроить телефон для использования этой услуги. Подробнее см. “Настройка программы “Messaging”” на стр. 168 и “Настройка поставщиков услуг” на стр. 178.*

Чтобы помочь вам выполнить эти задачи, на рабочем столе программы “Messaging” имеются пять значков, соответствующих разным задачам:

- Inbox
- New e-mail
- New SMS
- Find
- Generate password



### Общие сведения

Если, работая с формами “Inbox”, “Outbox”, “Drafts” и “Sent items”, выбрать значок , будет выведено всплывающее меню,

позволяющее не только выбрать другую форму, но также изменить способ представления данных на экране.

Сообщения могут быть отсортированы в соответствии со следующими заранее определенными вариантами:

- **Sort by name** – в алфавитном порядке;
- **Sort by date** – по дате в обратном порядке.

Так же вы можете изменить количество сведений, выводимых на экран, для чего служат следующие варианты:

- **Summary** – меньше подробностей;
- **Detail** – более подробно.

**Примечание.** Текущий режим, **Summary** или **Detail**, не будет появляться в списке вариантов меню “View”.

Кроме того, сообщения могут быть отфильтрованы, так что выводиться будут только сообщения определенного типа; для этого служат следующие варианты:

- **E-mail (& E-mail via SMS)**
- **SMS**
- **Fax via SMS (не “Inbox”)**
- **Auto configuration (ðïëüëï “Inbox”)**
- **Area Information (только “Inbox”)**
- **Notification log (только “Inbox”)**
- **Synchronised e-mail**

**Примечание.** Если выбрана команда **Filter by type**, то по умолчанию в форме “Filter by type” будут выделены (профильтрованы) все варианты. Чтобы удалить ненужный вариант (отфильтровать), щелкните соответствующий пункт, сняв с него выделение.
















## Inbox



В папке “Inbox” содержатся принятые сообщения. Это могут быть сообщения электронной почты или SMS-сообщения. Содержимое папки “Inbox” появится, если щелкнуть значок “Inbox”. Чтобы прокручивать содержимое папки “Inbox”, используйте полосу прокрутки в правой части экрана.

В строке заголовка отображается количество сообщений в папке “Inbox”, и сколько из них не прочитано. Каждое выведенное сообщение содержит имя или номер телефона отправителя и дату отправки. Для обозначения типа и состояния сообщения также используются значки. Ниже представлен список значков, используемых в программе “Messaging”.

#### Уведомления и индикаторы содержания сообщений

-  – Сообщения электронной почты без вложений
-  – Сообщения электронной почты с вложениями
-  – Журнал уведомлений (уведомления об электронной и голосовой почте)
-  – Уведомление о сообщении нескольких типов
-  – Сообщения согласования электронной почты
-  – Сообщения согласования электронной почты с вложениями
-  – SMS-сообщение
-  – SMS-сообщение, сохраненное на SIM-карте
-  – Информация области
-  – Сообщения электронной почты через SMS-сообщение
-  – Факс через SMS-сообщение
-  – Уведомление о голосовой почте
-  – Сообщение автоконфигурации

#### Индикаторы состояния сообщения


-  – Непрочитанное
-  – Прочитанное

**Примечание.** *Ваш телефон будет настроен на поддержку протокола IMAP4 или протокола POP3. В результате работа с вложениями будет отличаться. Если поддерживается протокол IMAP4, вложения не загружаются автоматически. Если поддерживается протокол POP3, вложения загружаются автоматически.*

#### Журнал уведомлений


Если имеется одно или несколько уведомлений об электронной или голосовой почте, в папке “Inbox” появляется сообщение списка уведомлений. Если приходит новое уведомление, список уведомлений в папке “Inbox” обновляется, отражая дату последнего уведомления об электронной или голосовой почте. SMS-сообщения не отмечаются в журнале уведомлений и выводятся в папке “Inbox” непосредственно.


Если выбран журнал уведомлений, вам предлагается список последних уведомлений. При поступлении новых уведомлений дата на экране автоматически обновляется, и сообщение журнала уведомлений помечается как непрочитанное. Значок самого последнего сообщения уведомления (об электронной или голосовой почте) появляется в начале списка.

**Примечание.**  позволяет вам удалить выделенный журнал уведомлений или сообщение журнала уведомлений, которое вам больше не нужно.


Если вы выбрали в журнале уведомление о голосовой почте, сообщение уведомления появится на экране.


*Чтобы начать вызов службы голосовой почты в режиме открытой панели*

- Выберите кнопку **Набор**  на панели инструментов. На экране появится форма “Telephony”, и будет произведен вызов службы голосовой почты.

**Примечание.** Кнопка **Набор**  появляется, только если в вашем телефоне R380s настроен номер телефона голосовой почты.

*Чтобы начать вызов службы голосовой почты в режиме закрытой панели*

- Когда на дисплее выведен запрос **Dial?**, нажмите клавишу . На экране появится форма “Telephony”, и будет произведен вызов службы голосовой почты.


**Примечание.** Кнопка  работает, только если в вашем телефоне R380s настроен номер телефона голосовой почты.


#### Получение почты

Программа “Message” в вашем телефоне R380s обеспечивает подключение к удаленному серверу электронной почты. Вы можете копировать или перемещать полученные вами сообщения из удаленного почтового ящика в локальную папку “Inbox”, хранящуюся в вашем телефоне R380s. Также вы можете удалять сообщения, сохраненные в удаленном почтовом ящике, которые вам больше не нужны.

*Чтобы скопировать или переместить сообщения из удаленного почтового ящика в локальную папку “Inbox”*

1. Щелкните значок **Inbox** на рабочем столе программы “Messaging”. Если на экране уже выведена форма “Inbox”, “Outbox”, “Sent items” или “Drafts”, выполните оставшуюся часть процедуры.

2. Щелкните значок  и выберите пункт **Connect**.




Если у вас имеется несколько учетных записей электронной почты, вам будет предложена форма “Select e-mail account”. Выберите учетную запись электронной почты и щелкните кнопку .

Если у вас имеется несколько поставщиков услуг Интернета, вам будет предложена форма “Select service provider”.

Выберите поставщика услуг, который будет использован, и щелкните кнопку **OK**.

На экране появится форма “Progress Message”, сообщающая о текущем состоянии соединения: “Dialling...”; “Authenticating...”; “Connecting...”; “Sending...”.

**Примечание.** *Если требуется авторизация, см. “Авторизация при удаленном доступе” на стр. 112.*

3. Выберите сообщение или сообщения, либо щелкните значок  и выберите пункт **Select all**.
4. Щелкните значок  и выберите пункт **Copy to inbox** (на сервере останется копия оригинального сообщения) или **Move to inbox** (оригинальное сообщение будет удалено с сервера).
5. После завершения процедуры щелкните значок  и выберите пункт **Disconnect**. Соединение с удаленным сервером будет прервано, и выбранные сообщения появятся в вашей папке “Inbox”. Соединение также прерывается, если в течение определенного времени не произведено никаких действий.

#### *Чтобы удалить сообщения из папки “Remote Inbox”*

1. Щелкните значок **Inbox** на рабочем столе программы “Messaging”.


2. Щелкните значок  и выберите пункт **Connect**.



Если у вас имеется несколько учетных записей электронной почты, вам будет предложена форма “Select e-mail account”. Выберите учетную запись электронной почты и щелкните кнопку **OK**.

Если у вас имеется несколько поставщиков услуг Интернета, вам будет предложена форма “Select service provider”. Выберите поставщика услуг, который будет использован, и щелкните кнопку **OK**.

На экране появится форма “Progress Message”, сообщающая о текущем состоянии соединения: “Dialling...”; “Authenticating...”; “Connecting...”; “Sending...”.

**Примечание.** *Если требуется авторизация, см. “Авторизация при удаленном доступе” на стр. 112.*

3. На экране появится папка “Remote Inbox”, содержащая список всех сообщений. Выберите сообщение или сообщения, либо щелкните значок  и выберите пункт **Select all**.


4. Щелкните значок  и выберите пункт **Delete**. На экране появится форма “Delete confirmation”.
5. Щелкните кнопку **Yes** для подтверждения удаления записи. В противном случае щелкните кнопку **No** для отмены удаления выбранных сообщений.
6. После завершения процедуры щелкните значок  и выберите пункт **Disconnect**. Соединение с удаленным сервером будет прервано, и на экране появится папка Local Inbox. Соединение также прерывается, если в течение определенного времени не произведено никаких действий.

### Просмотр сообщения


#### *Чтобы просмотреть содержание сообщения*


1. С помощью пера выберите сообщение, которое вы хотите просмотреть. Выбранное сообщение будет открыто и появится на экране.

**Примечание.** *Номера телефонов, ссылки URL и адреса электронной почты выводятся в сообщении как гиперссылки.*


2. Чтобы показать/скрыть параметры “To:” и “Cc:” просматриваемого сообщения, щелкните значок  и выберите пункт **Show detail** или **Hide detail** (вариант зависит от текущего режима просмотра).
3. Выбрав сообщение, вы можете обнаружить в нем вложенный файл. Для обозначения типа вложения используется значок, а имя файла заключено в скобки <>.

Ваш телефон R380s поддерживает следующие типы вложений.

 – загруженный <вложенный файл vCard (личные сведения)>.

 – незагруженный <вложенный файл vCard (личные сведения)>.


 – загруженный <вложенный файл vCalendar>.

 – незагруженный <вложенный файл vCalendar>.

 – загруженный <вложенный текстовый файл>.

 – незагруженный <вложенный текстовый файл>.

 – загруженный <другой вложенный файл>.

 – незагруженный <другой вложенный файл>.




**Примечание.** Если в сообщении имеется несколько вложений, то каждое из них будет обозначено отдельным значком и соответствующим именем файла.

#### Работа с принятыми вложениями




##### *Чтобы загрузить новое вложение*

1. Выберите вложение, затем выберите пункт **Download attachment** из всплывающего меню.
2. Если данное вложение еще не загружено на ваш телефон R380s, то на экране появляется сообщение о процессе загрузки, а затем сообщение о завершении операции. После завершения загрузки значок изменяется.

##### *Чтобы добавить вложение vCard к базе данных “Контакты”*

1. Загрузив и выбрав вложение vCard, щелкните значок  и выберите пункт **Add to contacts**. Вложение vCard появится в форме Record.
2. Щелкните значок , чтобы принять эти сведения для создания записи в списке Contents. В противном случае щелкните значок , чтобы отменить добавление записи в базу данных “Контакты” и вернуться к просмотру сообщения.


##### *Чтобы добавить вложение vCalendar как запись календаря*

1. Загрузив и выбрав вложение vCalendar, щелкните значок  и выберите пункт **Add to calendar**. Вложение vCalendar появится в форме “Appointment entry”.
2. Щелкните значок , чтобы принять эти сведения для создания записи в программе Calendar. В противном случае щелкните значок , чтобы отменить добавление записи в базу программу Calendar и вернуться к просмотру сообщения.

##### *Чтобы просмотреть текстовое вложение*

- Выберите вложение, затем выберите пункт **View attachment** из всплывающего меню. Вложение будет открыто, и его содержимое будет выведено на экран.


##### *Чтобы удалить вложения из памяти вашего телефона R380s*

1. Загрузив и выбрав вложение, щелкните значок  и выберите пункт **Delete attachment**.
2. На экране появится сообщение “The attachment has been deleted from the device”, и значок вложения изменится, сообщая, что вложение не хранится в памяти телефона.



### Добавление отправителя в базу данных “Контакты”




#### *Чтобы внести отправителя в базу данных “Контакты”*

1. Выделив сообщение электронной почты или SMS-сообщение и отобразив его содержание в форме “Inbox”, щелкните значок  и выберите пункт **Add sender to contacts**.
2. На экран будет выведена форма “New entry” в программе “Контакты”; эта форма содержит поля имени, адреса и номера телефона. Если имеется псевдоним, он будет помещен в поле имени, иначе это поле останется пустым. Адрес электронной почты отправителя будет вставлен в поле адреса электронной почты.
3. Продолжайте ввод сведений в остальные поля, как описано в разделе “New contact” на стр. 95. После окончания ввода на экране появится сообщение электронной почты или SMS-сообщение.

### Ответ

Работая с формой “Inbox”, вы можете ответить на сообщение.




#### *Чтобы ответить на сообщение электронной почты или на SMS-сообщение*

1. Выделив сообщение электронной почты и отобразив его содержание в форме “Inbox”, щелкните значок  и выберите пункт **Reply** (ответить отправителю) или, для сообщения электронной почты, вы можете выбрать пункт **Reply to all** (ответить отправителю и получателям). На экране появится форма “New message”.
2. Щелкните пункт **<Enter message>** и введите сообщение.
3. Если вы хотите отправить с ответом вложения, щелкните значок  и выберите тип вложения. Подробнее о типе вложений, которые можно отправить, см. раздел “New e-mail” на стр. 113.
4. Чтобы отправить ответ, щелкните кнопку . После отправки сообщения электронной почты на экран выводится форма “Send confirmation”. Щелкните кнопку **Yes**, чтобы немедленно соединиться с сервером и переслать сообщение. Также вы можете отправить сообщение позже, в более удобное время; для этого выберите кнопку **No**. Если сообщение не отправлено сразу, оно помещается в папку “Outbox”.

### Forward

Работая с формой “Inbox”, вы можете переслать сообщение.


#### *Чтобы переслать сообщение электронной почты или SMS-сообщение*

1. Выделив сообщение электронной почты или SMS-сообщение и отобразив его содержание в форме “Inbox”, щелкните значок  и выберите пункт **Forward**. На экране появится форма “New message”.
2. Щелкните значок **<Enter recipients>** и с помощью левой и правой стрелок прокрутки алфавита и верхней и нижней стрелок прокрутки в правой части экрана найдите и выберите получателя из списка контактов.
3. Если в вашей базе данных “Контакты” нет записи о предполагаемом получателе, выберите значок  и введите сведения получателя – номер телефона для SMS-сообщения или адрес электронной почты.
4. Если вы хотите переслать сообщение нескольким получателям, повторите шаги **2** и **3**, пока не будут выбраны все получатели.
5. Чтобы переслать сообщение, щелкните кнопку . При отправке сообщения электронной почты на экране появится форма “Send confirmation”. Щелкните кнопку **Yes**, чтобы немедленно соединиться с сервером и переслать сообщение. Также вы можете отправить сообщение позже, в более удобное время; для этого выберите кнопку **No**. Если сообщение не отправлено сразу, оно помещается в папку “Outbox”.

#### **Удаление сообщений**

Работая с формой “Inbox”, вы можете удалить одно или все сообщения.


#### *Чтобы удалить сообщение из папки “Inbox”*

1. Выделив сообщение электронной почты или SMS-сообщение и отобразив его содержание в форме “Inbox”, щелкните значок  и выберите пункт **Delete**. На экране появится форма “Delete confirmation”.



**Примечание.** *Если параметр “Global delete preference” имеет значение “Do not confirm deletions”, то эта форма подтверждения выведена не будет, и запись будет удалена.*

2. Щелкните кнопку **Yes** для подтверждения удаления записи. В противном случае щелкните кнопку **No** для отмены удаления выбранного сообщений.

#### *Чтобы удалить несколько сообщений из папки “Inbox”*

1. Выделив все сообщения электронной почты или SMS-сообщения в форме “Inbox”, щелкните значок  и выберите

пункт **Delete messages**. На экране появится форма “Delete inbox messages”.

2. Выберите сообщения, которые вы хотите удалить, либо щелкните значок , затем выберите пункт **Select all**. Щелкните значок , чтобы начать процедуру удаления. На экране появится форма “Delete confirmation”.


**Примечание.** *Если параметр “Global delete preference” имеет значение “Do not confirm deletions”, то эта форма подтверждения выведена не будет, и записи будут удалены.*

3. Щелкните кнопку **Yes** для подтверждения удаления записей. В противном случае щелкните кнопку **No** для отмены удаления выбранных сообщений.



#### **Изменение сообщения**

Работая с формой “Inbox”, вы можете изменить сообщение.

##### *Чтобы изменить сообщение*


1. Выделив сообщение электронной почты или SMS-сообщение и отобразив его содержание в форме “Inbox”, щелкните значок  и выберите пункт **Edit**. На экране появится форма “Message edit”.
2. Выберите поля для изменения:
  - Subject;
  - Message body;
  - текстовые вложения – выберите пункт **Edit** или **Delete** из всплывающего меню. Если вы выбрали пункт “Edit”, на экране появится текстовый редактор.

**Примечание.** *Остальные поля изменять нельзя.*

3. Если вы хотите вложить файл, щелкните значок  и выберите тип файла. Подробнее о типе вложений, которые можно отправить, см. раздел “New e-mail” на стр. 113.
4. Закончив изменение сообщения, щелкните значок .

#### **Папка “Outbox”**

В папке “Outbox” содержится электронная почта, которую вы создали, но еще не отправили. SMS-сообщения, созданные или измененные вами, обычно отправляются немедленно. Однако если отправить сообщение не удалось вообще, или если оно было доставлено только некоторым получателям, то это сообщение помещается в папку “Outbox”, причем в поле “To:” помещается список получателей, которым не удалось доставить это сообщение. Если вы работаете в формах “Inbox”, “Drafts”


или “Sent items”, то для вывода содержимого папки “Outbox” щелкните значок  и выберите пункт **Outbox**.

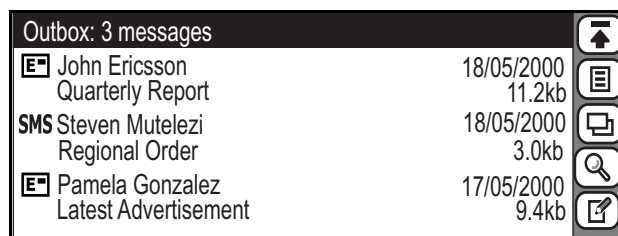
Для просмотра содержания сообщения выберите пером нужное сообщение.

### Отправка сообщений

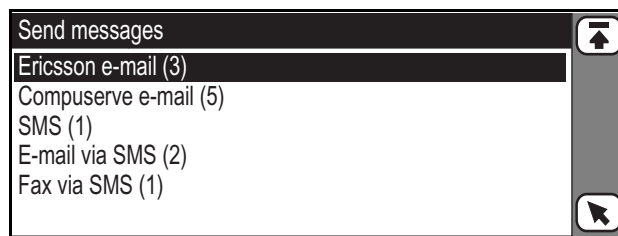
Работая с формой “Outbox”, вы можете отправить одно или все сообщения, отправку которых вы отложили.

*Чтобы отправить сообщения, хранящиеся в папке “Outbox”*

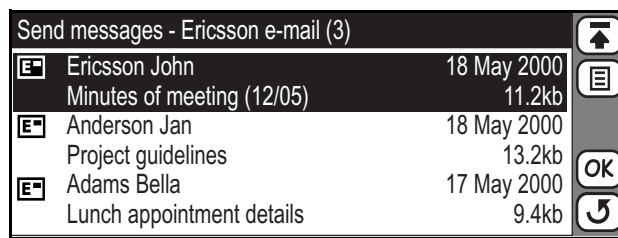
1. Выделив сообщения электронной почты или SMS-сообщения в форме “Outbox”, щелкните значок  и выберите пункт **Send messages**.



Появится форма “Send messages”, содержащая список типов сообщений, содержащихся в папке “Outbox”, и количество сообщений каждого типа.

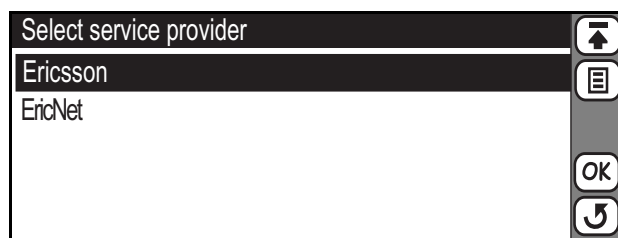


- Щелкните тип отправляемого сообщения. На экране появится форма “Send messages”, содержащая список всех сообщений этого типа.

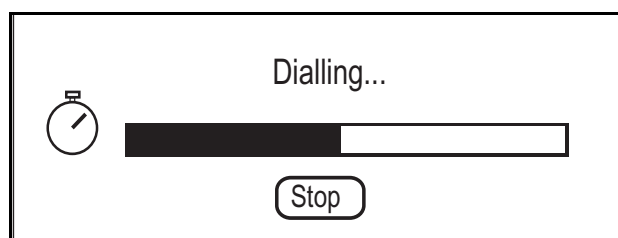


Выберите сообщения, которые вы хотите отправить, либо щелкните значок (E), затем выберите пункт **Select all**. Щелкните значок (OK) для отправки выбранных сообщений.

- Если у вас имеется несколько поставщиков услуг Интернета, на экране появится форма “Select service provider”, в которой вы можете выбрать поставщика услуг. Выберите поставщика услуг из списка и щелкните значок (OK).




- На экране появится форма “Progress Message”, сообщающая о текущем состоянии соединения: “Dialling...”; “Authenticating...”; “Connecting...”; “Sending...”.



**Примечание.** Если требуется авторизация, см. “Авторизация при удаленном доступе” на стр. 112.

После завершения отправки сообщений на экран вернется форма “Send messages”. Если вы хотите отправить другие сообщения, выберите тип и продолжайте, как описано выше.

*Чтобы отправить сообщение из папки “Outbox”, которое вы просматриваете*

- Выделив сообщение электронной почты или SMS-сообщение и отобразив его содержание в форме “Outbox”, щелкните значок  и выберите пункт **Send**.

После отправки сообщения электронной почты на экран выводится форма “Send confirmation”. Щелкните кнопку **Yes**, чтобы немедленно соединиться с сервером и переслать сообщение. Также вы можете отправить сообщение позже, в более удобное время; для этого выберите кнопку **No**. Если сообщение не отправлено сразу, оно остается в папке “Outbox”.




Если просматриваемое сообщение является SMS-сообщением, оно отправляется немедленно.

Остальные этапы процедуры совпадают с описанными шагами **3 – 5** по отправке сообщений.

#### **Изменение сообщения**

Работая с формой “Outbox”, вы можете изменить сообщение.

*Чтобы изменить сообщение*

1. Выделив сообщение электронной почты или SMS-сообщение и отобразив его содержание в форме “Outbox”, щелкните значок  и выберите пункт **Edit**. На экране появится форма “Message edit”.
2. Выберите поля для изменения.
3. Если вы хотите вложить файл, щелкните значок  и выберите тип файла. Подробнее о типе вложений, которые можно отправить, см. раздел “New e-mail” на стр. 113.
4. Закончив изменение сообщения, щелкните значок . Вы вернетесь к форме “Outbox record”.


#### **Пересылка сообщений**

Работая с формой “Outbox”, вы можете переслать сообщение. Подробнее о пересылке сообщений см. “Inbox” на стр. 99.


### Удаление сообщений

Работая с формой “Outbox”, вы можете удалить одно или все сообщения. Подробнее об удалении сообщений см. “Inbox” на стр. 99.


### Папка “Sent items”

В папке “Sent items” содержатся сообщения электронной почты и SMS-сообщения, которые были отправлены. Если вы работаете в формах “Inbox” или “Outbox”, то для вывода содержимого папки “Sent items” щелкните значок  и выберите пункт **Sent items**.

#### *Чтобы просмотреть содержание отправленного сообщения*

1. С помощью пера выберите сообщение, которое вы хотите просмотреть. Выбранное сообщение будет открыто и появится на экране.
2. Чтобы показать/скрыть параметры “To:” и “Cc:” просматриваемого сообщения, щелкните значок  и выберите пункт **Show detail** или **Hide detail** (вариант зависит от текущего режима просмотра).

### Изменение сообщения

Работая с формой “Sent items”, вы можете изменить сообщение для повторной отправки. Подробнее об изменении сообщений см. “Изменение сообщения” на стр. 107. Чтобы отправить измененное сообщение, щелкните значок  и выберите пункт **Forward**.

### Удаление сообщений

Работая с формой “Sent items”, вы можете удалить одно или все сообщения. Подробнее об удалении сообщений см. “Inbox” на стр. 99.


### Пересылка сообщения

Работая с формой “Sent items”, вы можете переслать сообщение. Подробнее о пересылке сообщений см. “Inbox” на стр. 99.

### Черновики



В папке “Drafts” можно сохранить сообщения, ввод которых еще не завершен. Также вы можете переместить сообщение из папки “Outbox” в папку “Drafts”.

#### *Чтобы переместить сообщение из папки “Outbox”*


- Выберите сообщение, которое вы хотите переместить, щелкните значок , затем выберите пункт **Move to drafts**.

Выбранное сообщение будет перемещено, и на экране появится форма “Drafts”.

*Чтобы просмотреть сообщение для изменения*

1. Выберите сообщение, которое хотите изменить. Выбранное сообщение будет открыто в форме “Message edit”.
2. Выберите и измените нужные поля сообщения.
3. Чтобы добавить вложение, щелкните значок  и выберите вариант **Attach personal details**, **Attach contact**, **Attach calendar entry** или **Attach to do**.
4. Чтобы отправить сообщение, щелкните кнопку . После отправки сообщения электронной почты на экран выводится форма “Send confirmation”. Щелкните кнопку **Yes**, чтобы немедленно соединиться с сервером и переслать сообщение. Также вы можете отправить сообщение позже, в более удобное время; для этого выберите кнопку **No**. Если сообщение не отправлено сразу, оно помещается в папку “Outbox”.

*Чтобы удалить сообщение из папки “Drafts”*

1. Выделив сообщение электронной почты или SMS-сообщение и отобразив его содержание в форме “Inbox”, щелкните значок  и выберите пункт **Delete**. На экране появится форма “Delete confirmation”.

**Примечание.** Если параметр “Global delete preference” имеет значение “Do not confirm deletions”, то эта форма подтверждения выведена не будет, и записи будут удалены.

2. Щелкните кнопку **Yes** для подтверждения удаления записи. В противном случае щелкните кнопку **No** для отмены удаления выбранного сообщений.

### **Авторизация при удаленном доступе**

#### **Static password**

Если при настройке поставщика услуг Интернета был определен “Static password”, то при авторизации будут использованы сохраненные параметры “User name” и “Password”.

#### **“Строгая авторизация” защиты доступа**

В вашем телефоне R380s имеются встроенные генераторы одноразового пароля, обеспечивающие защищенное автоматическое соединение с корпоративной сетью для пользования услугами электронной почты и WAP.





Ваш телефон R380s поддерживает программное обеспечение авторизации компании RSA Security (наименование продукта: RSA SecurID) и компании Secure Computing (наименование продукта: SafeWord).

Если вам требуется доступ к сети со “строгой авторизацией”, на экран выводится форма ввода PIN-кода авторизации, предлагающая ввести ваш PIN-код.

**Примечание.** *Программа RSA SecurID использует при генерации одноразового пароля время UTC. В телефоне R380s используется концепция домашнего времени и времени назначения. Домашнее время всегда соответствует часовому поясу, в котором вы “проживаете”, а время назначения соответствует часовому поясу, в котором вы находитесь в настоящий момент. В телефоне R380s имеются одни встроенные часы, всегда отсчитывающие время UTC, а домашнее время и время назначения хранятся в виде смещений часовых поясов. Подробнее о часовых поясах см. “Clock” на стр. 156.*



#### **Ручной вход**

Телефон R380s поддерживает также ручной вход, при котором вам предлагаются формы “User name” и “Password” для ввода вашего имени пользователя и пароля.

#### **New e-mail**

Функция “New e-mail” позволяет вам создавать и отправлять новые сообщения электронной почты.

#### ***Чтобы создать и отправить новое сообщение электронной почты***

1. Щелкните значок **New e-mail** на рабочем столе программы “Messaging”, либо, если вы работаете с формами “Inbox”, “Outbox”, “Drafts” или “Sent items”, щелкните значок  и выберите пункт **New e-mail**. На экране появится форма “Message edit”.
2. Щелкните значок **<Enter recipients>** и с помощью левой и правой стрелок прокрутки алфавита и верхней и нижней стрелок прокрутки в правой части экрана найдите и выберите получателя.
3. Если в вашей базе данных “Контакты” нет записи о предполагаемом получателе, выберите значок  и введите адрес электронной почты получателя.








**Примечание.** *Вы можете отправить сообщение электронной почты нескольким получателям, повторив шаг 2 или 3.*

*Получатели должны быть разделены точкой с запятой (;).*

4. Если вы хотите скопировать сообщение другому получателю, щелкните значок **<Enter Cc recipients>** и с помощью левой и правой стрелок прокрутки алфавита и верхней и нижней стрелок прокрутки в правой части экрана найдите и выберите получателя.
5. Если нужный получатель не сохранен в вашей базе данных “Контакты”, выполните шаг 3.

**Примечание.** *Вы можете отправить сообщение электронной почты нескольким получателям, повторив шаг 4 или 5.*

*Получатели должны быть разделены точкой с запятой (;).*

6. Щелкните значок  и выберите пункт **<Enter subject>** или щелкните значок . Введите ваше сообщение.
7. Если вы хотите отправить сообщение, используя учетную запись, отличную от показываемой по умолчанию (последняя использованная учетная запись), щелкните значок  и выберите пункт **Account:** или щелкните значок . Во всплывающем меню будет показан список учетных записей, которые вы определили в настройках электронной почты. Выберите учетную запись.
8. Щелкните значок  и выберите пункт **<Enter message>** или щелкните значок . Введите ваше сообщение.
9. Если вы хотите отправить вложение, щелкните значок  и выберите тип файла. Во всплывающем меню предлагается четыре варианта, из которых вы можете выбрать.
  - **Attach personal details** – Этот вариант начинает процедуру вложения ваших личных сведений в формате vCard.
  - **Attach contact** – Этот вариант позволяет вам выбрать запись базы данных “Контакты” из списка “Select contacts attachment”, появляющегося на экране. С помощью левой и правой стрелок прокрутки алфавита и верхней и нижней стрелок прокрутки в правой части экрана найдите и выберите запись.
  - **Attach calendar entry** – Этот вариант позволяет вам выбрать событие “Appointment” или “All day” из списка “Select entry attachment”, появляющегося на экране. С помощью левой и правой стрелок прокрутки даты и верхней и нижней стрелок прокрутки в правой части экрана найдите и выберите запись календаря.

Если запись является повторяющимся событием, на экране появится сообщение “Attach which occurrences”. Выберите вариант **All**, чтобы вложить все повторы, или вариант **This one only**, чтобы вложить только конкретную выбранную вами запись.

- **Attach to do** – Этот вариант позволяет вам выбрать план программы “Calendar” из списка “Select to do attachment”, появляющегося на экране. Найдите и выберите нужный план с помощью стрелок прокрутки вверх и вниз в правой части экрана.

10. Чтобы отправить сообщение, щелкните кнопку **OK**. На экране появится форма “Send confirmation”. Щелкните кнопку **Yes**, чтобы немедленно соединиться с сервером и переслать сообщение. Также вы можете отправить сообщение позже, в более удобное время; для этого выберите кнопку **No**. Если сообщение не отправлено сразу, оно помещается в папку “Outbox”.

**Примечание.** Если в это время уже установлено соединение с поставщиком услуг Интернета (ISP), не являющимся вашим предпочтительным поставщиком, на экране появится сообщение подтверждения, содержащее следующий текст: “A connection to ‘Current ISP’ is currently active. Do you want to disconnect from ‘Current ISP’ and connect to ‘Preferred ISP’?”. Если выбрать кнопку **Yes**, то соединение с текущим поставщиком услуг Интернета будет прервано, после чего будет установлено соединение с предпочтительным поставщиком и произведена отправка сообщения. Если выбрать кнопку **No**, то соединение с текущим поставщиком услуг Интернета прервано не будет, а сообщение будет помещено в папку “Outbox”. Если не выбран ни один из вариантов, то сообщение подтверждения будет убрано через несколько секунд, а ваше сообщение электронной почты будет помещено в папку “Outbox”.

**Примечание.** Если вы выбрали учетную запись программы “PC mail”, сообщение будет помещено в папку “Outbox” вашего телефона R380s. При следующем согласовании вашего телефона с компьютером сообщение будет перенесено в папку “Outbox” почтовой программы вашего компьютера. Если компьютер соединен с сетью или с почтовым сервером, электронная почта будет автоматически отправлена и помещена в папку “Sent”.



### Учетные записи программы “PC mail” и учетные записи электронной почты

Когда вы вводите имя в текстовом поле в программе “PC mail” на вашем компьютере, при первом согласовании телефона в нем будет создана учетная запись с таким же именем. Все сообщения электронной почты на вашем компьютере будут согласованы с сообщениями в вашем телефоне R380s, отмеченными этой учетной записью. Подробнее о согласовании см. “Согласование телефона R380s” на стр. 192.

Если вы пользуетесь несколькими компьютерами, то для всех компьютеров следует указать разные учетные записи (учетные записи программы PC mail) с разными именами. Допустим, у вас есть два компьютера – на работе и дома. Компьютер на работе имеет учетную запись “Work”, а компьютер, расположенный у вас дома, имеет учетную запись “Home”. При согласовании будут согласованы только те сообщения электронной почты, которые отмечены соответствующей учетной записью. Поэтому вы можете быть уверены, что сообщения электронной почты, связанные с разными компьютерами, не будут смешаны при согласовании.


В вашем телефоне также можно создать разные учетные записи (называемые учетными записями электронной почты). В этих учетных записях содержатся сведения, нужные для соединения с вашим поставщиком услуг Интернета (ISP). Подробнее о создании новых учетных записей см. “E-mail account settings” на стр. 174.

При создании новых сообщений электронной почты в вашем телефоне R380s вам нужно выбрать имя учетной записи из списка, в котором содержатся все учетные записи, созданные на разных компьютерах (учетные записи программы “PC mail”), а также созданные в вашем телефоне R380s (учетные записи электронной почты).

### New SMS

Функция “New SMS” позволяет вам создавать новые SMS-сообщения.

#### *Чтобы создать и отправить новое SMS-сообщение*

1. Щелкните значок **New SMS** на рабочем столе программы “Messaging”, либо, если вы работаете с формами “Inbox”, “Outbox”, “Drafts” или “Sent items”, щелкните значок  и

выберите пункт **New SMS**. На экране появится форма “Message Edit”.

2. Щелкните значок **<Enter recipients>** и с помощью левой и правой стрелок прокрутки алфавита и верхней и нижней стрелок прокрутки в правой части экрана найдите и выберите получателя.
3. Если в вашей базе данных “Контакты” нет записи о предполагаемом получателе, выберите значок (123) и введите номер мобильного телефона получателя.

**Примечание.** *Вы можете отправить SMS-сообщение нескольким получателям, повторив шаг 2 или 3. Получатели должны быть разделены точкой с запятой (;).*

4. Щелкните значок (R) и выберите пункт **<Request reply >**. Выберите кнопку **Yes** или **No** из всплывающего меню, которое появится на экране.

Если вы выбрали вариант **Yes**, то у получателя будет запрошен ответ на ваше SMS-сообщение.




5. Выберите пункт **<Validity period >**. Из всплывающего меню, которое появится на экране, выберите период, в течение которого может производиться повторная отправка сообщения.
6. Выберите пункт **<Enter message>** и введите сообщение.
7. Чтобы отправить SMS-сообщение, щелкните кнопку (OK). Если сообщение не отправлено или доставлено только некоторым получателям, на экране появится соответствующее предупреждающее сообщение, и ваше сообщение будет помещено в папку “Outbox”. Также вы увидите список получателей, которые не смогли принять ваше сообщение.

**Примечание.** *При создании SMS-сообщения вы можете обнаружить, что превысили допустимое количество знаков. При отправке SMS-сообщения, длина которого превышает допустимое количество знаков, на экране появляется сообщение, спрашивающее, желаете ли вы отправить данное сообщение в виде нескольких сцепленных сообщений. Если вы выберете вариант **Yes**, то настройка сцепления сообщений будет временно изменена, что позволит отправить данное сообщение в виде сцепленных сообщений. После завершения отправки данного SMS-сообщения этот параметр вернется к прежнему значению. Подробнее о настройке сцепления сообщений см. “Настройка SMS-сообщений” на стр. 169. Если выбран*


вариант **No**, вы вернетесь к форме “New SMS” и сможете изменить сообщение.

### New e-mail or fax via SMS


*Чтобы создать новое сообщение электронной почты или факс и отправить его через SMS-сообщение*

1. В форме “Inbox”, “Outbox”, “Drafts” или “Sent items” щелкните значок  и выберите пункт **New e-mail via SMS** или **New fax via SMS**. На экране появится форма “Message edit”.
2. Щелкните значок **<Enter recipients>** и с помощью левой и правой стрелок прокрутки алфавита и верхней и нижней стрелок прокрутки в правой части экрана найдите и выберите получателя.
3. Если в вашей базе данных “Контакты” нет записи о предполагаемом получателе, выберите значок  и введите адрес электронной почты получателя или выберите значок  и введите номер факса получателя.


**Примечание.** *Вы можете отправить сообщение электронной почты или факс через SMS-сообщение нескольким получателям, повторив шаг 2 или 3. Получатели должны быть разделены точкой с запятой (;).*

4. Выберите пункт **<Enter message>** и введите сообщение.
5. Чтобы отправить сообщение электронной почты или факс через SMS-сообщение, щелкните кнопку . Если сообщение не отправлено или доставлено только некоторым получателям, на экране появится соответствующее предупреждающее сообщение, и ваше сообщение будет помещено в папку “Outbox”. Также вы увидите список получателей, которые не смогли принять ваше сообщение.

### Поиск


Функция “Find” позволяет вам производить поиск определенного сообщения во всех папках программы “Messaging”. Также вы можете осуществить поиск в любой папке, для этого выберите значок . При этом будет осуществлен поиск только в данной папке, например, в папке “Inbox”.


*Чтобы произвести поиск определенной записи в программе “Messaging”*

1. Щелкните значок **Find** на рабочем столе программы “Messaging”.
2. Введите имя (или часть имени) и щелкните значок  для начала поиска. При поиске не учитывается регистр букв.






3. Поиск выполняется по следующим полям сообщений: “To:”, “From:”, “Cc:”, “Subject:” и текст сообщения. Вложения при поиске не просматриваются.
4. На экран выводится форма “Progress Message”. При необходимости с помощью кнопки  вы можете прервать поиск и вывести на экран записи, найденные к моменту прерывания поиска. Иначе по окончании поиска на экран будут выведены все результаты поиска.

**Совет!**  позволяет вам отсортировать результаты поиска по дате/имени, а также использовать фильтр по определенному типу. Также этот значок позволяет вам переключаться между подробными и общими сведениями.

5. Прокрутите к сообщению, которое вы искали, и выберите его. Сообщение будет открыто в соответствующей форме, т.е. если, например, сообщение хранилось в папке “Sent items”, то оно будет выведено в форме “Sent items”.


**Примечание.** Если нужное вам сообщение не появилось в списке результатов поиска, вы можете продолжить поиск, щелкнув значок  и введя новый критерий поиска.

**Примечание.** Вложения при поиске не просматриваются.

### Generate password

Функция “Generate password” позволяет вам создать пароль доступа (одноразовый пароля).

#### *Чтобы создать пароль доступа*

1. Щелкните значок **Generate password** на рабочем столе программы “Messaging”. На экране появится форма “Generate access password”.
2. Введите код Soft Token PIN и щелкните значок  на панели инструментов. Пароль будет выведен на экран.




**Примечание.** Функция “Generate password” доступна, только если была выполнена настройка защиты доступа. Если настройка защиты доступа не была произведена, вы увидите сообщение “To generate a password you must first enter the Access Password settings”. Выберите пункт **OK**.

#### **Информация области или уведомление в SMS-сообщении**



Если вам приходит информация области или уведомление в SMS-сообщении, то, независимо от того, открыта или закрыта панель, это сообщение немедленно появляется на экране. Если

после этого вы открываете или закрываете панель (в зависимости от текущего состояния), информация области или уведомление в SMS-сообщении продолжает выводиться в соответствующей форме, пока вы его не прочитаете.

**Примечание.** Уведомления в SMS-сообщениях выводятся в том же формате, что и сообщения информации области, за исключением того, что в заголовке написано "Message".

Если текст сообщения не помещается на дисплее, то для просмотра оставшегося текста воспользуйтесь клавишей  (панель закрыта) или кнопками  и  (панель открыта).


Прочитав сообщение, вы можете убрать его одним из следующих способов.

- В режиме открытой панели выберите кнопку **OK**.
- В режиме закрытой панели нажмите клавишу  или .

Если сообщение содержит ссылки и доступно в папке "Inbox" (если настроено сохранение таких сообщений), то вы можете открыть это сообщение еще раз в режиме открытой панели и запустить ссылку, щелкнув ее пером.

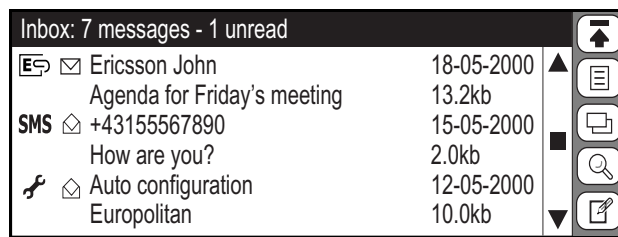
**Примечание.** Короткие SMS-сообщения сохраняются в папке "Inbox" как SMS-сообщения. Если настроено сохранение информации области, она также сохраняется в папке "Inbox".

### Auto configuration

Когда вы получаете новые настройки автоконфигурации для вашего телефона R380s, в вашей папке "Inbox" появляется значок автоконфигурации  и текст "Auto configuration".

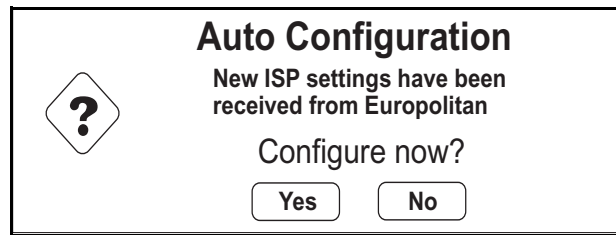
*Чтобы произвести автоконфигурацию вашего телефона R380s*

1. В папке "Inbox" выберите сообщение автоконфигурации.





2. На экране появится форма “Auto configuration message”, содержащая краткое текстовое сообщение и сведения идентификации оператора.



3. Краткое текстовое сообщение отражает тип параметров, которые должны быть настроены, **ISP settings**, **Script settings**, **E-mail settings**, **SMS settings**, **Voicemail settings**, **WAP settings** или **WAP bookmarks**, и содержит текст “Configure now?”. Чтобы начать автоконфигурацию, выберите кнопку **Yes**. Чтобы выполнить автоконфигурацию позже, выберите кнопку **No**.



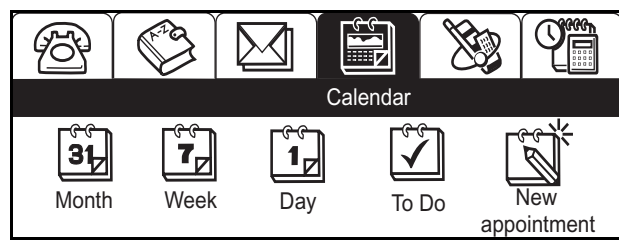
## Календарь

Программа “Calendar” в режиме открытой панели состоит из книги appointment и списка to-do. В ней имеется пять форм – форма недели, форма дня, форма to-do и форма нового appointment. Вы можете выбрать, с какого дня начинается неделя – с воскресенья или с понедельника. Вы можете создавать, изменять и удалять appointments, to-do и all day события, а также создавать повторяющиеся appointments. Вы можете устанавливать время до наступления appointment или to-do, когда должно включиться напоминание.

Программа “Calendar” обеспечивает доступ к различным функциям, позволяющим вам вводить сведения относительно All day events, Appointments и создавать To do.

Чтобы помочь вам выполнить эти задачи, на рабочем столе программы “Calendar” имеются пять значков, соответствующих разным задачам:

- Month
- Week
- Day
- To do
- New appointment





### Форма "Month"

Если вы выбрали пункт **Month** из меню верхнего уровня, вам будет предложена форма для текущего месяца.

2000	May							
Wk	M	T	W	T	F	S	S	
18	01	02	03	04	05	06	07	
19	08	09	10	11	12	13	14	
20	15	16	17	18	19	20	21	
21	22	23	24	25	26	27	28	
22	29	30	31	01	02	03	04	
23	05	06	07	08	09	10	11	

В строке заголовка сверху экрана будет выведен год и месяц. Чтобы вывести список лет и выбрать из него, щелкните год. Вы можете перейти к предыдущему или следующему месяцу, для этого выберите левую или правую стрелку.

Номера недель выводятся слева внизу. Если выбрать номер недели, на экране появится форма недели для соответствующей недели.

Текущий день выделяется негативным изображением; дни, не входящие в текущий месяц – серым цветом. Если выбрать день, на экране появится форма дня для выбранного дня, за исключением дней, показанных серым цветом и не входящих в диапазон дат календаря.

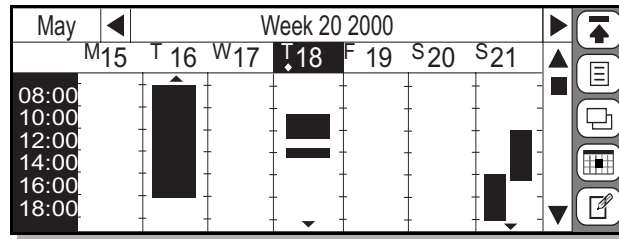
Дни, для которых созданы appointments, отмечаются квадратиком рядом с датой. Дни, для которых созданы события all day, отмечаются значком бриллианта рядом с датой.

Подробнее о значках панели инструментов и их функциях см. "Панель инструментов" на стр. 49.



### Форма "Week"

Если вы выбрали пункт **Week** из меню верхнего уровня, вам будет предложена форма для текущей недели.



В строке заголовка сверху экрана будет выведен месяц и номер недели. Вы можете перейти к предыдущей или следующей неделе, для этого выберите левую или правую стрелку. Если выбрать месяц, на экране появится форма месяца.

Под строкой заголовка выводятся дни недели (сокращение из одной буквы для каждого дня недели) и дата. Если выбрать день или дату, на экране появится форма дня для выбранного дня.

Время дня выводится в левой части экрана с двухчасовыми интервалами.

Области appointment отмечаются черным. Если выбрать черную область, на экране появится соответствующий appointment. Если выбрать область, не помеченную черным цветом, на экране появится форма "Create appointment", позволяющая создать новый appointment.


Маленький значок бриллианта над определенным днем означает All day event.

Маленькая стрелка сверху области appointment в форме недели означает, что данный appointment начинается раньше, чем время, указанное сверху этого дня. Маленькая стрелка внизу означает, что имеется appointment, оканчивающийся после последнего показанного для этого дня времени. Вы можете прокрутить к этим областям с помощью полосы прокрутки слева от панели инструментов.

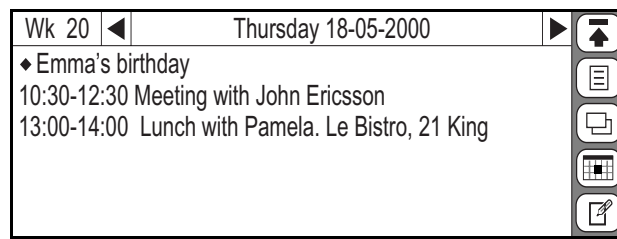
Функции значков панели инструментов соответствуют описанным ранее.



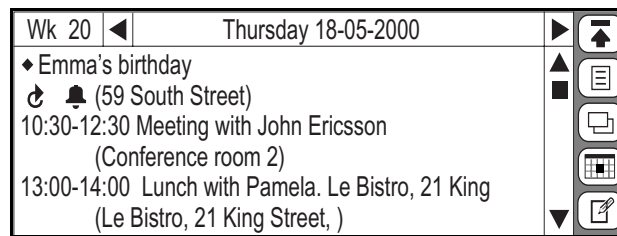
### Форма “Day”


Если вы выбрали пункт **Day** из меню верхнего уровня, вам будет предложена форма для текущего дня. Кроме того, если вы выбрали значок  и пункт **Day view** из всплывающего меню, работая с формами “Month” или “Week”, выводится первый день просматриваемой недели или месяца.

В строке заголовка вверху экрана будет выведен день, дата и номер недели. Вы можете перейти к предыдущему или следующему дню, для этого выберите левую или правую стрелку. Если выбрать неделю, вы перейдете к неделе, соответствующей просматриваемому дню.



На экране может быть выведена форма общих сведений, показанная выше, или форма подробных сведений, показанная ниже.



Вы можете выбрать любую из них, нажав значок , а затем выбрав нужный пункт меню – “detail” или “summary”.

**Примечание.** При выборе значка  текущий вариант выведен не будет.



### To do

Если вы выбрали пункт **To do** из меню верхнего уровня, то, в зависимости от ваших настроек, вам будет предложен список “To do” в форме “Summary” или “Detail”.



Вначале перечисляются незавершенные To do в хронологическом порядке, затем – завершенные To dos.

Незавершенные To dos отмечаются пустым квадратиком рядом с ними. У завершенных To dos в квадратике ставится галочка.









Когда вы завершили To do, выберите пустой квадратик, и в нем автоматически появится галочка. Повторный щелчок удаляет галочку.







### New appointment

Форма “New appointment” может быть выведена из меню верхнего уровня программы “Calendar”; для этого выберите пункт **New appointment**. Также эту форму можно вывести, работая с формами “Month”, “Week”, “Today” и “To Do”; для этого выберите кнопку **New**  или значок , затем пункт **New appointment**.

#### *Чтобы ввести сведения о новой appointment*

1. Выберите пункт **<Appointment>**; из всплывающего меню можно будет выбрать “Appointment” или “All day event”.
2. Выберите поле **<Enter description>** и введите описание appointment.
3. Щелкните значок  и выберите пункт **<Location>** или щелкните значок . Введите описание location.
4. Щелкните значок  и выберите поле даты **Start:** или щелкните значок . На экране появится календарь, позволяющий вам выбрать дату начала appointment.
5. Для выбора года и месяца используйте стрелки прокрутки влево и вправо. Затем выберите день месяца, когда должен начаться appointment.
6. Щелкните значок  и выберите поле даты **Start:** или щелкните значок . На экране появятся часы, позволяющие вам выбрать время начала appointment.
7. Для выбора времени начала appointment используйте стрелки прокрутки вверх и вниз.
8. Щелкните значок  и выберите поле даты **Start:** или щелкните значок . На экране появится календарь, позволяющий вам выбрать дату окончания appointment.



9. Для выбора года и месяца используйте стрелки прокрутки влево и вправо. Затем выберите день месяца, когда должно закончиться appointment.
10. Щелкните значок  и выберите поле даты **End:** или щелкните значок . На экране появятся часы, позволяющие вам выбрать время окончания appointment.
11. Для выбора времени окончания appointment используйте стрелки прокрутки вверх и вниз.
12. Щелкните кнопку . На экране появится форма “New appointment”, показывающая сведения, выбранные вами.
13. Если вы хотите, чтобы вам напомнили о appointment, выберите пункт **Reminder:**, затем выберите вариант **On** из всплывающего меню. На экране появится поле **Time before:**; выберите время перед appointment, когда вы хотите, чтобы вас предупредили.
14. Выберите пункт **Notes:** и введите краткое описание любых других сведений, которые могут вам понадобиться для appointment.
15. Если вы хотите, чтобы данное appointment повторялось, щелкните пункт **<None>** и выберите вариант **Daily**, **Weekly**, **Monthly by date**, **Monthly by week day** или **Yearly**. На экране появятся поля **Interval:** и **Until:**. Выберите интервал и дату окончания повторов.
16. Если все установки appointment вас устраивают, щелкните значок . Вы вернетесь в меню верхнего уровня программы “Calendar”.

## Работа с календарем

### Создание all day event





Создание нового all day event очень похоже на создание appointment, единственное отличие в том, что вам не нужно указывать время начала и окончания. Если Reminder включен, на экране появятся поля “Remind at date and time”.

### Создание to do

Форма “New to do” может быть вызвана из форм “Month”, “Week”, “Today” и “to do”; для этого выберите значок , затем пункт **New to do**. Также можно выбрать кнопку  **New**, если вы работаете с формой “To Do”.


#### *Чтобы ввести сведения о новом to do*

1. Выберите поле **<Enter description>** и введите описание To do.

2. Щелкните значок  и выберите пункт **Due:** или щелкните значок . На экране появится календарь, позволяющий вам выбрать дату исполнения To do.
3. Для выбора года и месяца используйте стрелки прокрутки влево и вправо. Затем выберите день месяца для To do.
4. Щелкните кнопку . На экране появится форма “New to do”, показывающая сведения, выбранные вами.
5. Если вы хотите, чтобы вам напомнили о to do, выберите пункт **Reminder:**, затем выберите вариант **On** из всплывающего меню. По умолчанию этот параметр имеет значение **Off**.
6. Если параметр **Reminder:** имеет значение **On**, выберите поля даты и времени **Remind at:**, и с помощью стрелок прокрутки вверх и вниз выберите дату и время напоминания.
7. Выберите пункт **Notes:** и введите краткое описание любых других сведений, которые могут вам понадобиться для To do.
8. Если все установки To do вас устраивают, щелкните значок . На экране появится список To do.

#### Изменение записей календаря

##### *Чтобы изменить запись календаря*

1. Выберите запись в одной из форм программы “Calendar”. На экране появятся сведения из выбранной записи.
2. Щелкните значок  и выберите из всплывающего меню вид изменения, которое вы хотите произвести.
  - **Edit** – доступно только если Appointment или All day event не является повторяющимся.
  - **Edit this occurrence** – доступно только если Appointment или All day event является повторяющимся. Сбрасывает поле **Repeat:**, устанавливая значение **None**; все изменения будут применены только к данному возникновению события.
  - **Edit all occurrences** – доступно только если Appointment или All day event является повторяющимся. Изменения применяются ко всем возникновениям события.

На экране появится форма “Edit”.

Также вы можете щелкнуть строку заголовка. Если запись не является повторяющейся, на экране появится форма “Edit”.

Если запись является повторяющейся, на экране появится сообщение “Repeating appointment” и запрос “Change which occurrences?”. Выберите вариант **All**, чтобы применить изменения ко всем возникновениям события, или вариант




**This one**, чтобы применить изменения только к данному возникновению.

3. Произведите нужные изменения записи и щелкните кнопку **OK**.

### Удаление записей календаря

#### *Чтобы удалить запись календаря*

1. Выберите запись в одной из форм программы “Calendar”. На экране появятся сведения из выбранной записи.
2. Щелкните значок  и выберите из всплывающего меню вид удаления, которое вы хотите произвести.
  - **Delete** – доступно только если Appointment или All day event не является повторяющимся.
  - **Delete this occurrence** – доступно только если Appointment или All day event является повторяющимся.
  - **Delete all occurrences** – доступно только если Appointment или All day event является повторяющимся.На экране появится форма “Confirm delete”.


**Примечание.** *Если параметр “Global delete preference” имеет значение “Do not confirm deletions”, то эта форма подтверждения выведена не будет, и запись будет удалена.*

3. Щелкните кнопку **Yes** для подтверждения удаления записи календаря. В противном случае щелкните кнопку **No** для отмены удаления выбранной записи.

### Очистка календаря

Форма “Cleanup” позволяет вам удалить записи старше указанной даты; данная операция может быть произведена из форм “Month”, “Week”, “Today” и “To Do”.


#### *Чтобы очистить календарь*

1. Работая с формами “Month”, “Week”, “Today” или “To Do”, щелкните значок  и выберите пункт **Cleanup**. На экране появится форма “Clean up calendar entries”.
2. Выберите, насколько старыми должны быть записи для удаления, а также тип (или типы) удаляемых записей.
3. Нажмите кнопку **OK**, чтобы начать процедуру удаления. На экране появится форма “Confirm delete”.
4. Щелкните кнопку **Yes** для подтверждения удаления записей календаря, определенных в форме очистки. В противном случае щелкните кнопку **No** для отмены удаления.


### Отправка и прием appointments, all day events и to do

Вы можете отправить определенную запись календаря через инфракрасный порт на другое устройство, а также принять запись, отправленную вам через инфракрасный порт. Вы можете либо принять запись в программу “Calendar”, либо отменить ее.

#### *Чтобы отправить запись appointment, all day event или to do на другое устройство через инфракрасный порт*


1. Выберите нужную Appointment, All day event или To do.
2. Щелкните значок  и выберите из всплывающего меню вид отправки через инфракрасный порт, который вы хотите произвести.
  - **Infrared send** – доступно только если Appointment или All day event не является повторяющимся.
  - **Infrared send this occurrence** – доступно только если Appointment или All day event является повторяющимся. Начинает отправку только данного возникновения события.
  - **Infrared send all occurrences** – доступно только если Appointment или All day event является повторяющимся. Начинает отправку всех возникновений этого события.
3. На экран выводится форма “Send via infrared progress”. Если вы хотите прекратить отправку события во время передачи, выберите кнопку **Cancel**.
4. После завершения передачи вы вернетесь к выбранному вами событию.

#### *Чтобы принять запись от другого устройства через инфракрасный порт*

1. Щелкните значок  и выберите пункт **Infrared receive**.
2. На экран выводится форма “Receive via infrared progress”. Если вы хотите прекратить прием записи во время передачи, выберите вариант **Cancel**.
3. После завершения приема вы вернетесь к соответствующей форме, в которой будет выведена последняя принятая запись.

### Выключение сигнала календаря

При срабатывании сигнала календаря звучит сигнал, и на дисплее появляется сообщение с указанием времени и текст, который вы ввели в записи встречи или плана в календаре. Продолжительность сигнала – две минуты; если сигнал не выключен, он будет повторяться каждые девять минут.

- Чтобы принять и выключить сигнал, нажмите кнопку .

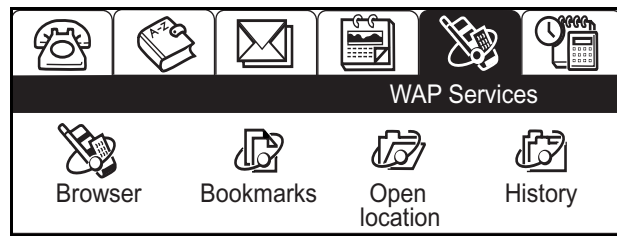


## Программа WAP Services

Программа WAP services – это браузер Интернета, использующий стандарт WAP (Wireless Application Protocol – Протокол приложений беспроводной связи) и язык WML (Wireless Markup Language – Язык разметки для беспроводной связи). Этот стандарт был создан специально для соединения с помощью мобильных телефонов, таких, как ваш телефон R380s. Браузер WAP services можно использовать для пользования такими услугами, как бронирование билетов и мест в гостиницах, а также для интерактивных банковских операций и электронной коммерции. Кроме того, его можно использовать для получения таких сведений, как прогноз погоды, расписания, цены на акции и курсы валют.

**Примечание.** *Браузер WAP services не может читать страницы в формате HTML.*

Использование браузера WAP services во многом напоминает использование обычного браузера Интернета. Поэтому в данной главе уделено внимание особым функциям браузера WAP services.



**Примечание.** *Прежде чем вы сможете использовать браузер WAP services, вам следует настроить телефон для использования этой услуги. Подробнее см. “WAP services settings” на стр. 176 и “Настройка поставщиков услуг” на стр. 178.*

Просматривая списки Bookmarks или History, вы можете изменять количество сведений, выводимых на экран, выбрав один из следующих вариантов в меню View:

- **Summary** – выводится одна строка сведений, состоящая из названия страницы.



- **Detail** – выводится вторая строка сведений, состоящая из адреса расположения страницы.









### Браузер

Браузер WAP services позволяет вам:

- Соединяться с Интернетом и работать со специально разработанными услугами WAP.
- Просматривать в Интернете страницы, разработанные для услуг WAP.





### Страница программы WAP Services


Страница программы WAP services содержит сведения о том, как ею пользоваться; работа с доступными данными осуществляется с помощью обычных управляющих элементов. Страница программы WAP services состоит из следующих элементов:


- строка заголовка с названиями страниц, картами и стопками карт;
- значок состояния соединения:
  -  Нет соединения
  -  Соединение установлено
  -  Идет загрузка
- полоса прокрутки для прокручивания страницы вверх и вниз;
- содержание страницы, в т.ч. текст, изображения, кнопки команд, гиперссылки, ссылки адресов электронной почты, ссылки телефонных вызовов, списки для выбора, флажки, текстовые или числовые поля;
- пять значков панели управления, выполняющие следующие функции:
  -  Desktop – возврат к главным меню;
  -  Tasks – выводит всплывающее меню задач. Это меню позволяет вам выполнить определенные действия.
  -  View – выводит всплывающее меню форм. Это меню позволяет вам перейти к другой форме в этой программе.
  -  Back – возврат на предыдущую страницу WAP (доступно, если вы просмотрели более одной страницы).
  -  Stop – позволяет вам прекратить загрузку (доступно только во время загрузки).

Подробнее о значках панели инструментов см. “Панель инструментов” на стр. 49.

#### *Чтобы перейти по адресу и просмотреть страницу*


1. Щелкните значок **Browser** на рабочем столе программы WAP services. На экране появится страница браузера WAP services.
2. Щелкните значок  и выберите пункт **Open location**. На экране появится форма “Open location”.
3. Введите адрес URL. Щелкните значок , чтобы открыть страницу программы WAP services. Существует также другой способ открыть страницу.
  - Если ранее вы уже посещали одну или несколько страниц WAP services, то, возможно, нужный вам адрес содержится в списке истории. Щелкните значок  и выберите пункт **History**; подробнее о загрузке ранее просмотренных страниц см. раздел “History” на стр. 137.
  - Если вы поместили нужную вам страницу WAP закладкой, щелкните значок  и выберите пункт **Bookmarks**; подробнее о загрузке страниц, помеченных закладками, см. раздел “Закладки” на стр. 135.

Если сервер требует авторизации, на экране появится форма “Enter web server password”, в поле **Resource:** которой будет выведен адрес. Выберите поля **User name:** и **Password:** и введите ваше имя пользователя и пароль. Щелкните значок , чтобы произвести авторизацию.


Если шлюз требует авторизации, на экране появится форма “Enter gateway password”, в поле **Resource:** которой будет выведен адрес шлюза. Выберите поля **User name:** и **Password:** и введите ваше имя пользователя и пароль. Если вы хотите, чтобы в будущем для данного шлюза использовался этот пароль, выберите пункт **Save password:**, затем выберите вариант **Yes** из всплывающего меню. Щелкните значок , чтобы произвести авторизацию.

**Примечание.** *Во время просмотра Интернета при посещении некоторых адресов может требоваться авторизация.*


#### *Чтобы скопировать весь или выбранный текст*

- Щелкните значок  и выберите пункт **Copy all text** или **Copy selected text** (вначале выделите текст, который надо скопировать).

#### *Чтобы перезагрузить текущую страницу*

- Щелкните значок  и выберите пункт **Reload page**.

#### *Чтобы отключиться от Интернета*



- Щелкните значок  и выберите пункт **Disconnect**. Появится сообщение “Are you sure you want to disconnect from the service”.


provider?"; выберите вариант **Yes**, чтобы отключиться от Интернета. Значок состояния соединения изменится, показывая, что соединение разорвано.


**Примечание.** *Подробнее об изменении настройки см. "WAP services settings" на стр. 176.*

#### **Портал WAP services компании Ericsson**

Хорошим способом начать изучение услуг WAP является портал WAP компании Ericsson, расположенный по адресу <http://mobileinternet.ericsson.se>. Он обеспечивает простой доступ к разнообразной информации, и удобен в использовании во время путешествий. Ниже представлен пример получения сведений о расписании движения поездов.

1. Щелкните значок **Browser** на рабочем столе программы WAP services. На экране появится страница браузера WAP services.
2. Щелкните значок  и выберите пункт **Open location**. На экране появится форма "Open location".
3. Введите адрес портала WAP services компании Ericsson (<http://mobileinternet.ericsson.se>). Щелкните значок , чтобы открыть страницу WAP. После этого будет произведено соединение с Интернетом и загрузка страницы; значок состояния соединения изменится, показывая, что соединение установлено.

**Примечание.** *Если у вас имеется несколько поставщиков услуг Интернета, на экране появится форма "Select service provider", в которой вы можете выбрать поставщика услуг. Выберите поставщика услуг из списка и щелкните значок .*

4. На экране появится первая страница, содержащая ссылки на различные виды услуг. Щелкните ссылку "Information".
5. На экране появится вторая страница со ссылками, например, на службы новостей, финансовые, метеорологические и железнодорожные службы.
6. Щелкните интересующую вас ссылку.
7. Если вы хотите завершить сеанс, щелкните значок  и выберите пункт **Disconnect**. В ответ на сообщение "You will be disconnected from Internet" выберите вариант **Yes**, чтобы отключиться от Интернета. Значок состояния соединения изменится, показывая, что соединение разорвано.




## Закладки

Быстрый способ доступа к странице WAP services, которую вы уже посещали ранее – пометить ее закладкой. Закладка – это метка, которую вы назначаете для данной страницы. Сделав это, вы можете быстро перейти на эту страницу, не набирая ее адреса.



### *Чтобы открыть страницу WAP, помеченную закладкой*

1. Щелкните значок **Bookmarks** на рабочем столе программы WAP services. Появится форма “Bookmarks”, содержащая список всех сохраненных закладок.
2. Прокрутите список и выберите закладку, которую хотите загрузить. Откроется выбранная страница WAP.


### *Чтобы открыть страницу, помеченную закладкой, из меню форм*


1. Щелкните значок  и выберите пункт **Bookmarks**. Появится форма “Bookmarks”, содержащая список всех сохраненных закладок.
2. Прокрутите список и выберите закладку, которую хотите загрузить. Откроется выбранная страница WAP.

### *Чтобы пометить закладкой страницу WAP, которую вы просматриваете*


1. Открыв страницу, которую вы хотите пометить закладкой, щелкните значок  и выберите пункт **Add current to bookmarks**. На экране появится форма “Add Current to Bookmarks”.
2. Выберите пункт **Name:** и введите название закладки, либо оставьте название, назначенное по умолчанию, т.е. текущее название страницы.
3. В поле **Location:** выводится адрес URL. Этот адрес не следует изменять, поскольку он необходим для правильного соединения при использовании закладки.
4. Щелкните значок , чтобы сохранить закладку. Закладка сохранена, и вы можете легко открыть помеченную страницу в следующий раз, когда захотите просмотреть ее.

### *Чтобы добавить новую закладку*




1. Щелкните значок **Bookmarks** на рабочем столе программы WAP services. На экране появится форма “Bookmarks”.
2. Щелкните значок  и выберите пункт **New bookmark**. На экране появится форма “New bookmark”.

**Примечание.** Также вы можете щелкнуть значок  и выбрать пункт **New bookmark**, работая с формой “Edit bookmarks”.




3. Выберите поле **Name:** и введите название закладки.
4. Выберите поле **Location:** и введите адрес URL для закладки.
5. Щелкните значок , чтобы сохранить закладку. Закладка сохранена.

#### *Чтобы изменить или удалить закладку*

1. Щелкните значок **Bookmarks** на рабочем столе программы WAP services. На экране появится форма “Bookmarks”.
2. Щелкните значок  и выберите пункт **Edit bookmarks**. Появится форма “Edit bookmarks”, содержащая список всех сохраненных закладок.
3. Выберите закладку, которую хотите изменить. На экране появится форма “Edit Bookmark”.
4. Чтобы изменить закладку, выберите поле **Name:** и/или **Location:** и внесите нужные изменения.  
Щелкните значок , чтобы сохранить изменения. Измененная закладка будет сохранена, и на экране появится форма “Edit bookmarks”.
5. Чтобы удалить закладку, щелкните значок  и выберите пункт **Delete**. Закладка будет удалена, и на экране появится форма “Edit bookmarks”.


#### *Чтобы вернуться в браузер WAP services*


- Щелкните значок  и выберите пункт **Browser**. На экране появится страница браузера WAP services.

### Open location

Функция “Open location” обеспечивает быстрый способ открытия и просмотра страницы.


#### *Чтобы перейти по адресу и просмотреть страницу*

1. Щелкните значок **Open location** на рабочем столе программы WAP services. На экране появится форма “Open location”.
2. Выберите поле **Go to location:** и введите адрес URL. Щелкните значок , чтобы открыть страницу программы WAP services.

Если сервер требует авторизации, на экране появится форма “Enter web server password”, в поле **Resource:** которой будет выведен адрес. Выберите поля **User Name:** и **Password:** и введите ваше имя пользователя и пароль. Щелкните значок , чтобы произвести авторизацию.





Если шлюз требует авторизации, на экране появится форма “Enter gateway password”, в поле **Resource:** которой будет выведен адрес шлюза. Выберите поля **User Name:** и **Password:** и введите ваше имя пользователя и пароль. Если вы хотите, чтобы в будущем для данного шлюза использовался этот пароль, выберите пункт **Save Password:** , затем выберите вариант **Yes** из всплывающего меню. Щелкните значок , чтобы произвести авторизацию.


## History

Функция “History” позволяет вам быстро соединяться со страницами WAP services, которые вы посещали ранее. В функции “History” содержится список последних нескольких страниц, которые вы просмотрели.

### *Чтобы открыть страницу WAP из вкладки “History”*

1. Щелкните значок **History** на рабочем столе программы WAP services;

или


во время просмотра Интернета щелкните значок  и выберите пункт **History**.

Появится форма “History”, содержащая список ранее просмотренных страниц.

**Примечание.** *Если ранее просмотренная страница помечена закладкой, то вместо адреса URL будет выведено название закладки.*

2. Прокрутите список и выберите адрес URL или закладку страницы, которую хотите загрузить. Откроется выбранная страница WAP.

### *Чтобы вернуться в браузер WAP services*

- Щелкните значок  и выберите пункт **Browser**. На экране появится страница браузера WAP services.



## Начало работы с электронной почтой и WAP

Прежде чем ваш телефон сможет получить доступ к электронной почте и услугам WAP, вам следует ввести определенные пользовательские сведения. Когда вы будете готовы начать использование электронной почты и услуг WAP, вам понадобится поставщик услуг для подключения вашего телефона R380s к сети.

Поставщиком услуг может быть:

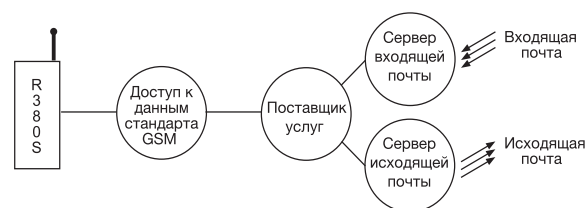
- поставщик услуг Интернета, подключающий вас к Интернету;
- точка доступа, предоставленная вашим оператором сети;
- частный поставщик услуг, например, ваша компания или банк.

Вам следует ввести сведения о поставщике услуг в ваш телефон R380s. В телефоне R380s могут храниться сведения о нескольких поставщиках услуг, например, у вас могут быть разные учетные записи для входа в Интернет и в корпоративную сеть.

Ваш сетевой оператор или посредник может заранее установить сведения для пользования электронной почтой и/или Интернетом; проконсультируйтесь с ними.

### Настройка электронной почты

Когда вы пользуетесь электронной почтой, ваш телефон R380s должен выполнить действия, описанные ниже.



Для соединения с электронной почтой вам нужно иметь:


- подписку у оператора сети, обеспечивающую соединение данных стандарта GSM;

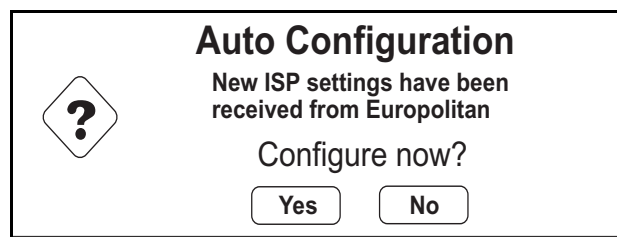
- поставщика услуг;
- сведения о серверах входящей и исходящей почты.

### Автоматическая настройка поставщика услуг и электронной почты

Самый простой способ настройки телефона R380s – автоматический, с помощью вашего поставщика услуг. Посетите узел вашего поставщика услуг в Интернете или свяжитесь с его службой поддержки по телефону или с помощью электронной почты, и запросите автоматическую удаленную настройку.

Если удаленная настройка возможна, сообщите вашему поставщику услуг, что вам нужна настройка поставщика услуг Интернета и электронной почты, и вам будет отправлено SMS-сообщение автонастройки.

1. Когда в папке “Inbox” вашего телефона появится сообщение автонастройки , выберите его.
2. На экране появится краткое текстовое сообщение оператора и сообщение “Configure now?”. Чтобы начать автонастройку, выберите кнопку **Yes**. Чтобы выполнить автонастройку позже, выберите кнопку **No**.



3. Для проверки новой настройки отправьте сообщение электронной почты; подробнее см. “Первая отправка электронной почты” на стр. 145.



**Внимание!** *Никогда не принимайте сообщений удаленной настройки, если вы не ожидаете их, или если вы не уверены, кем они отправлены.*

### Ручная настройка поставщика услуг и электронной почты

Другой способ настройки – вручную ввести параметры поставщика услуг и электронной почты.

Вначале соберите все нужные вам сведения. Вы можете получить их из следующих источников.

- Если ваш оператор мобильной связи предоставляет услуги электронной почты, вы можете получить нужные сведения у него.
- У вашего поставщика услуг Интернета.
- Если вы собираетесь соединиться с корпоративной сетью для обмена электронной почтой на работе, обратитесь к вашему администратору ИТ.
- Текущие настройки поставщика услуг Интернета в вашем компьютере (это предоставит вам доступ с телефона R380s к электронной почте, доступной с вашего компьютера).

Прежде чем вы сможете настроить вашу электронную почту, нужно собрать все описанные ниже сведения.

<b>Требуется</b>	<b>Значение</b>	<b>Полезные сведения</b>
<b>Номер телефона</b>		Номер, который нужно набрать для доступа к вашему поставщику услуг. Используйте полный номер, включая код страны и код области, например, +46 33 555 2525.
<b>Параметры канала ISDN или аналого-вый?</b>		Если ваш оператор сети и поставщик услуг поддерживают ISDN, выберите ISDN, иначе выберите аналоговый. Стандарт ISDN обеспечивает более быстрое время соединения.
<b>Имя пользователя</b>		Имя пользователя, присвоенное вам вашим поставщиком услуг при настройке вашей учетной записи.


Требуется	Значение	Полезные сведения
Пароль		<p>Пароль, связанный с вашим именем пользователя, предоставленный вам поставщиком услуг. (Если вы соединяетесь с корпоративным узлом, этот пароль может быть сгенерирован картой; обратитесь к вашему администратору ИТ, чтобы вы могли воспользоваться функцией генерации пароля вашего телефона R380s).</p>
<b>Назначение адреса IP Сервером/Статический</b>		<p>“Адрес”, используемый поставщиком услуг, чтобы распознать вас и маршрутизировать данные к вам и от вас. Ваш адрес IP может быть: назначаемый сервером – адрес назначается поставщиком услуг при установлении соединения; статический – назначается один раз поставщиком услуг или администратором ИТ.</p> <p>Если вы используете статический адрес IP, вам следует ввести его в поле <b>Own IP address</b>, которое появится после выбора варианта <b>Static</b>.</p>

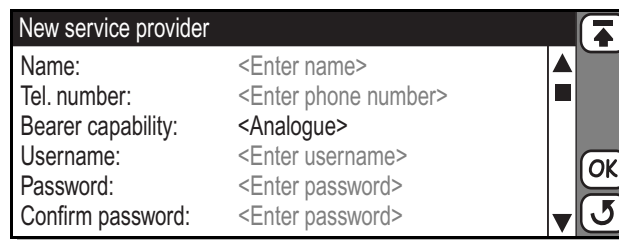
<b>Требуется</b>	<b>Значение</b>	<b>Полезные сведения</b>
<b>Назначение адреса DNS Сервером/ Статический</b>		Этот параметр указывает телефону R380s, где искать “сервер имен” поставщика услуг. Он нужен телефону R380s для поиска в сети таких услуг, как узлы WAP. Как и адрес IP, адрес DNS может быть статическим или выделяться поставщиком услуг при соединении с сервером. Если выбран статический адрес, вам следует заполнить дополнительные поля, содержащие сведения о статическом адресе.
<b>Собственный адрес IP</b>		Требуется только если адрес IP статический. Его формат следующий: 123.9.45. 3. Не вводите ведущих нулей при вводе адреса IP.
<b>Первичный адрес DNS</b>		Требуется только если адрес DNS статический. Формат: 123.9.45. 2.
<b>Вторичный адрес DNS</b>		Требуется только если адрес DNS статический. Формат: 123.9.45. 1.
<b>Адрес электронной почты</b>		Используйте ваш обычный адрес электронной почты, например “fred@myserviceprovider.com” или “me@acmeservices.com”. Когда получатель откроет сообщения электронной почты, отправленные вами, этот адрес будет выведен в поле “From:”.
<b>Протокол POP3 / IMAP4</b>		Поставщики услуг Интернета обычно используют протокол POP3.

Требуется	Значение	Полезные сведения
<b>Имя пользователя</b>		Имя пользователя, присвоенное вам вашим поставщиком услуг при настройке вашей учетной записи. Это может быть ваш адрес электронной почты или его часть перед знаком “@”. Это может быть то же имя, которое использовано при настройке протокола WAP.
<b>Пароль</b>		Пароль, связанный с вашим именем пользователя, предоставленный вам поставщиком услуг.
<b>Сервер исходящей почты</b>		Почтовый сервер вашего поставщика услуг, предназначенный для исходящей почты (сервер SMTP), например, “mail.acmeservices.com” или “smtp.myserviceprovider.com”.
<b>Сервер входящей почты</b>		Почтовый сервер вашего поставщика услуг, предназначенный для входящей почты (сервер POP), например, “mail.acmeservices.com” или “pop3.myserviceprovider.com”.
<b>Адрес для ответа</b>		По умолчанию ваш телефон R380s копирует в это поле ваш адрес электронной почты. Если вы хотите, чтобы на ваши сообщения электронной почты отвечали по другому адресу, введите его здесь.

**Примечание.** В приведенной выше таблице белые поля относятся к настройке поставщика услуг, а затененные – к настройке электронной почты.

### Ручная настройка поставщика услуг

1. В режиме открытой панели щелкните значок **Extras, System, Preferences** и **Service Providers**.
2. Щелкните значок  и выберите пункт **New service provider**.



New service provider

Name: <Enter name>

Tel. number: <Enter phone number>

Bearer capability: <Analogue>

Username: <Enter username>

Password: <Enter password>

Confirm password: <Enter password>


OK

Cancel

3. Используйте собранные ранее сведения для заполнения формы; для просмотра всех полей воспользуйтесь полосой прокрутки.


Также нужно заполнить следующие дополнительные поля.

<b>Имя</b>	Имя, определяющее поставщика услуг при соединении с электронной почтой или WAP; вы можете ввести любой текст, например “Acme Internet”, “WAP SP”, “BigCorp”.
<b>Confirm Password</b>	Проверка правильности введения пароля.

4. Введя все сведения, щелкните значок .

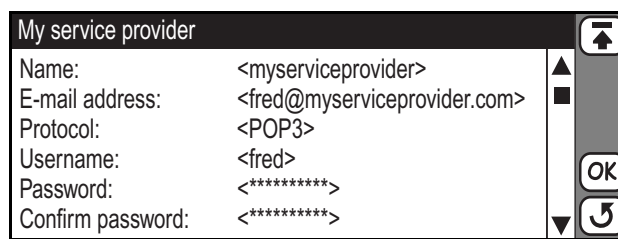
Вы настроили параметры поставщика услуг; теперь нужно настроить учетную запись электронной почты.

### Ручная настройка электронной почты

1. В режиме открытой панели щелкните значок **Extras, System, Preferences** и **Messaging**. На экране “Messaging” выберите пункт **E-mail accounts** (чтобы найти его, нужно прокрутить список вниз).
2. Щелкните значок  и выберите пункт **New e-mail account**.



- Используйте собранные ранее сведения для заполнения формы; для просмотра всех полей воспользуйтесь полосой прокрутки.



My service provider

Name:	<myserviceprovider>
E-mail address:	<fred@myserviceprovider.com>
Protocol:	<POP3>
Username:	<fred>
Password:	<*****>
Confirm password:	<*****>

Также нужно заполнить следующие дополнительные поля.

<b>Имя</b>	Имя, определяющее учетную запись электронной почты; можно ввести любой текст, например “Почта Иванова”.
------------	---

- Если вам потребуется помощь, обратитесь к вашему поставщику услуг или на узел Ericsson Mobile Internet по адресу <http://mobileinternet.ericsson.se>.
- Введя все сведения, щелкните значок **OK**.

Вы настроили вашу учетную запись электронной почты; теперь следует отправить сообщение электронной почты для проверки ее работоспособности.

### Первая отправка электронной почты

#### Создание и отправка нового сообщения электронной почты

- Щелкните значок **Messaging** и выберите пункт **New e-mail** на рабочем столе программы “Messaging”. На экране появится форма “New e-mail message”.
- Щелкните значок **<Enter recipients>**, выберите кнопку **abc** и введите ваш адрес электронной почты.
- Щелкните кнопку **↵** и выберите пункт **<Enter subject>**, введите тему, например “test mail”.
- Щелкните значок **↵** и выберите пункт **<Enter message>**. Введите ваше сообщение.
- При отправке сообщения следует использовать вашу новую учетную запись. Если на экране выведена другая учетная запись, щелкните кнопку **↵** и выберите пункт **Account**. Во всплывающем меню будет показан список учетных записей,

которые вы определили в настройках электронной почты. Выберите новую учетную запись.

6. Чтобы отправить сообщение, щелкните кнопку **OK**. На экране появится форма “Send confirmation”. Выберите вариант **Yes**; если на экране появится список, выберите поставщика услуг, связанного с новой учетной записью электронной почты, и щелкните кнопку **OK**. Телефон R380s немедленно установит соединение и отправит сообщение.

### Первое соединение и чтение папки Inbox

1. Щелкните значок **Messaging** и выберите значок **Inbox** на рабочем столе программы “Messaging”. На экране появится форма “Inbox”.

2. Щелкните значок **☐** и выберите пункт **Connect**.

Если у вас имеется несколько учетных записей электронной почты, вам будет предложена форма “Select e-mail account”. Выберите вашу новую учетную запись электронной почты и щелкните кнопку **OK**.

Если у вас имеется несколько поставщиков услуг Интернета, вам будет предложена форма “Select service provider”.

Выберите поставщика услуг, связанного с вашей новой учетной записью, и щелкните кнопку **OK**.

На экране появится форма “Progress Message”, сообщающая о текущем состоянии соединения: “Dialling...”; “Authenticating...”; “Connecting...”; “Sending...Getting Headers”.

3. Выберите сообщение или сообщения, которые хотите прочитать, либо щелкните значок **☐** и выберите пункт **Select all**.
4. Щелкните значок **☐** и выберите пункт **Copy to inbox** (на сервере останется копия оригинального сообщения) или **Move to inbox** (оригинальное сообщение будет удалено с сервера). Если вы хотите иметь возможность прочитать эти сообщения не только с помощью телефона, но и с помощью вашего компьютера, скопируйте сообщения, и вы сможете забрать их позднее с помощью компьютера.
5. После завершения процедуры щелкните значок **☐** и выберите пункт **Disconnect**. Соединение с удаленным сервером будет прервано, и выбранные сообщения появятся в вашей папке “Inbox”. Соединение также прерывается, если в течение определенного времени не произведено никаких действий.
6. Теперь ваше сообщение будет выведено в папке “Inbox”. Щелкните его, чтобы прочитать.

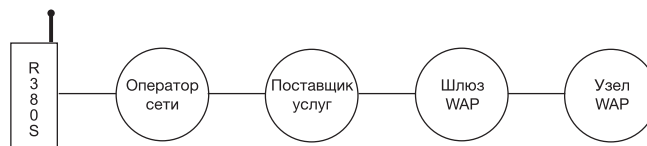
### Использование электронной почты с разными конфигурациями

Ваш телефон R380s может получать почту с нескольких учетных записей электронной почты. При выборе учетной записи электронной почты, с которой вы хотите соединиться, важно выбрать поставщика услуг, связанного с этой учетной записью. В противном случае почтовая процедура может не выполняться, и вы не сможете получить доступ к удаленной папке “Inbox”. Попробуйте использовать такие имена учетных записей электронной почты и поставщиков услуг Интернета, которые напомнят вам, какое из них использовать, например, “SP Acme Internet”, “Mail at Acme”.

### WAP

Чтобы связаться с узлом WAP с вашего телефона R380s, вам следует настроить:

- службу данных стандарта GSM;
- поставщика услуг;
- шлюз WAP.



### Служба данных стандарта GSM

Ваш оператор сети должен предоставить вам доступ к службе данных стандарта GSM, что позволит вам соединиться с сетью. Если вы не уверены, свяжитесь с оператором и узнайте, может ли ваш телефон принимать вызовы данных.

### Поставщик услуг

В качестве поставщика услуг может быть использован:

- ваш поставщик услуг Интернета;
- точка доступа, предоставленная вашим оператором сети;
- частный поставщик услуг, например, ваша компания или банк.

Вам следует ввести сведения о поставщике услуг в ваш телефон R380s. В телефоне R380s могут храниться сведения о нескольких поставщиках услуг, поскольку у вас могут быть разные учетные записи для входа в Интернет и в корпоративную сеть. Подробнее см. “Ручная настройка поставщика услуг” на стр. 144.


### Шлюз WAP

Шлюз WAP расположен между телефоном R380s и узлом WAP; он кодирует и декодирует данные. При необходимости вы можете настроить параметры нескольких шлюзов, например, один для доступа к корпоративным данным по протоколу WAP, другой – для доступа к службе WAP вашего банка.

#### Автоматическая настройка протокола WAP

Самый простой способ настройки телефона R380s – автоматический, с помощью вашего поставщика услуг. Посетите узел вашего поставщика услуг в Интернете или свяжитесь с его службой поддержки по телефону или с помощью электронной почты, и запросите автоматическую удаленную настройку.

Если удаленная настройка возможна, сообщите вашему поставщику услуг, что вам нужна настройка протокола WAP, и вам будет отправлено SMS-сообщение автоконфигурации. Одновременно убедитесь, что ваша подписка GSM поддерживает передачу данных.

1. Поставщик услуг отправит на ваш телефон R380s специальное SMS-сообщение.
2. Когда в папке “Inbox” вашего телефона появится сообщение автоконфигурации , выберите его.
3. На экране появится краткое текстовое сообщение оператора и сообщение “Configure now?”. Чтобы начать автоконфигурацию, выберите кнопку **Yes**. Чтобы выполнить автоконфигурацию позже, выберите кнопку **No**.
4. Посетите любой узел WAP для проверки новых настроек.

**Внимание!** *Никогда не принимайте сообщений удаленной настройки, если вы не ожидаете их, или если вы не уверены, кем они отправлены.*

#### Ручная настройка протокола WAP

Вы можете ввести нужные сведения самостоятельно.

**Примечание.** *Прежде чем настраивать протокол WAP, вам следует настроить параметры поставщика услуг Интернета, см. “Ручная настройка поставщика услуг” на стр. 144.*

Вначале соберите все нужные вам сведения. Поставщиком услуг, у которого вы можете получить нужные сведения, может быть:


- ваш оператор сети;

- ваш поставщик услуг Интернета;
- если вы собираетесь соединиться с корпоративной сетью для обмена электронной почтой, связанной с работой, обратитесь к вашему администратору ИТ;
- организация, предоставляющая данную услугу, например, банк. Прежде чем вы сможете настроить протокол WAP, нужно собрать все описанные ниже сведения.

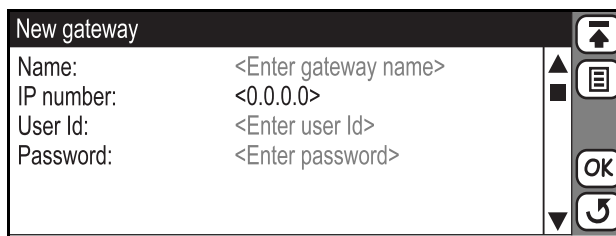
Требуется	Полезные сведения
<b>Имя</b>	Имя, определяющее учетную запись шлюза; выберите запоминающееся имя.
<b>Адрес IP</b>	Сообщает телефону R380s, где искать шлюз в сети. Формат – 4 числа, разделенные точками, например, 123.456.3.124.
<b>Имя пользователя</b>	Некоторые шлюзы имеют дополнительные средства защиты, требующие ввода имени пользователя и пароля для доступа к услугам WAP. Этот параметр является необязательным; оставьте поле пустым, если эти данные не требуются.
<b>Пароль</b>	Некоторые шлюзы имеют дополнительные средства защиты, требующие ввода имени пользователя и пароля для доступа к услугам WAP. Этот параметр является необязательным; оставьте поле пустым, если эти данные не требуются.



**Примечание.** *Сведения, выделенные жирным шрифтом, следует получить у вашего поставщика услуг.*

### Настройка нового шлюза

1. Щелкните значок **Extras**, выберите пункт **System, Preference, WAP services, Gateway**. На экране появится форма “Gateway Settings”.
2. Щелкните значок  и выберите пункт **New gateway**. На экране появится форма “New gateway”.



- Используйте ранее собранные сведения для заполнения формы.




- Чтобы установить данный шлюз в качестве текущего (шлюза по умолчанию), щелкните значок  и выберите пункт **Set as current**.
- Щелкните кнопку , чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется форма “Gateway Settings”.


*Параметры **User Id** и **Password**, хотя и поддерживаются, но требуются не всегда, и их можно оставить незаполненными.*

#### Первое использование WAP

- Щелкните значок **Browser** на рабочем столе программы WAP services. На экране появится страница браузера WAP services.
- Щелкните значок  и выберите пункт **Open location**. На экране появится форма “Open location”.
- Введите адрес URL, например, адрес домашней страницы поставщика услуг, которого вы настраиваете, или попытайтесь посетить узел <http://mobileinternet.ericsson.se>, если поставщик услуг предоставляет доступ к Интернету. Щелкните значок , чтобы открыть страницу программы WAP services. Существует также другой способ.

Если сервер требует авторизации, на экране появится форма “Enter web server password”, в поле **Resource**: которой будет выведен адрес. Выберите поля **User name**: и **Password**: и введите ваше имя пользователя и пароль. Щелкните значок , чтобы произвести авторизацию.

Если шлюз требует авторизации, на экране появится форма “Enter gateway password”, в поле **Resource**: которой будет выведен адрес шлюза. Выберите поля **User name**: и **Password**: и введите ваше имя пользователя и пароль. Если вы хотите, чтобы в будущем для данного шлюза использовался этот пароль, выберите пункт **Save password**: , затем выберите


вариант **Yes** из всплывающего меню. Щелкните значок , чтобы произвести авторизацию.

**Примечание.** *Во время просмотра Интернета при посещении некоторых адресов может требоваться авторизация.*



### Использование WAP с разными конфигурациями

В вашем телефоне вы можете настроить несколько конфигураций WAP, например, один для вашего оператора сети, а другой – для вашей компании. Чтобы получить доступ к нужной службе, при наборе важно правильно выбрать поставщика услуг и шлюз. Например, закладка может работать только с одним сочетанием поставщика услуг и шлюза, которое было использовано при первоначальном сохранении закладки. Если вы не можете перейти по закладке, возможно, вы сможете устранить эту неполадку, изменив настройки поставщика услуг или шлюза.

Вы можете выбрать поставщика услуг из списка, предлагаемого вам при установлении соединения:

1. установите соединение;
2. щелкните нужного поставщика услуг, чтобы выделить его (по умолчанию будет выделен последний использованный вами поставщик услуг);
3. щелкните значок , чтобы начать соединение.

Если вы хотите изменить шлюз, вы можете сделать это до соединения или во время соединения.

1. Щелкните значок **Extras**, выберите пункт **System, Preference, WAP services, Gateway**. На экране появится список всех настроенных шлюзов, причем используемый в настоящий момент будет отмечен (Current).
2. Щелкните нужный шлюз, чтобы выбрать его.
3. Щелкните значок  и выберите пункт **Set as current**.
4. Щелкните значок , после этого выбранный шлюз станет текущим шлюзом.

### Расположение нужных сведений в операционной системе Windows 95 или 98

Если вы хотите использовать ваш телефон R380s с поставщиком данных Интернета, который используется в вашем компьютере, в следующей таблице сообщается, где вы можете найти нужные вам параметры.

1. На рабочем столе Windows дважды щелкните значок **Мой компьютер**, дважды щелкните значок **Удаленный доступ к сети**, затем щелкните значок, соответствующий поставщику услуг Интернета, параметры которого вы хотите настроить в вашем телефоне R380s.

<b>Имя</b>	Имя, написанное под значком <b>Удаленный доступ к сети</b> . Вы можете изменить это имя на более запоминающееся.
<b>Номер телефона</b>	Щелкните значок правой кнопкой и выберите пункт <b>Properties</b> . Посмотрите в поля “Код города” и “Номер телефона”. Введите номер телефона в ваш телефон R380s, включая код области и номер телефона, желательно в международном формате GSM. Например, шведский код области 033 и номер телефона 555 2525 можно ввести в телефон R380s как 0335552525 (это будет работать только в Швеции) или как +46335552525 (работает в Швеции и в других странах).
<b>Bearer Capability</b>	Если в вашем компьютере используется обычный модем, выберите аналоговый режим. Если в компьютере используется связь ISDN, и ваш оператор сети поддерживает ее, выберите вариант ISDN.
<b>Username</b>	Нажмите кнопку <b>Отмена</b> для закрытия диалогового окна. Дважды щелкните значок для вывода диалогового окна <b>Установка связи</b> . Посмотрите в поле “Пользователь:”



<b>Password</b>	<p>Пароль, который вы обычно вводите в поле “Пароль” под именем пользователя. Если операционная система Windows запоминает пароль, он будет выведен в виде звездочек (****). Если ввести ***** в телефон R380s, это не будет работать!</p> <p>Если вы забыли пароль, обратитесь к поставщику услуг.</p>
<b>IP Assignment</b>	<p>Нажмите кнопку <b>Отмена</b> для закрытия диалогового окна <b>Установка связи</b>.</p> <p>Щелкните значок правой кнопкой, затем выберите пункт <b>Свойства</b>. Выберите вкладку <b>Тип сервера</b> и нажмите кнопку <b>Настройка TCP/IP...</b>, чтобы вывести диалоговое окно <b>Настройка TCP/IP</b>.</p> <p>Если установлен флажок <b>Адрес IP назначается сервером</b>, то оставьте в телефоне R380s вариант &lt;Server&gt;.</p> <p>Если выбран флажок <b>Адрес IP вводится вручную</b>, установите с телефоне вариант <b>Static</b>; после этого к списку полей, которые вам нужно заполнить, добавится поле <b>Own IP Address</b>.</p>
<b>DNS assignment</b>	<p>Если установлен флажок <b>Адрес IP назначается сервером</b>, то оставьте в телефоне R380s вариант &lt;Server&gt;.</p> <p>Если выбран флажок <b>Адрес IP вводится вручную</b>, установите в телефоне вариант “Static”; после этого в конце списка полей, которые вам нужно заполнить, добавятся два поля.</p>
<b>Own IP Address</b>	<p>Введите адрес IP, показанный в диалоговом окне “Настройка TCP/IP”, в телефон R380s.</p>
<b>Primary DNS</b>	<p>Скопируйте адрес из поля <b>Первичный адрес DNS</b>, показанного в диалоговом окне.</p>
<b>Secondary DNS</b>	<p>Скопируйте адрес из поля <b>Вторичный адрес DNS</b>, показанного в диалоговом окне.</p>

2. Нажмите кнопку **Отмена** для закрытия диалогового окна.

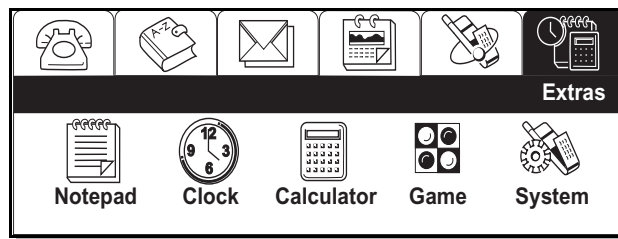


## Extras

Ваш телефон R380s предоставляет вам доступ к набору дополнительных функций, которые расположены на рабочем столе “Extras”. Для обеспечения доступа к этим функциям предназначены пять значков, соответствующих задачам.

- Notepad
- Clock
- Calculator
- Game
- System

Для входа на рабочий стол “Extras”, выберите вкладку **Extras** вверху экрана программ.

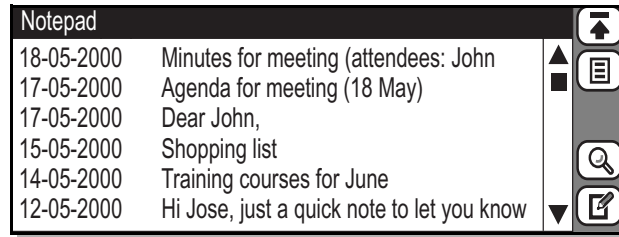


### Notepad

Данная программа предоставляет вам способ хранения записей и других полезных сведений, например, расписания дня и расписания встреч, списки курсов повышения квалификации и их стоимость, списки покупок, списки рождественских открыток.




#### *Чтобы войти в программу "Notepad"*

- Щелкните значок **Notepad** на рабочем столе "Extras". На экране появится форма "Notepad".





#### **Новая запись**

##### *Чтобы создать новую запись в блокноте*

1. Щелкните значок  и выберите пункт **New entry**, либо щелкните значок .
2. Введите заголовок для записи и щелкните кнопку **Enter** (возврат каретки) на клавиатуре.
3. Введите текст записи и щелкните кнопку .


#### **Изменение записей блокнота**

##### *Чтобы изменить запись в блокноте*

1. Выберите нужную запись из списка, представленного в форме "Notepad".
2. Щелкните значок  и выберите пункт **Edit**, либо щелкните строку заголовка.
3. Введите запись и щелкните кнопку .

#### **Удаление записей блокнота**

##### *Чтобы удалить запись в блокноте*

1. Выберите нужную запись из списка, представленного в форме "Notepad".
2. Щелкните значок  и выберите пункт **Delete**. На экране появится форма "Confirm delete".

**Примечание.** Если параметр "Global delete preference" имеет значение "Do not confirm deletions", то эта форма подтверждения выведена не будет, и запись будет удалена.




3. Щелкните кнопку **Yes** для подтверждения удаления записи. В противном случае щелкните кнопку **No** для отмены удаления выбранной записи.




## Find

Функция “Find” позволяет вам производить поиск определенной записи в блокноте.

*Чтобы произвести поиск определенной записи в блокноте.*

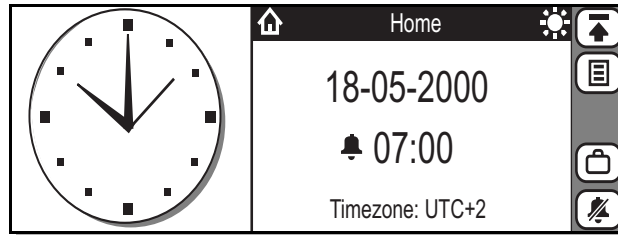
1. Щелкните значок  на панели инструментов или щелкните значок  и выберите пункт **Find**.
2. Введите слово или часть предложения, которое содержится в нужной вам записи, и щелкните значок  для начала поиска.
3. После завершения поиска на экране появится список записей, содержащих заданный фрагмент.
4. Прокрутите к записи, которую вы искали, и выберите ее.

**Примечание.** *Если нужная вам запись не появилась в списке результатов поиска, вы можете продолжить поиск, щелкнув значок  и введя новый критерий поиска.*

## Clock

*Чтобы войти в программу “Clock”*

1. Щелкните значок **Clock** на рабочем столе “Extras”. При первом входе в программу вы увидите форму “World clock”.

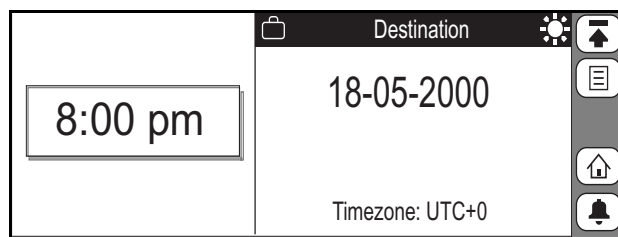


### Аналоговые часы, домашнее время и значок включенного будильника

Форма “World clock” содержит часы в левой части экрана; эти часы могут быть аналоговыми или цифровыми. Щелкните часы на экране, чтобы изменить их вид.

В правой части экрана отображается одно из двух расположений, ваше текущее расположение (Home) и расположение назначения (Destination). Щелкните кнопку переключения **Home/Destination** на панели инструментов или строку заголовка для переключения

между двумя расположениями. Расположения выбираются из списка заранее определенных часовых поясов.




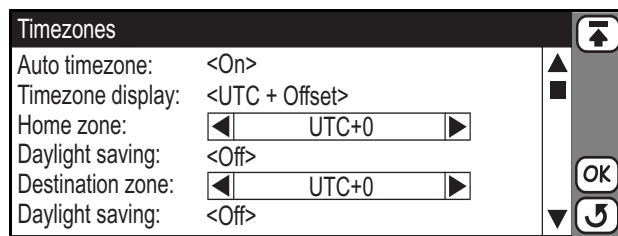
### Цифровые часы, время назначения, будильник выключен

Вы можете установить время и дату; в часовом поясе может быть включено летнее время. Также вы можете включить и выключить будильник, а также принять сигнал будильника, когда он срабатывает.

### Настройка текущего часового пояса и часового пояса назначения

*Чтобы выбрать текущий часовой пояс и часовой пояс назначения*

1. Щелкните значок  и выберите пункт **Timezones**. На экране появится форма "Timezones".



2. Чтобы указать, будет ли в часах назначения использоваться сетевое время, выберите пункт **Auto timezone**. Всплывающее меню содержит два варианта – **On** и **Off**. Если параметр "Auto timezone" установлен в **On**, и получено обновление сетевого времени, на дисплее появится сообщение "Time has been updated". Нажмите кнопку **OK**.

**Примечание.** *Сетевое время поддерживается не всеми сетями.*

3. Чтобы указать, какие часовые пояса будут выведены, щелкните пункт **Timezone Display** и выберите **UTC+offset**, т.е. Координированное всемирное время (UTC) + количество часов, на которое сдвигается время, либо **Zone name**, т.е. CET (+1 (сдвиг в часах от времени UTC)).
4. Выберите пункт **Home zone**:, затем выберите нужный часовой пояс с помощью стрелок влево или вправо.
5. Выберите пункт **Destination zone**:, затем выберите нужный часовой пояс с помощью стрелок влево или вправо.
6. Выберите пункт **Daylight saving**, который нужно изменить, т.е. “Home” или “Destination”, и выберите вариант **On** или **Off**.
7. Щелкните значок **OK**, чтобы принять и сохранить сделанные вами изменения настройки часовых поясов. На экран вернется форма “World clock”.

**Примечание.** Если на любом из описанных шагов вы решите отменить изменения, выберите значок **↶**. На экран вернется форма “World clock”.

#### Установка времени

##### *Чтобы установить время*


1. Щелкните значок **⌚** и выберите пункт **Set time**. На экране появится форма “Set time”.
2. Воспользуйтесь стрелками вверх и вниз для установки времени, либо щелкните изображение часов и переставьте часовую и минутную стрелки.
3. Если установлен формат времени AM/PM, щелкните значок **⌚**, чтобы изменить время на 12 часов.
4. Щелкните значок **OK**, чтобы сохранить установленное время. На экран вернется форма “World clock”.

**Примечание.** Если на любом из описанных шагов вы решите отменить изменения, выберите значок **↶**. На экран вернется форма “World clock”.

#### Установка даты

##### *Чтобы установить дату*


1. Щелкните значок **⌚** и выберите пункт **Set date**. На экране появится форма “Set date”.
2. Лево и правой стрелками прокрутки выберите месяц и год, затем выберите дату, щелкнув соответствующий день в календаре.
3. Щелкните значок **OK**, чтобы сохранить установленную дату. На экран вернется форма “World clock”.

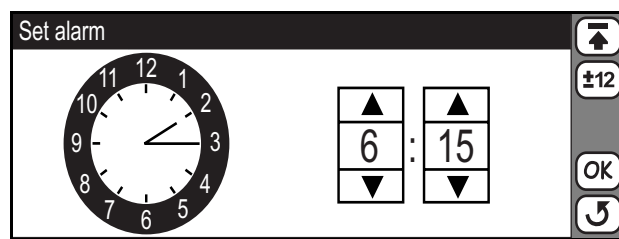
**Примечание.** Если на любом из описанных шагов вы решите отменить изменения, выберите значок . На экран вернется форма “World clock”.



Чтобы изменить способ отображения формата времени и даты, см. “Чтобы изменить национальные настройки” на стр. 165.


### Установка будильника

*Чтобы установить будильник*

1. Щелкните значок  и выберите пункт **Set alarm**. На экране появится форма “Set alarm”.






2. Для выбора времени срабатывания будильника используйте стрелки прокрутки вверх и вниз.
3. Если установлен формат времени AM/PM, щелкните значок , чтобы изменить время на 12 часов.
4. Щелкните значок , чтобы подтвердить установленное время будильника. На экран вернется обновленная форма “World clock”.


**Примечание.** Если на любом из описанных шагов вы решите отменить изменения, выберите значок . На экран вернется форма “World clock”.

**Примечание.** Выбрав кнопку , вы вернетесь на экран верхнего уровня меню.

### Отмена будильника

*Чтобы отменить будильник*

- Щелкните кнопку **Alarm**  на панели инструментов или щелкните значок  и выберите пункт **Alarm off**. Кнопка будильника изменится на .

**Примечание.** Если на любом из описанных шагов вы решите отменить изменения, выберите значок . На экран вернется форма “World clock”.



**Примечание.** Выбрав кнопку , вы вернетесь на экран верхнего уровня меню.

#### Выключение включившегося будильника

При срабатывании будильника в установленное время телефон издает звуковой сигнал, и на дисплее появляется сообщение с вариантами **Off** и **Snooze**. Продолжительность сигнала – две минуты; если сигнал не выключен, он будет повторяться каждые девять минут.

- Если вы выбрали вариант **Off**, значит сигнал будильника принят, и он будет выключен.
- Если выбрать вариант **Snooze**, то сигнал будет выключен на девять минут, после чего повторится.

Сигнал будильника может повторяться до 11 раз (10 временных выключений), после чего будильник автоматически выключается.

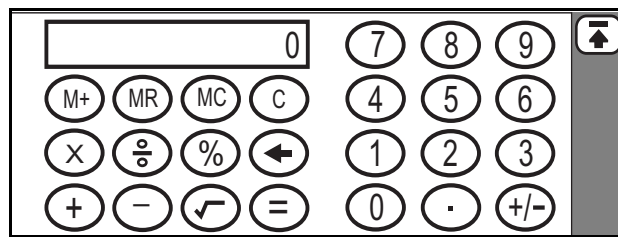
#### Calculator

Программа “Calculator” – это стандартный 10-разрядный калькулятор. Вы можете производить операции сложения, вычитания, умножения, деления, вычислять квадратный корень и проценты. Также в нем имеется функция памяти.

##### *Чтобы войти в программу “Calculator”*

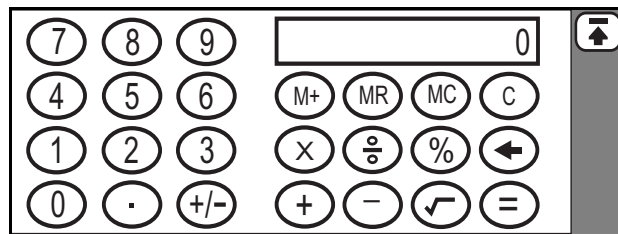
1. Щелкните значок **Calculator** на рабочем столе “Extras”.

Программа калькулятора доступна в режимах для правой и для левой руки. О том, как выбрать удобный для вас режим, см. “Общие параметры” на стр. 164. Также вы можете указать количество десятичных разрядов. Подробнее см. “Настройка калькулятора” на стр. 181.



Экран калькулятора для правой руки








#### Экран калькулятора для левой руки

Выполняйте вычисления с помощью щелчков пера на экране. Все вычисления выполняются так, как они вводятся, например,  $6+5 \times 3=33$  (а не 21).

**Примечание.** Выбрав кнопку , вы вернетесь на экран верхнего уровня меню.

#### Функции памяти

Калькулятор поддерживает следующие функции памяти:

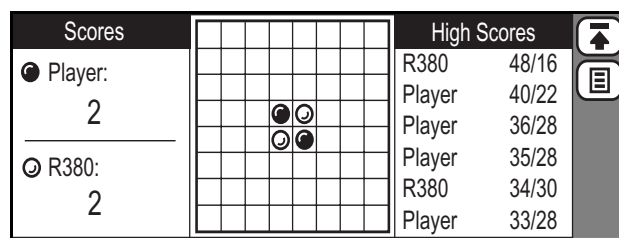
-  – ввод или прибавление к памяти: вводит выведенное число в память или прибавляет его к значению, хранящемуся в памяти;
-  – извлечение из памяти: отображает значение, хранящееся в памяти;
-  – очистка памяти: устанавливает значение в памяти равным нулю.

**Примечание.** Во время работы с другими программами число, хранящееся в памяти, сохраняется.



#### Game

В телефоне имеется стратегическая игра, в которой участвуют два игрока – вы и ваш телефон R380s. Игра происходит на доске 8x8 (64 поля) и начинается с двух белых и двух черных дисков в центре доски, как показано на рисунке.



### Цель игры

Цель игры – захватить диски вашего соперника. Это достигается размещением ваших дисков в пустых полях вокруг дисков вашего соперника. Если диски соперника окружены вашими дисками, они становятся вашими.

Игра заканчивается, когда ни вы, ни ваш соперник не можете поставить на доску ни одного диска, т.е. на поле поставлены 64 диска или ни вы, ни ваш соперник не можете сделать хода. Выигрывает игрок, набравший больше дисков.

Кнопка задач предоставляет вам всплывающее меню, позволяющее изменить некоторые параметры игры. Вы можете выбрать следующие варианты:

- New game;
- Pass;
- Hint;
- Game settings.

В левой части экрана выводится текущий счет, справа – список наилучших результатов.

### Как играть в игру


#### *Чтобы войти в программу игры*

- Щелкните значок **Game** на рабочем столе “Extras”.

#### *Чтобы начать новую игру*

- Щелкните значок  и выберите пункт **New game**.

#### *Чтобы изменить параметры игры*

1. Щелкните значок  и выберите пункт **Game settings**. На экране появится форма “Game settings”.



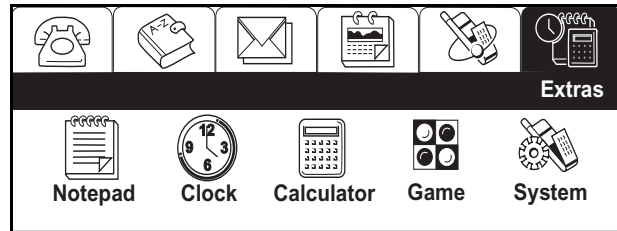
2. Чтобы изменить уровень сложности, щелкните пункт **Set play level:** и выберите вариант **Easy**, **Medium** или **Hard**.
3. Чтобы изменить цвет ваших дисков, щелкните пункт **Player colour:** и выберите **White** или **Black**.
4. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется форма “Game”.

## System

Данная программа предоставляет доступ к настройкам “Preferences”, “Storage” и “Touchscreen”.

### *Чтобы войти в программу “System”*

1. Щелкните значок **System** на рабочем столе “Extras”. На экране появится форма “System”.



## Preferences

При выборе программы Settings на экране появится форма “Preferences”.



В этой форме содержится прокручиваемый список функций, параметры которых можно изменить для настройки вашего телефона R380s в соответствии с вашими потребностями. Вы можете изменить следующие параметры:

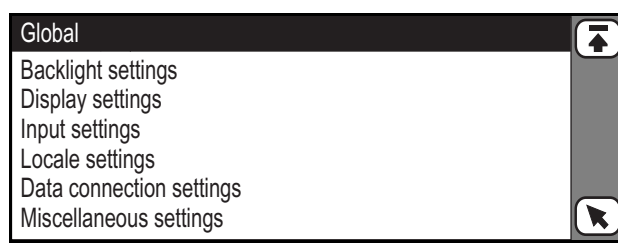
- **Global;**
- **Contacts;**

- Calendar;
- Messaging;
- WAP Services;
- Service providers;
- Port;
- Calculator;
- Reset language;
- Master reset.

### Общие параметры

#### *Чтобы изменить системные параметры*

1. Выберите пункт **Global** из списка, представленного в форме “Preferences”. На экране появится форма “Global”.



#### *Чтобы изменить параметры подсветки*

1. Выберите пункт **Backlight settings** из списка, представленного в форме “Global”. На экране появится форма “Backlight”.
2. Чтобы изменить режим подсветки в ручном режиме или в режиме громкой связи, выберите вариант **Back light hand held:** или **Back light hands free:**, затем выберите вариант **Off**, **On** или **Automatic**.

**Automatic** – подсветка включается, если происходит событие (сигнал будильника, сообщение, требующее подтверждения и т.п.), нажатие клавиши, включение телефона, либо если регулятор громкости нажат вверх и вниз или наоборот. Подсветка выключается после 10 секунд бездействия или через 1 минуту после использования регулятора громкости.

3. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется форма “Global”.

#### *Чтобы изменить параметры экрана*

1. Выберите пункт **Display settings** из списка, представленного в форме “Global”. На экране появится форма “Display”.

2. Чтобы настроить контраст, выберите пункт **Contrast:** и установите нужный уровень контраста с помощью стрелок прокрутки влево и вправо: 1 соответствует минимальному контрасту, 9 – максимальному. По умолчанию установлено значение 5.
3. Чтобы изменить ориентацию экрана, выберите пункт **Screen orientation:**, затем выберите вариант **Open flip to left** или **Open flip to right**.
4. Чтобы изменить режим экранной заставки, выберите пункт **Screen blanker hand held:**, затем выберите вариант **Off** или **Automatic** (экран и подсветка (если она включена) выключаются после двух минут бездействия).
5. Чтобы изменить режим экранной заставки при использовании автомобильным устройством громкой связи, выберите пункт **Screen blanker hands free:**, затем выберите вариант **Off** или **Automatic**.
6. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется форма “Global”.

#### *Чтобы изменить параметры ввода*

1. Выберите пункт **Input settings** из списка, представленного в форме “Global”. На экране появится форма “Input Settings”.
2. Чтобы изменить способ ввода по умолчанию, выберите пункт **Default input method:**, затем выберите вариант **Soft-Keyboard** или **Character recognition**.
3. Чтобы изменить блокировку клавиатуры – блокировка включается вручную или автоматически через 25 секунд, выберите пункт **Keypad Lock:**, затем выберите вариант **Manual** или **Automatic**.
4. Чтобы изменить звук клавиш, выберите пункт **Key sound:**, затем выберите вариант **Off**, **Click** или **Tone** (тоны DTMF).
5. Чтобы изменить звуки щелчков экрана, выберите пункт **Touch screen sound:**, затем выберите вариант **Off** или **On**.
6. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется форма “Global”.

#### *Чтобы изменить национальные настройки*

1. Выберите пункт **Locale settings** из списка, представленного в форме “Global”. На экране появится форма “Locale”.
2. Чтобы изменить страну и язык, выберите пункт **Language:**, затем выберите страну. Изменение этого параметра также приводит к изменению раскладки клавиатуры, формата даты и времени, десятичной точки и порядка сортировки текста.

3. Чтобы изменить формат времени, выберите пункт **Time formats:**, затем выберите вариант **HH.MM(.SS)**, **HH:MM(:SS)** или **HH:MM(:SS) am/pm**.
4. Чтобы изменить формат даты, выберите пункт **Date formats:**, затем выберите вариант **DD-MM-(YY)YY**, **DD/MM/(YY)YY**, **DD.MM.(YY)YY**, **MM/DD/(YY)YY**, или **(YY)YY-MM-DD**.
5. Щелкните значок **OK**, чтобы сохранить новые настройки. На экран вернется форма “Global”.

**Примечание.** *После изменения национальных настроек перезапустите ваш телефон R380s, чтобы новые параметры вступили в силу.*

**Чтобы изменить параметры передачи данных**

1. Выберите пункт **Data connection settings** из списка, представленного в форме “Global”. На экране появится форма “Data connection settings”.
2. Чтобы изменить период бездействия, после которого происходит прекращение соединения, выберите пункт **If idle, online for:** и воспользуйтесь левой и правой стрелками прокрутки для выбора **.5**, **1**, **2**, **3**, **4**, **5**, **6**, **7**, **8**, **9**, **10**, **20** или **30** (минут).
3. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется форма “Global”.

**Чтобы изменить разные настройки**

1. Выберите пункт **Miscellaneous settings** из списка, представленного в форме “Global”. На экране появится форма “Miscellaneous settings”.
2. Чтобы выбрать, будет ли выводиться сообщение подтверждения при отмене операции, выберите пункт **Cancel confirmation:**, затем выберите вариант **Off** или **On**.
3. Чтобы выбрать, будет ли выводиться форма с вопросом, желаете ли вы сохранить имеющиеся данные при выходе из программы, выберите пункт **Save on exit confirmation:**, затем выберите вариант **Off** или **On**.
4. Чтобы выбрать, будет ли выводиться форма подтверждения при удалении данных, выберите пункт **Delete confirmation:**, затем выберите вариант **Off** или **On**.
5. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется форма “Global”.

## Настройка программы “Contacts”

### *Чтобы изменить параметры программы “Contacts”*

1. Выберите пункт **Contacts** из списка, представленного в форме “Preferences”. На экране появится форма “Contacts”.
2. Чтобы выбрать, как будут представляться данные на первом экране программы “Contacts” – кратко или подробно – выберите пункт **Default view**:, затем выберите вариант **Summary** или **Detail**.
3. Чтобы изменить сортировку списка контактов по умолчанию, выберите пункт **Default sorting of entries**:, затем выберите вариант **First name**, **Last name** или **Company**.
4. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется форма “Preferences”.

## Calendar settingsНастройка календаря

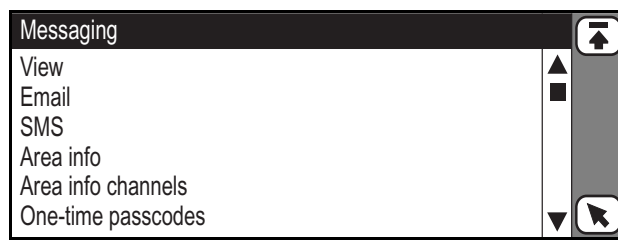
### *Чтобы изменить параметры календаря*

1. Выберите пункт **Calendar** из списка, представленного в форме “Preferences”. На экране появится форма “Calendar”.
2. Чтобы выбрать, как будут представляться данные на первом экране планов программы “Calendar” – кратко или подробно – выберите пункт **Default to do view**:, затем выберите вариант **Summary** или **Detail**.
3. Чтобы выбрать, как будут представляться данные на первом экране “Week” программы “Calendar” – кратко или подробно – выберите пункт **Default day view**:, затем выберите вариант **Summary** или **Detail**.
4. Чтобы изменить день, с которого начинается неделя, выберите пункт **Week start**:, затем выберите вариант **Sunday** или **Monday**.
5. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется форма “Preferences”.

## Настройка программы “Messaging”

### *Чтобы изменить параметры программы “Messaging”*

1. Выберите пункт **Messaging** из списка, представленного в форме “Preferences”. На экране появится форма “Messaging”.



### *Чтобы изменить параметры формы*

1. Выберите пункт **View** из списка, представленного в форме “Messaging”. На экране появится форма “View”.
2. Чтобы изменить форму папки Inbox по умолчанию, выберите пункт **Default inbox view:**, затем выберите вариант **Summary** или **Detail**.
3. Чтобы изменить форму папки “Outbox” по умолчанию, выберите пункт **Default outbox view:**, затем выберите вариант **Summary** или **Detail**.
4. Чтобы изменить форму папки “Drafts” по умолчанию, выберите пункт **Default drafts view:**, затем выберите вариант **Summary** или **Detail**.
5. Чтобы изменить форму папки “Sent items” по умолчанию, выберите пункт **Default sent items view:**, затем выберите вариант **Summary** или **Detail**.
6. Чтобы изменить форму папки “Remote e-mail”, выберите пункт **Default remote e-mail view:**, затем выберите вариант **Summary** или **Detail**.
7. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется форма “Messaging”.

## Настройка электронной почты

### *Чтобы изменить параметры электронной почты*

1. Выберите пункт **E-mail** из списка, представленного в форме “Messaging”. На экране появится форма “E-mail”.
2. Чтобы выбрать, будет ли текст сообщения электронной почты отправителя цитироваться при непосредственном



ответе отправителю, выберите пункт **Quote original text in reply:**, затем выберите вариант **Yes** или **No**.

3. Чтобы изменить набор символов, используемых в сообщениях электронной почты, выберите пункт **Character set:**, затем выберите вариант **US ASCII**, **ISO8859-x** или **UTF-8**.

**US ASCII** – набор символов, включающий английский алфавит от A до Z без знаков акцента.

**ISO8859-x** – несколько наборов символов (10) для разных областей мира, где x соответствует местной версии набора символов, например, ISO8859-5 соответствует кириллице.

**UTF-8** – набор символов, содержащий все символы мира.

4. Чтобы изменить учетную запись электронной почты, используемую по умолчанию, выберите пункт **Account:**, затем выберите учетную запись.
5. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется форма “Messaging”.

#### **Настройка SMS-сообщений**

##### *Чтобы изменить параметры SMS-сообщений*

1. Выберите пункт **SMS** из списка, представленного в форме “Messaging”. На экране появится форма “SMS”.
2. Чтобы изменить номер телефона SMS-сообщений, выберите пункт **Service centre No.:** и введите новый номер телефона.
3. Чтобы изменить номер передачи сообщений электронной почты через SMS-сообщения, выберите пункт **E-mail via SMS No.:** и введите новый номер телефона (этот номер предоставляется оператором сети).
4. Чтобы изменить запрос ответа на SMS-сообщение по умолчанию, выберите пункт **Request reply:**, затем выберите вариант **Yes** или **No**.

Если выбран вариант **Yes**, то в поле **Request reply** вашего SMS-сообщения по умолчанию будет введено **Yes** (у получателя запрашивается ответ на ваше SMS-сообщение).

5. Чтобы изменить период повторной передачи SMS-сообщения по умолчанию, выберите пункт **Validity period:**, затем выберите вариант **1 hour**, **12 hours**, **1 day**, **1 week** или **Maximum**.
6. Чтобы включить или выключить сцепление (соединение) SMS-сообщений, выберите пункт **Concatenate SMS:**, затем выберите вариант **Yes** или **No**.

Если выбран вариант **Yes**, и ваша сеть поддерживает сцепление сообщений, параметр **Concatenate SMS** позволяет вам отправлять более длинные SMS-сообщения (они отправляются в виде нескольких сообщений).

7. Чтобы изменить сигнал предупреждения об SMS-сообщении, выберите пункт **Message alert:**, затем выберите вариант **None**, **Click** или **Tone**.
8. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется форма “Messaging”.

#### **Настройка информации области**

Информация области – это разновидность текстового сообщения, которое отправляется одновременно всем абонентам, находящимся в определенной сетевой области. В этом сообщении могут содержаться сведения о движении на дорогах, или местный номер телефона вызова такси.

**Примечание.** *Эта функция доступна не во всех сетях.*

#### *Чтобы изменить параметры информации области*

1. Выберите пункт **Area info** из списка, представленного в форме “Messaging”. На экране появится форма “Area Info”.
2. Чтобы включить или выключить входящие сообщения информации области, выберите пункт **Area info enabled:**, затем выберите вариант **No** или **Yes**. Если данная функция выключена (No), телефон не будет принимать сообщений базовой станции.
3. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется форма “Messaging”.

Каждый вид сообщения информации области определяется трехзначным кодом. В списке, представленном ниже, показаны примеры кодов информации области, существующие сегодня.

<b>Код:</b>	<b>Тип сообщения:</b>
000	Указатель
010	Новости
020	Больницы
022	Врачи
024	Аптеки
030	Сведения об автомагистралях
032	Местные дорожные сводки

<b>Код:</b>	<b>Тип сообщения:</b>
034	Такси
040	Погода
050	Информация районной базовой станции
052	Сетевая информация
054	Услуги оператора
056	Директивные указания (государственные)
057	Директивные указания (международные)
058	Поддержка потребителя (государственная)
059	Поддержка потребителя (международная)

**Примечание.** *Эти коды зависят от оператора. Подробнее о доступных вам услугах информации области см. сведения, предоставленные вам оператором сети.*

***Чтобы изменить, добавить или удалить параметр канала информации области***

1. Выберите пункт **Area info channels** из списка, представленного в форме “Messaging”. На экране появится форма “Area info channels”.

2. Чтобы изменить канал информации области, прокрутите и выберите канал. На экране появится форма “Edit channel”. Чтобы изменить трехзначный код канала, выберите пункт **Channel code:** и измените код.

Чтобы включить или выключить код канала, выберите параметр **Subscription:**, затем выберите вариант **Inactive**, **Active** или **Auto-store**.

Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется форма “Area info channels”.


3. Чтобы создать новый канал информации области, щелкните значок **+** и выберите пункт **New channel**. На экране появится форма “New channel”.


Выберите пункт **Channel code:** и введите трехзначный код канала.

Выберите пункт **Subscription:**, затем выберите вариант **Inactive**, **Active** или **Auto-store**.

Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется форма “Area info channels”.

4. Чтобы удалить канал информации области, прокрутите и выберите канал. На экране появится форма “Edit channel”.

Щелкните значок  и выберите пункт **Delete**.

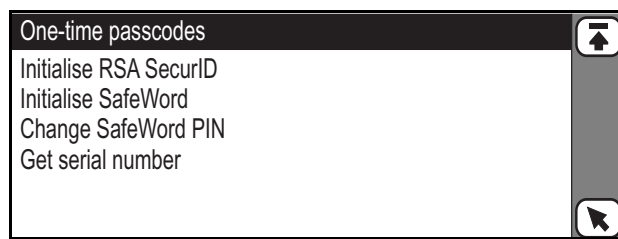
5. Щелкните кнопку , чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется форма “Messaging”.

#### Параметр **Security access settings**

Параметр “Security access settings” позволяет вам инициализировать программное обеспечение компаний RSA Security (RSA SecurID) и Secure Computing (SafeWord). Однако вы не можете инициализировать обе программы одновременно, т.е. можно инициализировать только программу RSA SecurID или программу SafeWord.


#### *Чтобы изменить параметры “Access security settings”*

1. Выберите пункт **One-time passcodes** из списка, представленного в форме “Messaging”. На экране появится форма “Access passwords”.



#### *Чтобы инициализировать или реинициализировать программу RSA SecurID*

- Выберите пункт **Initialise RSA SecurID** из списка, представленного в форме “Access Passwords”.

Если инициализация выполняется впервые, на экране появится форма “Initialise RSA SecurID”. Выберите разделы **User ID:** и **Activation licence:** и введите в соответствующие разделы ваш идентификатор пользователя и начальное число, затем щелкните кнопку . Если какие-либо из введенных данных не могут быть приняты, появится предупреждающее сообщение, указывающее, какое значение введено неверно. В противном случае появится информационное сообщение “RSA SecurID has been successfully initialised”. Выберите кнопку **OK**, чтобы вернуться к форме “Access passwords”.

Если инициализация уже выполнялась ранее, появится сообщение подтверждения реинициализации, сообщающее, что “Current initialisation data will be lost” и спрашивающее:

“Are you sure?”. Выберите кнопку **No**, если хотите оставить предыдущую инициализацию и вернуться к форме “Access passwords”. В противном случае выберите кнопку **Yes**. На экране появится форма “Initialise RSA SecurID”. Измените данные инициализации, как описано выше.

*Чтобы инициализировать программу “Safeword”*

1. Выберите пункт **Initialise Safeword** из списка, представленного в форме “Access Passwords”. На экране появится форма “Initialise Safeword”.
2. Выберите параметры **Serial number:** и **Authorisation code:**, введите нужные данные и щелкните кнопку **OK**. Если в каком-либо разделе введены неверные значения, появится форма предупреждения, указывающая, какое значение введено неверно. В противном случае на экране появится вторая форма “Initialise safeword”.
3. Выберите параметр **Key phrase:**, введите ключевую фразу и щелкните кнопку **OK**. Если ключевая фраза введена неверно, на экране появится предупреждающее сообщение. В противном случае на экране появится третья форма “Initialise safeword”.
4. Выберите пункт **User ID:** и введите ваш идентификатор пользователя.
5. Выберите пункт **Choose PIN:** и введите PIN-код.
6. Выберите пункт **Confirm PIN:**, еще раз введите PIN-код, который вы ввели на предыдущем шаге, и щелкните кнопку **OK**. Если введенные PIN-коды не совпадают, или если идентификатор пользователя введен неверно, на экране появится предупреждающее сообщение. В противном случае появится сообщение “Safeword has been successfully initialised”. Выберите кнопку **OK**, чтобы вернуться к форме “Access passwords”. На экране появится форма “Change Safeword PIN”.

*Чтобы изменить PIN-код программы “Safeword”*

1. Выберите пункт **Change Safeword PIN:** из списка, представленного в форме “Access Passwords”. На экране появится форма “Change password PIN”.
2. Выберите пункт **Old PIN:** и введите ваш PIN-код.
3. Выберите пункт **New PIN:** и введите новый PIN-код.
4. Выберите пункт **Confirm PIN:**, еще раз введите PIN-код, который вы ввели на предыдущем шаге, и щелкните кнопку **OK**. Если любой из PIN-кодов введен неверно, на экране появится предупреждающее сообщение. В противном случае появится сообщение “Safeword PIN has been successfully

initialised”. Выберите кнопку **OK**, чтобы вернуться к форме “Access passwords”.


**Чтобы просмотреть серийный номер программы RSA SecurID**

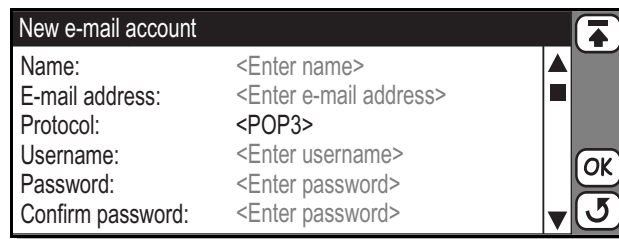
- Выберите пункт **Get serial number** из списка, представленного в форме “Access Passwords”. На экране появится форма “RSA SecurID serial number”, сообщающая вам серийный номер.

**E-mail account settings**

В вашем телефоне R380s может быть настроено несколько учетных записей электронной почты. Если существует более одной учетной записи, вы можете выбирать, какую учетную запись использовать при создании сообщения электронной почты.

**Чтобы создать или изменить параметры учетных записей электронной почты**

1. Выберите пункт **E-mail accounts:** из списка, представленного в форме “Messaging”. На экране появится форма “E-mail accounts”.
2. Щелкните значок  и выберите пункт **New e-mail account:**. На экране появится форма “New e-mail account”.



Также вы можете щелкнуть учетную запись, которую хотите изменить. На экране появится форма с именем учетной записи.

3. Чтобы ввести или изменить имя учетной записи, выберите пункт **Name:** и введите имя учетной записи.
4. Чтобы ввести или изменить ваш адрес электронной почты, выберите пункт **Owner address:** и введите ваш новый адрес электронной почты.
5. Чтобы ввести ваш сетевой почтовый протокол Интернета, выберите пункт **Protocol:**, затем выберите вариант **IMAP4** или **POP3**. Эти параметры предоставляются вам вашим поставщиком услуг Интернета.

**Примечание.** *Вы не можете изменить настройку протокола для уже существующей учетной записи.*

6. Чтобы ввести или изменить имя пользователя, требующееся для доступа к серверу входящей почты, выберите пункт **Username:** и введите новое имя пользователя.
7. Чтобы ввести или изменить пароль, требующийся для доступа к серверу входящей почты, выберите пункт **Password:** и введите новый пароль.
8. Чтобы ввести или изменить подтверждающий пароль, требующийся для доступа к серверу входящей почты, выберите пункт **Confirm password:** и введите новый пароль (который вы ввели на шаге 7).
9. Чтобы ввести или изменить адрес сервера исходящей электронной почты, выберите пункт **Outgoing mail server (SMTP):** и введите новый адрес сервера исходящей электронной почты.
10. Чтобы ввести или изменить адрес сервера входящей электронной почты, выберите пункт **Incoming mail server:** и введите новый адрес сервера входящей электронной почты.
11. Чтобы ввести или изменить адрес электронной почты, на который будут отвечать получатели ваших сообщений (по умолчанию он соответствует адресу, введенному вами как "Owner Address"), выберите пункт **Reply To:** и введите новый адрес для ответа.
12. Щелкните кнопку , чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется форма "Messaging settings".

***Чтобы удалить учетную запись электронной почты***

1. Выберите пункт **E-mail accounts** из списка, представленного в форме "Messaging". На экране появится форма "E-mail accounts".
2. Выберите учетную запись, которую хотите удалить. На экране появится форма "Account (Имя учетной записи)".
3. Щелкните значок  и выберите пункт **Delete** из всплывающего меню. В зависимости от устройства, с которым связана учетная запись, может произойти следующее.
  - При попытке удаления учетной записи программы "PC mail" вы получаете сообщение о том, что выбранная учетная запись является учетной записью программы "PC mail" и вопрос, желаете ли вы удалить эту учетную запись. Выберите кнопку **Yes**, чтобы удалить учетную запись, или кнопку **No**, чтобы вернуться к форме "E-mail accounts".

Если вы выбрали кнопку **Yes**, вы получите сообщение о том, что удаление выбранной учетной записи приведет к удалению всех связанных с ней сообщений электронной почты, хранящихся в вашем телефоне R380s. Выберите кнопку **Yes**, чтобы удалить учетную запись и все связанные сообщения, или кнопку **No**, чтобы отменить удаление учетной записи.

- При попытке удаления обычной учетной записи (не учетной записи программы “PC mail”) почтовое приложение убедится, что в вашем телефоне нет связанных с ней сообщений. Если связанных сообщений не обнаружено, учетная запись будет удалена. Если связанные сообщения существуют, вы получите предупреждение о том, что с данной учетной записью связаны сообщения, и она не может быть удалена.

### WAP services settings

*Чтобы изменить параметры программы “WAP services”*

1. Выберите пункт **WAP services settings** из списка, представленного в форме “Settings”. На экране появится форма “WAP services settings”.



*Чтобы изменить параметры представления*

1. Выберите пункт **Appearance** из списка, представленного в форме “WAP services settings”. На экране появится форма “WAP - Appearance settings”.
2. Чтобы выбрать, будут ли загружаться изображения, выберите пункт **Load images:**, затем выберите вариант **Yes** или **No**.
3. Чтобы выбрать, будут ли гиперссылки выделяться рамками, выберите пункт **Frame image links:**, затем выберите вариант **Yes** или **No**.



4. Чтобы выбрать, будет ли в строке заголовка выводиться последовательность заголовков, выберите пункт **Show title sequence.**, затем выберите вариант **Yes** или **No**.
5. Щелкните кнопку , чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется форма “WAP services settings”.

#### *Чтобы изменить параметры временной памяти*

1. Выберите пункт **Cache** из списка, представленного в форме “WAP services settings”. На экране появится форма “WAP - Cache settings”.
2. Чтобы изменить размер временной памяти, резервируемой для сохранения ранее просмотренных страниц, выберите пункт **Cache size.**, затем выберите нужный размер.
3. Щелкните кнопку , чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется форма “WAP services settings”.

#### *Чтобы создать новый шлюз*



1. Выберите пункт **Gateway** из списка, представленного в форме “WAP services settings”. На экране появится форма “Gateway Settings”.
2. Щелкните значок  и выберите пункт **New gateway**. На экране появится форма “New gateway”.
3. Выберите поле **Name:** и введите имя шлюза.
4. Выберите пункт **IP No.:** и введите адрес IP.
5. Выберите поле **User Id.:** и введите ваше идентификационное имя пользователя.
6. Выберите пункт **Password:** и введите пароль.
7. Чтобы установить данный шлюз в качестве текущего (шлюза по умолчанию), щелкните значок  и выберите пункт **Set as current**.
8. Щелкните кнопку , чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется форма “Gateway Settings”.

**Примечание.** *Параметры User Id. и Password, хотя и поддерживаются, но требуются не всегда, и их можно оставить незаполненными.*


#### *Чтобы изменить или удалить параметры шлюза*

1. Выберите пункт **Gateway** из списка, представленного в форме “WAP services settings”. На экране появится форма “WAP - Gateway settings”.



**Gateway** – шлюз/сервер прокси в инфраструктуре протокола WAP, соединяющий беспроводной домен с доменом Интернета.

2. Выберите шлюз из списка, представленного в форме “WAP - Gateway settings”. На экране появится форма “Edit”, в строке заголовка которой будет помещено имя шлюза.
3. Чтобы изменить имя выбранного шлюза, выберите пункт **Name:** и введите новое имя для этого шлюза.
4. Чтобы изменить адрес протокола IP, выберите пункт **IP No.:** и введите новый адрес IP.
5. Чтобы изменить идентификатор пользователя, выберите пункт **User Id.:** и введите ваше идентификационное имя пользователя.
6. Чтобы изменить пароль, выберите пункт **Password.:**, затем введите новый пароль.
7. Чтобы удалить все записи в выбранном шлюзе, щелкните значок  и выберите пункт **Delete gateway.**
8. Щелкните кнопку , чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется форма “Gateway Settings”.

*Чтобы установить текущий шлюз*

1. Выберите пункт **Gateway** из списка, представленного в форме “WAP services settings”. На экране появится форма “WAP - Gateway settings”.
2. Выберите шлюз из списка, представленного в форме “WAP - Gateway settings”. На экране появится форма “Edit”, в строке заголовка которой будет помещено имя шлюза.
3. Чтобы установить выбранный шлюз в качестве текущего (шлюза по умолчанию), щелкните значок  и выберите пункт **Set as current.**

*Чтобы изменить параметры истории*


1. Выберите пункт **History** из списка, представленного в форме “WAP services settings”. На экране появится форма “WAP - History settings”.
2. Чтобы изменить количество сохраняемых событий истории (ссылок на страницы, которые вы посетили), выберите пункт **Number of items to keep:** и выберите нужное число с помощью левой и правой стрелок прокрутки.
3. Чтобы очистить текущий список истории, щелкните значок  и выберите пункт **Clear history list.**
4. Щелкните кнопку , чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется форма “WAP services settings”.

**Настройка поставщиков услуг**

В вашем телефоне R380s может быть настроено несколько поставщиков услуг. Если доступен только один поставщик

услуг, он используется по умолчанию. Если доступно несколько поставщиков услуг, то при установлении соединения у вас запрашивается, с каким из поставщиков услуг установить соединение.

*Чтобы создать нового поставщика услуг или изменить настройки существующего поставщика услуг*

1. Выберите пункт **Service providers** из списка, представленного в форме “Preferences”. На экране появится форма “Service providers”.
2. Щелкните значок  и выберите пункт **New service provider**. На экране появится форма “New service provider”;  
или  
выберите поставщика услуг, которого хотите изменить. На экране появится форма с именем поставщика услуг.
3. Чтобы ввести или изменить имя поставщика услуг, выберите пункт **Name**: и введите новое имя для этого поставщика услуг.
4. Чтобы ввести или изменить номер телефона поставщика сетевых услуг, выберите пункт **Tel. No.:** и введите новый номер с помощью экранной клавиатуры ввода номера, которая появится на экране.
5. Чтобы ввести или изменить сетевой протокол, выберите пункт **Bearer capability**:, затем выберите вариант **ISDN** или **Analogue**.
6. Чтобы ввести или изменить имя пользователя, требующееся для доступа к сети, выберите пункт **Username**: и введите новое имя пользователя.
7. Чтобы ввести или изменить пароль, требующийся для доступа к сети, выберите пункт **Password**: и введите новый пароль.
8. Чтобы ввести или изменить подтверждающий пароль, требующийся для доступа к сети, выберите пункт **Confirm password**: и введите новый пароль (который вы ввели на шаге 8).
9. Чтобы ввести или изменить сведения о том, будет ли назначение адреса IP производиться сервером автоматически, или этот адрес останется статическим в соответствии с данными, введенными в разделе “Own IP-address”, выберите пункт **IP-address assignment**:, затем выберите вариант **Server** или **Static**.
10. Чтобы ввести или изменить сведения о том, будет ли назначение адреса IP сервера DNS производиться сервером автоматически, или этот адрес останется статическим в соответствии с данными, введенными в разделах “Primary

DNS” или “Secondary DNS”, выберите пункт **DNS assignment:**, затем выберите вариант **Server** или **Static**.

11. Чтобы ввести или изменить статический адрес IP для вашего телефона R380s, выберите пункт **Own IP-address:** и введите новый адрес IP.
12. Чтобы ввести или изменить статический адрес IP первичного сервера DNS для вашего телефона R380s, выберите пункт **Primary DNS:** и введите новый адрес IP первичного сервера DNS.
13. Чтобы ввести или изменить статический адрес IP вторичного сервера DNS для вашего телефона R380s, выберите пункт **Secondary DNS:** и введите новый адрес IP вторичного сервера DNS.
14. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется форма “Preferences”.

### Настройка порта

#### *Чтобы изменить параметры порта*

1. Выберите пункт **Port** из списка, представленного в форме “Settings”. На экране появится форма “Port settings”.
2. Чтобы изменить скорость передачи данных через последовательный порт, выберите пункт **Baud rate**, затем выберите вариант **2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 57600** или **115200**.
3. Чтобы изменить контроль четности при соединении через последовательный порт, выберите пункт **Parity:**, затем выберите вариант **None, Odd, Even, Mark** или **Space**.
4. Чтобы изменить количество стоп-битов при соединении через последовательный порт, выберите пункт **Stop bits:**, затем выберите вариант **1** или **2**.
5. Чтобы изменить количество битов на символ при соединении через последовательный порт, выберите пункт **Character length:**, затем выберите вариант **5, 6, 7** или **8**.
6. Чтобы изменить управление потоком данных при соединении через последовательный порт, выберите пункт **Flow control:**, затем выберите вариант **CTS/RTS** или **XON/XOFF**.
7. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется форма “Settings”.

**Примечание.** *Во время работы порта изменить его параметры невозможно.*

## Настройка калькулятора

### *Чтобы изменить параметры калькулятора*

1. Выберите пункт **Calculator** из списка, представленного в форме “Settings”. На экране появится форма “Calculator settings”.
2. Чтобы изменить количество десятичных разрядов, отображаемых на экране, выберите пункт **Number of decimal places**: и воспользуйтесь правой и левой стрелками прокрутки, чтобы выбрать вариант **Auto** или число от **0** до **9**.
3. Чтобы изменить положение клавиатуры, выберите пункт **Keypad position**:, затем выберите вариант **Right** или **Left**.
4. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На экран вернется форма “Settings”.

## Сброс языка

### *Чтобы начать сброс настройки языка*

1. Выберите пункт **Reset language** из списка, представленного в форме “Preferences”. На экране появится форма подтверждения “Reset language”, сообщающая “Set to - Country as defined in Global\Locale Settings” и спрашивающая, желаете ли вы “Continue?”.
2. Выберите кнопку **Yes**, чтобы сбросить язык, раскладку клавиатуры, формат времени и даты, десятичный символ и порядок сортировки, соответствующие национальным настройкам. На экране появится информационная форма со словами “Reset language” и “Please restart the phone to update the language”. Выберите кнопку **OK** и перезапустите ваш телефон R380s для выполнения сброса настроек языка.

## Master reset

Вы можете вернуть все настройки вашего телефона R380s к тому состоянию, в котором они были при покупке телефона; все введенные вами данные будут удалены. Поэтому перед выполнением общего сброса рекомендуется сохранить резервную копию ваших данных на компьютере, поскольку некоторые из удаленных данных могут понадобиться для повторного ввода в ваш телефон R380s, например, настройки поставщика услуг Интернета и т.п.

*Чтобы начать общий сброс*

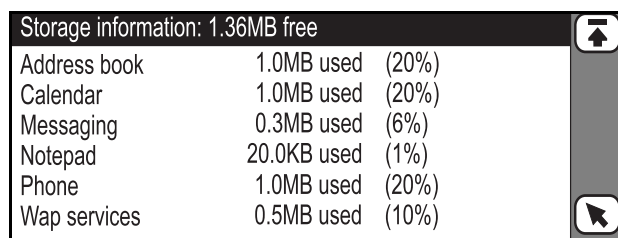
1. Выберите пункт **Master reset** из списка, представленного в форме “Settings”. На экране появится форма подтверждения “Master reset”, сообщающая “Restore settings to factory defaults and erase all user data” и спрашивающая, желаете ли вы “Continue?”.
2. Выберите кнопку **Yes** и введите код блокировки телефона, когда он будет запрошен. На экране появится информационная форма со словами “Master reset” и “Please restart the phone to perform the master reset”. Выберите кнопку **OK** и перезапустите ваш телефон R380s для выполнения общего сброса настроек.

**Storage**

Функция “Storage” предоставляет вам сведения о количестве использованной памяти программ, а также о количестве свободной памяти.

*Чтобы просмотреть сведения о памяти*

1. Выберите пункт **Storage** из списка, представленного в форме “System”. На экране появится форма “Memory information”.

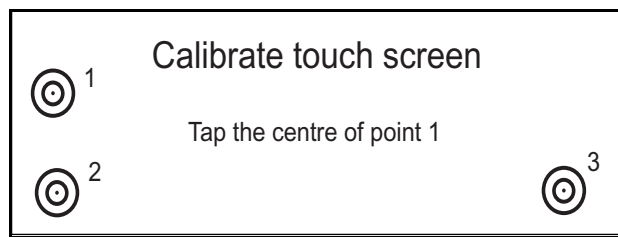


Storage information: 1.36MB free		
Address book	1.0MB used	(20%)
Calendar	1.0MB used	(20%)
Messaging	0.3MB used	(6%)
Notepad	20.0KB used	(1%)
Phone	1.0MB used	(20%)
Wap services	0.5MB used	(10%)

Эта форма предназначена только для чтения; в ее строке заголовка отображается количество свободной памяти (МБайт). Для каждой из представленных в списке программ количество использованной памяти преобразуется и отображается в килобайтах (КБайт)/мегабайтах (МБайт), с одним десятичным разрядом. Так же выводится процент использованной памяти.

### Touch screen

Вы можете произвести калибровку чувствительного к нажатию экрана.



#### *Чтобы выполнить калибровку чувствительного экрана*

1. Выберите пункт **Touchscreen calibration** из списка, представленного в форме "System". На экране появится форма "Calibrate touch screen".
2. Щелкните центр точки 1, как указано в форме. Сообщение на экране изменится на "Tap the centre of point 2".
3. Для завершения процедуры калибровки экрана щелкните центры точек 2 и 3. На экране появится подтверждающая форма "Calibration complete".

Щелкните кнопку **Yes**, чтобы принять калибровку. В противном случае щелкните кнопку **No** для отмены калибровки экрана и сохранения предыдущих настроек.

### Software version

Функция "Software version" предоставляет вам сведения о программном обеспечении организатора и сообщает о версии программного обеспечения, установленного в вашем телефоне R380s.

#### *Чтобы просмотреть сведения о версии программного обеспечения*

- Выберите пункт **Software version** из списка, представленного в форме "System". На экране появится форма "Software version", содержащая сведения о версиях программного обеспечения, установленного в вашем телефоне R380s.

Software version  
Phone: 000119 1059 cxc112146 P1GZ  
Organiser: 000302 1610 CXC112159 PA14



## Программа “R380 Communications Suite”

Программа “R380 Communications Suite” позволяет вам согласовывать данные вашего телефона R380s и вашего компьютера. Также вы можете создавать резервные копии и восстанавливать данные вашего телефона R380s.

В данной главе описано, как:

- соединять ваш телефон R380s с компьютером;
- согласовывать данные между телефоном R380s и компьютером;
- сохранять резервные копии данных вашего телефона R380s на компьютере;
- восстанавливать резервные копии с компьютера в вашем телефоне R380s;
- получать помощь по определенным вопросам.

**Примечание.** В интерактивной подсказке программы “R380 Communications Suite” также объясняется использование всех функций программы.

**Внимание!** При согласовании сообщений электронной почты убедитесь, что вложенные файлы не заражены вирусами. Сразу после согласования рекомендуется запустить проверку с помощью антивирусной программы.

### Соединение вашего телефона R380s с компьютером

Соединение вашего телефона R380s с компьютером позволяет вам управлять данными, которые должны быть согласованы между компьютером и телефоном, например, события календаря, сведения о контактах, сообщения электронной почты или записи блокнота. Также вы получаете возможность сохранять резервные копии данных вашего телефона R380s на компьютере и восстанавливать информацию в случае каких-либо неполадок с вашим телефоном.

Прежде чем вы сможете соединить ваш телефон R380s с компьютером, вам нужно выполнить следующее.

1. Убедитесь, что ваш компьютер соответствует требованиям, описанным ниже.
2. Установите программу “R380 Communications Suite” на ваш компьютер.
3. Определите способ соединения – через инфракрасный порт или кабелем последовательного соединения. Подготовьтесь к соединению, активировав инфракрасный порт или подключив кабель последовательного соединения.
4. Установите соединение с компьютером через инфракрасный порт или через кабель последовательного соединения.

**Примечание.** Термин “компьютер” эквивалентен термину “персональный компьютер” (ПК).

#### **Системные требования**

Для того, чтобы соединить ваш телефон R380s с компьютером, компьютер должен иметь следующее оборудование и программное обеспечение:

- установленная операционная система Windows 95/98/2000/NT 4.0 (по крайней мере Service Pack 3.0);
- процессор Pentium, 166 МГц или выше, 50 МБайт свободной дисковой памяти и устройство чтения компакт-дисков;
- возможность использования инфракрасного или последовательного порта для соединения.

**Примечание.** Скорость соединения должна быть установлена следующим образом: последовательный порт на 115200 бод.

#### **Установка программы “R380 Communications Suite”**

Прежде чем вы сможете согласовывать содержимое вашего телефона или создавать резервные копии, вам необходимо установить на ваш компьютер программу “R380 Communications Suite”.

*Чтобы установить программу “R380 Communications Suite”*

**Примечание.** Устанавливайте программу, не подключив телефон R380s.

1. Вставьте компакт-диск в устройство чтения компакт-дисков;
2. Для установки программы “R380 Communications Suite” и/или дополнительного программного обеспечения с компакт-диска следуйте указаниям на экране.

Обычно компакт-диск запускается автоматически. Если этого не происходит, запустите файл установки программы “R380 Communications Suite” вручную, например, если вы хотите установить программу “R380 Communications Suite” с сетевого компакт-диска.

*Чтобы запустить программу установки вручную, если это нужно*

1. Выберите пункт **Выполнить...** из меню **Пуск**.
  2. Введите “D:\Start.exe”, где D: – буква вашего устройства чтения компакт-дисков, или нажмите кнопку **Browse** и переместитесь к файлу “Start.exe” на компакт-диске “R380 Communications Suite”. Нажмите кнопку **OK**, чтобы начать установку;
- или
- откройте Проводник и выберите ваш дисковод компакт-дисков. Найдите файл “Setup.exe”.

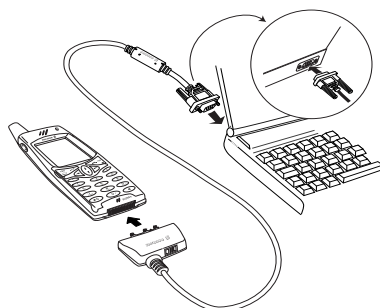
#### **Подготовка вашего телефона R380s**

Установив программу “R380 Communications Suite”, вы можете соединить ваш телефон R380s с компьютером. Для соединения с компьютером в вашем телефоне R380s имеется встроенный инфракрасный порт и последовательный порт. Инфракрасный порт телефона R380s активируется вручную. Когда инфракрасный порт активирован, на экране появляется соответствующий значок.

О том, как активировать порт вашего телефона R380s, см. “Инфракрасный порт” на стр. 39.

**Примечание.** *Модемный порт выключается автоматически, если он не установил связи с другим устройством в течение одной минуты.*

### Последовательное соединение



1. Найдите последовательный порт вашего компьютера (обычно он расположен на задней стенке компьютера).

**Примечание.** Обычно не имеет значения, какой из последовательных портов использовать для соединения с телефоном R380s. Программа “R380 Communications Suite” производит быструю проверку каждого порта, чтобы найти подключенный телефон R380s. Если при соединении возникают неполадки, см. раздел “Устранение неполадок” на стр. 197.

2. Вставьте 9-контактный разъем кабеля в последовательный порт вашего компьютера, затем вставьте разъем Ericsson, повернув логотип вверх, в интерфейсное гнездо внизу вашего телефона R380s.

**Примечание.** При подключении разъема к гнезду телефона не следует прилагать большого усилия. Если у вас не получается подключить кабель к телефону R380s, возможно, вы пытаетесь вставить его перевернутым.

3. После этого компьютер произведет попытку установления связи с телефоном R380s.

**Примечание.** Кабель Ericsson RS232 поддерживает пять сигналов стандарта RS232: Tx, Rx, CTS, RTS, GND. Если у вас возникли какие-либо проблемы с соединением, посетите узел Ericsson Mobile Internet по адресу: <http://mobileinternet.ericsson.com> для получения подробных сведений и технической поддержки.



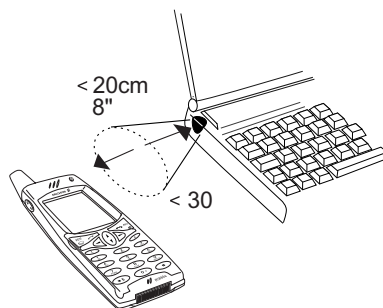
### Инфракрасное соединение

После активации инфракрасного порта вашего телефона R380s он готов к соединению с активированным инфракрасным портом вашего компьютера.

#### *Чтобы соединиться через инфракрасный порт*

1. Убедитесь, что инфракрасный порт вашего телефона R380s направлен на инфракрасный порт вашего компьютера.

**Совет!** *Максимальное рекомендуемое расстояние между инфракрасными портами – 20 сантиметров (8 дюймов), кроме того, угол между ними должен составлять не более 30 градусов.*




2. После этого компьютер произведет попытку установления связи с телефоном R380s.

**Примечание.** *Сильный солнечный свет может создавать помеху инфракрасным лучам. Для обеспечения стабильного соединения держите соединенные устройства вдали от солнечного света.*

### Соединение с программой “R380 Communications Suite”

Программа “R380 Communications Suite” автоматически устанавливает соединение между компьютером и телефоном R380s. Вы можете определить, что ваш телефон R380s соединен с компьютером, по мигающему значку **Connection** на панели задач (рядом с часами).

-  Ваш компьютер соединен с телефоном R380s. Когда соединение установлено, на панели задач появляется значок телефона (рядом с часами).



### Первое соединение

При первом соединении с компьютером мастер соединения попытается идентифицировать ваш телефон R380s.

1. Следуйте указаниям в мастере.
2. Введите имя, идентифицирующее ваш телефон R380s, когда будет выдан соответствующий запрос.

**Примечание.** Для каждого телефона R380s, который вы соединяете с компьютером, выбирайте другое имя. Программа “R380 Communications Suite” использует введенное вами имя для распознавания данных и резервных файлов, относящихся к каждому телефону R380s.

**Совет!** Подробнее о соединении с компьютером, если у вас имеется несколько телефонов R380s, см. интерактивную систему помощи.

### Переключение между инфракрасным и последовательным портами

При соединении с компьютером вы можете переключать способ соединения – через внешний последовательный кабель RS232 или через инфракрасный порт.

#### *Чтобы переключить способ соединения*

1. Если вы хотите переключиться на кабельное соединение, вставьте 9-контактный разъем кабеля в последовательный порт вашего компьютера, затем вставьте разъем Ericsson, повернув логотип вверх, в интерфейсное гнездо внизу вашего телефона R380s.

Если вы хотите переключиться на инфракрасное соединение, расположите инфракрасный порт вашего телефона R380s рядом с инфракрасным портом компьютер и убедитесь, что в телефоне включено инфракрасное соединение.

2. Если вы переключили способ соединения в первый раз, вы можете запустить программу, проверяющую вашу систему и соединение между телефоном R380s и компьютером. Дважды щелкните файл **Setup Assistant for R380.bat**, расположенный в папке установки (в которой вы сохранили ваши установочные файлы) на вашем компьютере. По умолчанию это папка C:\Program files\Ericsson\R380.
3. После этого программа “Setup Assistant” поможет вам произвести настройку (а также установить недостающие компоненты, если это необходимо).



### Расположение программы “R380 Communications Suite” на рабочем столе

При установке программы “R380 Communications Suite” в вашем окружении операционной системы Windows создается несколько элементов меню и ярлыков.

- Вы можете запустить все программы, а также интерактивную справку из меню **Пуск**, выбрав пункт **Пуск|Программы|Ericsson|R380 Communications Suite**.

**Совет!** *Существуют также другие параметры, которые вы можете изменить в пунктах **Backup, Restore и Synchronization Settings**.*

Дважды щелкнув значок **R380 Synchronize** на рабочем столе компьютера, вы можете согласовать ваш телефон R380s с программами на компьютере, такими, как Microsoft Outlook, Microsoft Exchange, Microsoft Schedule+, Lotus Notes или Lotus Organizer. См. “Согласование телефона R380s” на стр. 192.

Выбрав пункт **Backup** в меню “Пуск”, вы можете сохранить на вашем компьютере резервные файлы с данными из вашего телефона. См. “Резервное копирование данных телефона R380s” на стр. 193.

Выбрав пункт **Restore** в меню “Пуск”, вы можете при необходимости восстановить данные из резервной копии. См. “Восстановление данных вашего телефона R380s” на стр. 194.

Значок **Connection**, расположенный на панели задач (рядом с часами) показывает, соединен ли ваш телефон с компьютером. Вы можете щелкнуть значок **Connection** правой кнопкой, чтобы воспользоваться быстрым меню.

Воспользоваться той или иной функцией программы “R380 Communications Suite” можно обычно несколькими способами, например, через значок на рабочем столе компьютера, через меню “Пуск” или через панель задач. В данном руководстве описаны только самые простые способы использования программы “R380 Communications Suite”, чтобы помочь вам освоиться с программой. Подробнее о других способах использования программы “R380 Communications Suite”, а также о настройке программы в соответствии с вашими требованиями см. интерактивную справку.

## Согласование телефона R380s

### Что такое согласование?

Согласование можно использовать для управления данными, которые должны быть согласованы между компьютером и телефоном, например, события календаря, сведения о контактах, сообщения электронной почты или записи блокнота. Во время процедуры согласования программа “Synchronize” проверяет данные, хранящиеся в программах вашего компьютера, с соответствующими файлами в вашем телефоне R380s, а затем обновляет данные как на компьютере, так и в телефоне, добавляя новые сведения. Вот некоторые примеры согласования.

- Если вы добавляете новую встречу в программе “Calendar” вашего телефона, то дата, время и пометки этой записи будут скопированы в программу расписаний вашего компьютера.
- Если вы изменили номер телефона в программе расписаний вашего компьютера, этот номер будет изменен в вашем телефоне R380s.
- Вы и ваши сотрудники можете согласовывать рабочие календари с одной и той же главной программой расписаний на сетевом компьютере, используя разные имена учетных записей.
- У вас может быть учетная запись электронной почты и личная учетная запись на вашем компьютере дома или на работе. Оба компьютера можно согласовать с помощью вашего телефона R380s, используя разные имена учетных записей. Подробнее о назначении имен учетных записей см. интерактивную справку.

### *Чтобы начать согласование*

1. Подключите последовательный кабель или включите инфракрасный порт вашего телефона и расположите его рядом с инфракрасным портом вашего компьютера.
2. Дважды щелкните значок **R380 Synchronize** на рабочем столе. Согласование начнется.
3. После успешного завершения согласования нажмите кнопку **Close**, чтобы выйти из диалогового окна.

### *Чтобы установить расписание автоматического согласования*

1. Выберите пункт **Пуск|Программы|Ericsson|R380 Communications Suite**, затем выберите пункт **Synchronization Settings**.





2. Выберите вкладку **General** в открывшемся диалоговом окне.
3. Выберите, хотите ли вы, чтобы согласование производилось вручную, т.е. вы сами будете запускать согласование, когда захотите. Также вы можете выбрать автоматическое согласование каждый раз/каждый день/каждую неделю при соединении. По умолчанию согласование производится вручную.
4. Нажмите кнопку **ОК** для сохранения и закрытия диалогового окна.

**Совет!** *Подробнее о согласовании вашего телефона с программами компьютера, а также о выборе параметров согласования см. интерактивную справку.*

### Резервное копирование данных телефона R380s

#### Первое резервное копирование

Для резервного копирования данных, хранящихся в вашем телефоне R380s, на компьютер вы можете использовать программу Backup. Сохранение резервных копий содержимого вашего телефона на компьютере означает, что у вас будет отдельная копия данных, хранящихся в телефоне, которые вы впоследствии сможете восстановить.

#### *Чтобы произвести резервное копирование*

1. Подключите последовательный кабель или включите инфракрасный порт вашего телефона и расположите его рядом с инфракрасным портом вашего компьютера.
2. Выберите пункт **Пуск|Программы|Ericsson|R380 Communications Suite**, затем выберите пункт **Backup**.
3. В диалоговом окне **R380 Backup** вы можете добавить к вашей резервной копии дополнительные сведения (имя/комментарий) в текстовом поле **Label as**.
4. Нажмите кнопку **Start Backup**. На экране появится окно выполнения процедуры, показывающее, сколько времени займет резервное копирование.
5. После успешного завершения резервного копирования нажмите кнопку **ОК**, чтобы выйти из диалогового окна.

**Совет!** *Подробнее о резервном копировании и восстановлении содержимого вашего телефона R380s см. интерактивную справку.*



### Установка напоминания о резервном копировании

Вы можете настроить программу **Backup** так, чтобы она напоминала вам произвести резервное копирование через определенные промежутки времени; это освободит вас от необходимости помнить об этом.

#### *Чтобы установить напоминание о резервном копировании*

1. Подключите последовательный кабель или включите инфракрасный порт вашего телефона и расположите его рядом с инфракрасным портом вашего компьютера.
2. Выберите пункт **Пуск|Программы|Ericsson|R380 Communications Suite**, затем выберите пункт **Backup**.
3. В диалоговом окне “R380s Backup” нажмите кнопку **Options**.
4. Выберите один из флажков в группе **Remind me to back up** и установите, как часто вы хотите, чтобы вам напоминали о резервном копировании. Вы можете выбрать напоминание каждые X дней или каждые X согласований, или сочетание этих двух условий.
5. Щелкните кнопку **ОК**, чтобы сохранить изменения.

**Совет!** *Подробнее о настройке параметров резервного копирования см. интерактивную справку.*

### Восстановление данных вашего телефона R380s

Если вы потеряли данные или случайно удалили нужные сведения в вашем телефоне R380s, вы можете восстановить данные из предыдущей резервной копии.

#### *Чтобы восстановить резервную копию*

1. Подключите последовательный кабель или включите инфракрасный порт вашего телефона и расположите его рядом с инфракрасным портом вашего компьютера.
2. Выберите пункт **Пуск|Программы|Ericsson|R380 Communications Suite**, затем выберите пункт **Restore**.
3. Выберите одну из резервных копий из списка ранее сохраненных резервных копий и нажмите кнопку **Start Restore**.
4. Нажмите кнопку **Yes** для подтверждения продолжения процедуры.

**Внимание!** *Все данные в вашем телефоне R380s будут перезаписаны данными из выбранной вами резервной копии. После того, как вы нажали кнопку “Yes” для начала восстановления, вы не сможете отменить процедуру.*



5. После успешного завершения восстановления нажмите кнопку **ОК**, чтобы выйти из диалогового окна.

**Примечание.** *Подробнее о восстановлении резервных копий см. интерактивную справку.*

### Изменение языка в вашем телефоне R380s

Большинство современных SIM-карт автоматически устанавливают в вашем телефоне язык страны, в которой вы приобрели SIM-карту. Если этого не происходит, заранее установленным языком является английский. Если вы хотите изменить язык в вашем телефоне, вы можете использовать для этого компакт-диск Ericsson.

**Примечание.** *Английский язык всегда доступен в вашем телефоне R380s.*

#### *Чтобы изменить язык*

1. Подключите последовательный кабель или включите инфракрасный порт вашего телефона и расположите его рядом с инфракрасным портом вашего компьютера.
2. Вставьте компакт-диск Ericsson, он запустится автоматически.
3. Выберите язык для работы с диском и нажмите кнопку **ОК**.
4. Нажмите кнопку **Change Language in R380** под заголовком “Communications”.
5. В открывшемся диалоговом окне выберите язык, который вы хотите установить, из раскрывающегося списка, и нажмите кнопку **ОК** для продолжения.
6. Нажмите кнопку **Yes** для подтверждения изменения языка на выбранный вами.
7. После успешного завершения изменения языка вам следует отсоединить телефон R380s, выключить его и снова включить.

**Примечание.** *После изменения языка раскладки клавиатуры, формат времени и даты, десятичный символ и порядок сортировки будут изменены в соответствии с настройками по умолчанию для этой страны. Работая с телефоном R380s, вы всегда можете переключаться между двумя языками – английским и языком, выбранным вами в программе “Change language”.*

## Получение справочных сведений

### Где найти более подробные справочные сведения?



Программа “R380 Communications Suite” содержит подробную интерактивную справку, в которой описаны все функции и возможности программы. Пользуйтесь интерактивной справкой для получения более подробных сведений об использовании программы “R380s Communications Suite”.

Вы можете вывести разделы справки следующим образом.

- Выбрав пункт **Пуск|Программы|Ericsson|R380 Communications Suite|Help**.
- Нажав клавишу **F1** или кнопку **Help** в определенном диалоговом окне.
- Щелкнув правой кнопкой значок телефона на панели задач и выбрав пункт **Help** из появившегося быстрого меню.

### Советы по использованию интерактивной справки программы “R380 Communications Suite”

В окне **Help Topics** вы можете найти нужные вам сведения следующим образом:

- На вкладке **Contents** вы можете выбрать тему из структурированного списка, например, как выполнить определенное действие, а также сведения по устранению неполадок. Чтобы найти нужную вам тему, дважды щелкните папки разделов , чтобы найти общую интересующую вас область, затем выберите тему , которую вы хотите просмотреть.
- На вкладке **Index** вы можете найти тему, интересующую вас, введя любое слово, связанное с этой темой, например, “backup” для поиска сведений о резервном копировании данных вашего телефона R380s.
- На вкладке **Search** вы можете произвести поиск точного слова или фразы, содержащейся в нужном вам разделе, например “serial port”, для поиска всех разделов интерактивной справки, содержащей эту фразу.



**Совет!** Для дальнейшей помощи разделы справки могут содержать ссылки на другие разделы, освещающие сходные темы (под заголовком “См. также”).

## Устранение неполадок

В данной главе в алфавитном порядке предлагаются способы устранения возможных неполадок при работе с телефоном R380s.


### **Blocked contact card provider**

SIM-карта полностью заблокирована после того, как вы десять раз подряд неверно ввели код разблокирования. Обратитесь к вашему оператору сети.

### **Card blocked unblock?**

Данное сообщение появляется, если PIN-код был введен неверно три раза подряд.

*Чтобы разблокировать SIM-карту*

1. Нажмите клавишу .
2. Введите ваш личный код разблокирования (PUK) и нажмите клавишу #.

**Примечание.** Код PUK предоставляется вашим оператором сети при приобретении SIM-карты.

На дисплее появится текст **Enter new PIN**.

3. Введите PIN-код и нажмите клавишу #. Вы можете ввести либо ваш текущий PIN-код, либо новый. На дисплее появится сообщение "Repeat new PIN".
4. Еще раз введите PIN-код для подтверждения и нажмите клавишу #.

Если вы правильно ввели код разблокирования и PIN-код, на дисплее появится сообщение **New PIN**.

### **Другой способ разблокирования SIM-карты**

*Чтобы разблокировать SIM-карту, введите следующую последовательность*

\* 0 5 \* код разблокирования \* новый PIN-код \* новый PIN-код #

### **Ограничения дисплея**

В случае, если цифры или символы выходят за пределы дисплея, для обозначения этого используется обрезание или точки.

Числа обрезаются в начале, например ...555666777.

Символы обрезаются в конце, например Methusel...

### **Emergency calls only**

Сеть доступна, но вы не имеете права пользоваться ею. Однако вы можете производить вызов экстренного номера 112.

### **Вызовы факса**

Ваш телефон R380s не поддерживает передачу факсов. Даже если ваша подписка у оператора сети поддерживает передачу факсов, вызовы факсов будут отклонены. Однако вы можете переадресовать эти вызовы на другой номер, например, на номер офисного факса; подробнее см. “Переадресация вызовов” на стр. 79.

**Примечание.** *Убедитесь, что абоненты, которые могут отправлять вам факсы, не будут отправлять их на ваш телефон R380s, поскольку прежде чем передача факса будет прервана, произойдет несколько попыток передачи.*

### **Световой индикатор**

#### **Мигает красным цветом**

Это является сигналом того, что аккумулятор разрядился и скоро потребуются его зарядить или заменить запасным.

**Примечание.** *Если вы пользуетесь автомобильным устройством громкой связи, убедитесь, что следующие аксессуары вставлены или подключены: ваш телефон R380s и его гнездо, предохранитель в гнезде предохранителя и/или внешняя антенна.*

#### **Не мигает**



Если световой индикатор сверху вашего телефона R380s не мигает, и на дисплее не отображается названия сети, значит, вы находитесь вне зоны обслуживания сети. См. “No network”.

### **Insert card**

В вашем телефоне R380s не установлена SIM-карта. Об установке SIM-карты см. раздел “SIM-карта” на стр. 12.

### **Значок ключа**

Клавиатура заблокирована во избежание случайных нажатий клавиш.

Для разблокирования клавиатуры нажмите клавишу , затем клавишу .

### **Memory/Disk full**

В связи с нехваткой памяти вашему телефону R380s негде сохранить данные.



**Внимание!** Для уменьшения риска потери или повреждения данных регулярно производите резервное копирование с помощью программы “Communications Suite”.

*Чтобы освободить память, удалите ненужные или старые*

- журналы вызовов,
- контакты,
- сообщения,
- планы и встречи календаря,
- историю или закладки WAP,
- записи блокнота.

#### **No network**

Это сообщение означает, что нет доступных сетей. Причиной этого может быть следующее.

1. Вы находитесь вне зоны обслуживания сети.
2. Принимаемый сигнал слишком слаб, возможно, из-за того, что вы чем-то закрыты от сигнала. Переместитесь для получения достаточно сильного сигнала. Ориентируйтесь по индикатору силы сигнала на дисплее.

#### **Соединение с компьютером**

Если, несмотря на правильную установку соединения между вашим телефоном и компьютером, возникают неполадки, запустите программу “Setup Assistant”. Эта программа проанализирует ваш компьютер и поможет вам установить недостающие компоненты и устранить неполадки.

*Чтобы запустить программу “Setup Assistant”*

1. Дважды щелкните файл **Setup Assistant for R380.bat**, расположенный в папке установки (в которой вы сохранили ваши установочные файлы) на вашем компьютере.  
По умолчанию это папка C:\Program files\Ericsson\R380.
2. После этого программа “Setup Assistant” поможет вам произвести настройку (а также установить недостающие компоненты, если это необходимо).


#### **Phone locked**

На дисплее появляется сообщение “Phone locked” и запрос **Enter lock code**.

Ваш телефон R380s заблокирован для предотвращения несанкционированного использования.



#### **Чтобы разблокировать телефон R380s**

- введите ваш личный код защиты и нажмите клавишу # (или )

#### **PIN-код и код разблокирования PUK**

Если вы забыли ваш PIN-код или код разблокирования PUK, обратитесь к вашему дилеру. Единственный способ разблокировать ваш телефон R380s – использовать ваш PIN-код или код разблокирования PUK.


**Совет!** *Храните PIN-код и код разблокирования PUK в надежном месте. По соображениям безопасности в случае утраты этих кодов разблокирование телефона R380s может занять определенное время.*

#### **Неполадки при включении**

- Ручной телефон: зарядите или замените аккумулятор.
- Автомобильное устройство громкой связи: проверьте, правильно ли ваш телефон вставлен в гнездо, а также проверьте предохранитель в гнезде предохранителя, соединенном с кабелем аккумулятора.

#### **Wrong PIN**

PIN-код введен неверно. После сообщения выводится запрос **Enter PIN.**

Правильно введите PIN-код и нажмите клавишу # (или )

**Примечание.** *Если PIN-код трижды введен неправильно, SIM-карта блокируется. Вы можете разблокировать ее с помощью вашего кода PUK.*



# Важные сведения

## Безопасное и эффективное использование

**Примечание.** *Прежде чем начать использование вашего телефона, прочтите эти сведения.*

### ОБРАЩЕНИЕ С ИЗДЕЛИЕМ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Ваш мобильный телефон является сложным электронным устройством. Чтобы использовать все его возможности, прочитайте данный текст об обращении, безопасном и эффективном использовании изделия.

#### ОБРАЩЕНИЕ С ИЗДЕЛИЕМ

- **Не** подвергайте изделие воздействию жидкости или влаги.
- **Не** подвергайте изделие воздействию крайне высоких или низких температур.
- **Не** подвергайте изделие воздействию зажженных свечей, сигарет, сигар, открытого огня и т.п.
- **Не** щелкайте по экрану предметами с острым концом и другими предметами, которые могут повредить экран. Не используйте никаких чернильных ручек, поскольку может оказаться, что чернила невозможно удалить. Когда вы не пользуетесь пером из комплекта поставки вашего телефона, храните это перо в специальном гнезде телефона.
- **Не** роняйте, не бросайте и не пытайтесь согнуть изделие; не прилагайте излишней силы при нажатии клавиш.
- **Не** используйте никаких аксессуаров кроме оригинальных аксессуаров компании Ericsson. В противном случае может снизиться продолжительность работы телефона, а также может произойти повреждение телефона, возгорание, электрическая травма; кроме того, вы лишитесь права на гарантийное обслуживание.
- **Не** пытайтесь разбирать изделие. Это приведет к утрате права на гарантийное обслуживание. Изделие не содержит деталей, которые потребитель может отремонтировать самостоятельно. Ремонт телефона может быть произведен только в авторизованных центрах обслуживания.

- **Не** храните изделие рядом с кредитными картами и транспортными билетами; магнит наушника может повредить данные на магнитной полосе.
- **Не** храните изделие в запыленных и грязных местах. Это может привести к нарушению работы подвижных частей вашего телефона.
- **Не** разрешайте детям играть с вашим мобильным телефоном. Они могут поранить себя или других, а также случайно повредить телефон.
- Если вы хотите почистить экран, выключите телефон и воспользуйтесь промышленной жидкостью для очистки стеклянных экранов, распылив ее на мягкую ткань. Не распыляйте жидкость непосредственно на экран.
- Со временем на экране могут появиться радужные кольца. Эти кольца являются зрительным эффектом и никак не влияют на работоспособность изделия.
- Храните изделие вдали от источников сильного магнитного поля (например, громкоговорителей) и статических электрических зарядов.
- **При перерывах в использовании изделия храните его в сухом месте, защищенном от влаги, пыли и крайне высоких и низких температур. На всякий случай перед помещением изделия на хранение сделайте резервные копии ваших файлов.**

#### **Обращение с антенной и ее замена**

Во избежание ухудшения работы аппарата не сгибайте и не повреждайте антенну вашего телефона.

Не отсоединяйте антенну самостоятельно. Если антенна вашего телефона повреждена, обратитесь в авторизованный центр обслуживания.

Используйте только специально предназначенную для вашего телефона антенну. Несанкционированное изменение и подключение антенны может привести к повреждению телефона и нарушению регулировки, что вызовет снижение продолжительности работы телефона и повышенное радиочастотное излучение.

### **Эффективная работа с телефоном**

Для обеспечения оптимального времени работы телефона при минимальном потреблении энергии соблюдайте следующие рекомендации:

Держите телефон как обычную телефонную трубку. Говорите прямо в микрофон, направив антенну вверх над плечом.

Не трогайте антенну во время работы телефона. Прикосновение к антенне влияет на качество разговора, может привести к работе аппарата на более высокой мощности, чем это необходимо, что уменьшит возможную длительность разговора и ожидания. Никогда не направляйте инфракрасный луч в глаза; кроме того, убедитесь, что он не нарушает работу других инфракрасных устройств.

При использовании офисного режима громкой связи рекомендуем положить телефон на стол не ближе, чем на расстояние вытянутой руки. Как и при использовании любого другого громкоговорителя, громкий шум рядом с ухом может привести к акустической травме уха.

### **РАДИОЧАСТОТНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ**

Ваш телефон является радиопередатчиком и радиоприемником. Когда телефон включен, он передает и принимает радиочастотные сигналы. В зависимости от типа вашего мобильного телефона, он работает в разных частотных диапазонах, используя обычные способы модуляции. Когда вы используете ваш телефон, система, обрабатывающая ваш вызов, управляет уровнем мощности сигнала вашего телефона.

### **ВОЗДЕЙСТВИЕ РАДИОЧАСТОТНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ**

Международная комиссия по защите от неионизирующих излучений (ICNIRP), поддерживаемая Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), опубликовала в 1996 году положение, а в 1998 – рекомендации, устанавливающие пределы радиоизлучения от портативных телефонов. Согласно положению ICNIRP, основанному на результатах обширных исследований, мобильные телефоны, разработанные с учетом предложенных рекомендаций, не оказывают вредного влияния на здоровье. Все телефоны компании Ericsson удовлетворяют рекомендациям ICNIRP и другим международным стандартам, таким как:

CENELEC EUROPEAN PRE-STANDARD ENV50166-2:1995  
(Европа)

ANSI/IEEE C95.1-1992 (США, Тихоокеанский регион)

AS/NZS 2772.1 (INT):1998 (Австралия, Новая Зеландия)

### **ВОЖДЕНИЕ**

Ознакомьтесь с законами и правилами использования сотовой связи в данном районе. Если вы собираетесь использовать ваш телефон во время вождения, выполняйте следующие правила:

Сосредоточьтесь на вождении.

По возможности пользуйтесь автомобильным устройством громкой связи компании Ericsson. Законы многих стран требуют использовать в автомобиле устройство громкой связи. Перед установкой устройства громкой связи внимательно прочитайте инструкцию.

Если условия вождения позволяют, то, прежде, чем ответить на вызов или позвонить кому-либо, припаркуйте автомобиль.

Радиочастотное излучение может влиять на работу некоторых электронных устройств автомобиля, например, аудиосистемы, устройств безопасности и т.п. Кроме того, некоторые производители автомобилей не разрешают использовать мобильные телефоны, если в автомобиле не установлено устройство громкой связи с внешней антенной. Чтобы убедиться в том, что ваш телефон не повлияет на электронные системы вашего автомобиля, свяжитесь с представителем изготовителя автомобиля.

### **Автомобили, оборудованные подушкой безопасности**

Подушка безопасности расправляется с большой силой. Не располагайте никаких предметов, в том числе встроенных и переносных устройств беспроводной связи, над подушкой безопасности или в зоне ее раскрытия. Если автомобильное устройство беспроводной связи установлено неправильно, раскрытие подушки может привести к травмам.

### **ЭЛЕКТРОННЫЕ УСТРОЙСТВА**

Большинство современных электронных устройств, например, медицинские и автомобильные устройства, защищены от радиочастотных излучений. Однако некоторые устройства не имеют такой защиты, поэтому:

Не используйте ваш мобильный телефон без разрешения рядом с медицинскими приборами.

Мобильные телефоны могут влиять на работу некоторых кардиостимуляторов и других имплантированных устройств. Пациенты с кардиостимуляторами должны знать, что

использование мобильного телефона слишком близко от кардиостимулятора может нарушить работу этого устройства. Не носите телефон рядом с кардиостимулятором, например в нагрудном кармане. Во время разговора держите телефон со стороны, противоположной кардиостимулятору. Риск нежелательного воздействия снижается, если держать телефон не ближе 15 см от кардиостимулятора. Если у вас возникло подозрение, что аппарат как-то влияет на работу кардиостимулятора, немедленно выключите телефон. Более подробные сведения вы можете получить у вашего кардиолога.

Мобильные телефоны могут нарушать работу некоторых слуховых аппаратов. В случае возникновения помех понаблюдайте за оператором; также вы можете обратиться в службу поддержки для обсуждения возможных вариантов.

Работа вашего телефона рядом с другими электронными устройствами, например, телевизорами, радиоприемниками и персональными компьютерами может создавать помехи.

#### **САМОЛЕТ**

Выключайте ваш мобильный телефон перед посадкой в самолет.

Не используйте его на земле без разрешения персонала.

Во избежание создания помех системам связи не используйте ваш телефон во время полета.

#### **РАЙОНЫ ПРОВЕДЕНИЯ ВЗРЫВНЫХ РАБОТ**

Во избежание создания помех взрывным работам выключайте ваш телефон в районах проведения взрывных работ и местах, обозначенных плакатами “Выключить радиостанции”. При проведении взрывных работ часто используются радиочастотные устройства дистанционного управления взрывами.

#### **ВЗРЫВООПАСНАЯ СРЕДА**

Выключайте ваш телефон, находясь во взрывоопасной среде. В редких случаях ваш телефон или его аксессуары могут создавать искры. Эти искры во взрывоопасной среде могут привести к взрыву или возгоранию, что может повлечь за собой тяжелые травмы или даже представлять опасность для жизни.

Места с взрывоопасной атмосферой обычно (но не всегда) отмечены специальными знаками. К ним относятся заправочные станции, нижние палубы судов, нефтепроводы и другие сооружения для хранения и транспортировки химических веществ, а также районы, воздух в которых содержит

химические вещества или частицы, например, пыль или металлический порошок.

Не перевозите и не храните горючие газы, жидкости и взрывчатые вещества в отсеке автомобиля, в котором находится ваш телефон и его аксессуары.

### **ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ**

Подключайте источник питания только к предназначенным для этого электрическим розеткам, как обозначено на изделии.

Во избежание повреждения электрического шнура вынимайте источник питания из розетки за корпус адаптера, а не за шнур.

Убедитесь, что шнур расположен так, что на него не наступят, об него не споткнутся и не повредят каким-либо другим способом.

Для снижения риска электротравмы выключайте источник питания из розетки, если хотите его почистить.

Не используйте зарядное устройство на улице или во влажных помещениях.

### **ДЕТИ**

Не разрешайте детям играть с вашим мобильным телефоном, поскольку он содержит мелкие детали; дети могут отломить эти детали и подавиться ими.

### **ЭКСТРЕННЫЕ ВЫЗОВЫ**

#### **ВНИМАНИЕ!**

Этот телефон, как все мобильные телефоны, использует радиосигналы, сотовые и проводные сети, а также имеет настраиваемые пользователем функции, что не гарантирует связь при любых условиях. Поэтому не следует полностью полагаться на мобильный телефон как средство экстренной связи (например, для вызова скорой помощи).

Помните, что для того чтобы производить или принимать вызовы, телефон должен быть включен и находиться в зоне обслуживания с достаточной силой сотового сигнала. Экстренные вызовы могут быть невозможны в некоторых сотовых сетях, либо если определенные сетевые службы и/или функции телефона заняты. Проконсультируйтесь с вашим оператором сети.

## **СВЕДЕНИЯ ОБ АККУМУЛЯТОРЕ**

### **Новые аккумуляторы**

Аккумулятор, входящий в комплект поставки вашего телефона, заряжен не полностью. Перед первым использованием телефона рекомендуется полностью зарядить аккумулятор.

### **Правила обращения с аккумулятором**

При надлежащем уходе аккумуляторные батареи работают в течение длительного времени. Емкость нового аккумулятора или аккумулятора, который долго не использовали, может быть снижена в течение нескольких первых циклов зарядки.

Время разговора и ожидания зависит от конкретных условий передачи при использовании телефона. При использовании телефона вблизи базовой станции расход энергии уменьшается, в результате увеличивается время возможного разговора и ожидания. Используйте только оригинальные аккумуляторы и зарядные устройства компании Ericsson. Использование аксессуаров других производителей может быть небезопасно; гарантия не распространяется на устройства, вышедшие из строя из-за использования аксессуаров других производителей.

- Не подвергайте аккумулятор воздействию высоких температур (выше +60°C). Если аккумулятор используется при пониженной температуре, его емкость будет снижена.
- Заряжать аккумулятор можно только при температуре от +5°C (+41°F) до +45°C (+113°F).
- Выключайте телефон прежде, чем отключать аккумулятор.
- Используйте аккумулятор только по назначению.
- Не пытайтесь разбирать аккумулятор.
- Не допускайте соприкосновения металлических контактов аккумулятора с другими металлическими предметами. Это может привести к короткому замыканию и повреждению аккумулятора.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию открытого огня. Это может привести к взрыву аккумулятора.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию жидкости.
- Не ломайте аккумулятор, не прокалывайте его и не выбрасывайте в огонь. Аккумулятор может взорваться, выделяя опасные химические вещества.
- Если из аккумулятора вытекла жидкость, не допускайте попадания ее на кожу и в глаза.

## ПОВТОРНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БАТАРЕИ

Аккумуляторы следует утилизировать в соответствии с установленными правилами. Не выбрасывайте их в обычный мусорный ящик. Ознакомьтесь с местными правилами утилизации.

### Электростатический разряд

Электростатический разряд может нарушать нормальную работу электронных устройств. В результате в работе вашего телефона может произойти сбой, который может привести к утрате несохраненных данных. Для восстановления нормальной работы телефона сбросьте его в соответствии с указаниями, приведенными в руководстве пользователя.

Во избежание утраты данных из-за электростатических разрядов или по другим причинам рекомендуется регулярно сохранять ваши данные и производить резервное копирование, как описано в руководстве пользователя.

## Технические характеристики

### Общие сведения

Система	GSM 900/GSM 1800
SIM-карта	Малая вставная карта, тип 3 V или 5 V

### Размеры

Размер	159 x 51 x 26 мм / 6.3 x 2 x 1 дюйм
Длина антенны	30 мм / 1.2 дюйма
Вес с аккумулятором	164 г / 5.8 унции
Вес без аккумулятора	119 г / 4.2 унции

### Размер дисплея/экрана

ЖК-дисплей при закрытой панели	120 x 116 точек / 28 x 27 мм
ЖК-экран при открытой панели	120 x 360 точек / 28 x 83 мм

### Память

Память для данных пользователя	1.2 МБайт
--------------------------------	-----------



#### **Допустимый температурный интервал**

Максимальная	+55°C / 131°F
Минимальная	-10°C / 14°F

#### **Акустическая система**

Микрофон	Электретный с активной регулировкой коэффициента усиления
Громкоговоритель	250 мВт, 32 Ом
Зуммер	Пьезоэлектрический

#### **Питание**

Сетевой адаптер (вариант поставки)	7.6V DC ± 10%, 1 A
------------------------------------	--------------------

#### **Клавиатура**

Чувствительный к нажатию экран	4 ряда 49 клавиш
Раскладка	QWERTY

#### **Средства соединения с внешними устройствами**

Инфракрасный порт	Оптическая связь IrDA SIR до 115200 бод
Параллельный порт	Совместимый RS232 до 115200 бод

#### **Ограниченная гарантия**

Благодарим вас за приобретение изделия компании Ericsson. Чтобы максимально эффективно использовать все его возможности, рекомендуем вам выполнить следующие простые шаги.

- Прочитайте “Руководство по безопасному и эффективному использованию”.
- Ознакомьтесь со всеми сроками и условиями гарантийного обязательства компании Ericsson.
- Сохраните оригинальную квитанцию. Она понадобится вам в случае необходимости гарантийного ремонта. Если вашему телефону производства компании Ericsson потребуется гарантийное обслуживание, верните его дилеру, у которого

вы его приобрели, или свяжитесь с местной справочной службой компании Ericsson для получения дополнительных сведений.

#### **Наша гарантия**

Компания Ericsson гарантирует полную исправность всех материалов, комплектующих и сборки в момент приобретения изделия у продавца и в течение следующего одного (1) года.

Гарантия на все комплектующие к изделию предоставляется на срок одного (1) года с момента их приобретения.

#### **Что мы обещаем**

Если при нормальной эксплуатации изделия в течение гарантийного срока обнаружатся дефекты в материалах, составных частях или сборке, местные представительства компании Ericsson, ее авторизованные распространители или авторизованные сервисные центры по своему усмотрению отремонтируют или заменят изделие, согласно следующим условиям.

#### **Условия**

1. Гарантия предоставляется только при наличии подлинного гарантийного талона, выдаваемого продавцом, в котором указаны серийный номер изделия и дата его приобретения. Компания Ericsson оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании, если после приобретения изделия эта информация была утрачена или изменена.
2. На отремонтированное или замененное изделие предоставляется гарантия в течение оставшегося гарантийного времени или в течение девяноста (90) дней с момента ремонта или замены в зависимости от того, какой срок больше. Ремонт или замена могут быть выполнены с использованием функционально эквивалентных отремонтированных деталей. Замененные неисправные части или компоненты становятся собственностью компании Ericsson.
3. Данная гарантия не распространяется на неисправности возникшие в результате неправильного обращения с изделием, включая использование изделия не по назначению, несоблюдение инструкций по эксплуатации, небрежности, модификации, несчастных случаев, ненадлежащую вентиляцию и воздействие влаги.
4. Данная гарантия не распространяется на неисправности, возникшие в результате ремонта, модификации, обслуживания

или вскрытия изделия, выполненных неуполномоченными компанией Ericsson центрами обслуживания или лицами.

5. Данная гарантия не распространяется на неисправности, возникшие в результате использования аксессуаров других производителей.
6. Гарантия не распространяется на изделия с поврежденной пломбой.
7. НЕ СУЩЕСТВУЕТ НИКАКИХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ПИСЬМЕННЫХ ИЛИ УСТНЫХ, ОТЛИЧНЫХ ОТ ДАННОЙ НАПЕЧАТАННОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ. ВСЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ИЛИ КОММЕРЧЕСКИЕ ВЫГОДЫ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЕЙ, ОГРАНИЧЕНЫ УСЛОВИЯМИ ДАННОЙ ГАРАНТИИ. КОМПАНИЯ ERICSSON НИ В КАКОМ СЛУЧАЕ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УЩЕРБ ЛЮБОЙ ПРИРОДЫ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ, ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ ИЛИ КОММЕРЧЕСКИЙ УЩЕРБ. ПРЕТЕНЗИИ ПО ДАННЫМ ВИДАМ УЩЕРБА МОГУТ БЫТЬ ОСПОРЕНЫ В СУДЕБНОМ ПОРЯДКЕ.


Некоторые страны не допускают исключения или ограничения подразумеваемых гарантий. Поэтому указанные выше ограничения могут на вас не распространяться. Данная гарантия предоставляет вам определенные юридические права, которые не исключают другие права, действующие в вашей стране.

#### **Сведения об авторских правах**

© Ericsson Mobile Communications AB, 2000

Все права защищены. Права на данное руководство принадлежат компании Ericsson Mobile Communications AB, Kista, Sweden. Права и товарные знаки программ, упоминаемых в данном руководстве, принадлежат компании Ericsson Mobile Communications AB, Kista, Sweden, если другие данные не указаны ниже. Воспроизведение целиком или по частям, в т.ч. в устройствах, способных к воспроизведению или перезаписи, без письменного разрешения владельцев авторских прав запрещено. Вскрытие технологии также запрещено.

Сведения в данном документе могут быть изменены без предупреждения.

Ericsson и логотип Ericsson  – зарегистрированные товарные знаки компании Telefonaktiebolaget LM Ericsson. Остальные наименования изделий или служебные названия, упоминаемые в данном руководстве, являются товарными знаками соответствующих компаний.

© Symbian Ltd, 2000.

Все права защищены. Телефон R380s содержит операционную систему и программное обеспечение EPOC32, пакет Ericsson EPOC Connect 1.x содержит программное обеспечение EPOC32 CONNECT, авторские права на которое принадлежат компании Symbian Ltd, London, England.

EPOC и логотип EPOC – зарегистрированные товарные знаки компании Symbian Ltd.

Часть программного дополнения IMAP4 © ANT Ltd, 1998. Все права защищены.

Товарный знак функции IrDA принадлежит компании Infrared Data Association и используется по лицензии.

© Monotype Typography Ltd., 1997.

Все права защищены.

Программа EPOC32 содержит шрифты Arial®, Times New Roman® и Courier, изделия компании Monotype Typography Ltd, Surrey, England.

Arial – товарный знак компании Monotype Corporation, зарегистрированный в Американском Управлении Патентов и Товарных Знаков и в других органах.

Times New Roman – товарный знак компании Monotype Corporation, зарегистрированный в Американском Управлении Патентов и Товарных Знаков и в других органах.

Monotype – товарный знак компании Monotype Typography Limited, зарегистрированный в Американском Управлении Патентов и Товарных Знаков и в других органах.

Система проверки английского правописания International CorrectSpell™ © Lernout & Hauspie Speech Products N.V., 1995. Все права защищены. Воспроизведение или дисассемблирование использованных алгоритмов или базы данных запрещено.

UK English Concise International Electronic Thesaurus © Lernout & Hauspie Speech Products N.V., 1995. Все права защищены.

Воспроизведение или дисассемблирование использованных программ или баз данных запрещено.

Часть программного обеспечения в данном изделии © STNC Ltd., 1994-1999. Все права защищены.

Включает сжатие MPPC® производства компании Hi/fn™.

Stac ®, LZS ®, © Stac, Inc., 1996. © Microsoft Corporation, 1994-1996. Включает один или более патентов США: № 4701745, 5016009, 5126739, 5146221, и 5414425. Другие патенты находятся в стадии рассмотрения.

Включает сжатие LZS® производства компании Hi/fn™. Hi/fn ®, LZS ®, © Hi/fn, 1988-98. Включает один или более патентов США: № 4701745, 5016009, 5126739, 5146221 и 5414425. Другие патенты находятся в стадии рассмотрения.

Часть приложения Postcard содержит функции производства компании Independent JPEG Group ©Thomas G. Lane, 1991-1998. Все права защищены.

© Communication Intelligence Corporation, 1997-1998. Все права защищены.

Защищено патентом США № 4,531,231, другие патенты могут быть опубликованы или находиться на стадии рассмотрения в США и других странах. Jot и SIC, а также соответствующие логотипы – товарные знаки или зарегистрированные товарные знаки компании Communication Intelligence Corporation.

#### **Лицензионное соглашение**

Данный документ является юридическим соглашением (далее Соглашение) между вами (далее Лицензиат) – получателем прилагаемого программного обеспечения на компакт-диске, дискете или любом другом носителе и любой его обновленной версии, и компанией Ericsson Mobile Communications AB (далее Продавец). Открывая запечатанную упаковку, содержащую программное обеспечение, и/или используя программное обеспечение, вы, тем самым, обязуетесь выполнять условия данного Соглашения.

#### **Лицензия**

Данный документ предоставляет Лицензиату непередаваемое, неисключительное, ограниченное право и лицензию на

использование прилагаемого программного обеспечения (далее Программа). Однако лицензируемая данным документом Программа может поставляться в одной неразделяемой упаковке вместе с другим программным обеспечением.

Вы можете: а) использовать прилагаемую Программу на одном продукте компании Ericsson; б) делать копии Программы исключительно в целях резервного копирования. Сведения об авторских правах должны быть воспроизведены и приведены на наклейках для всех резервных копий.

Запрещаются: любые действия, оговоренные в Директиве Совета ЕС от 14 мая 1991 г. о правовой защите компьютерных программ (91/250/EEG) («Директива о программном обеспечении» статья 6), в том числе распространение копий данной Программы или документации на нее другим лицам; изменение, передача во временное пользование, аренду или передача ваших прав на данную Программу третьим лицам (кроме случая, когда продукт компании Ericsson, содержащий элемент Программы, передается третьему лицу, которое в письменном виде обязуется выполнять условия данного Лицензионного соглашения); перевод, вскрытие технологии, декомпилирование, дисассемблирование или иное изменение Программы или документации на нее, а также разглашение любых сведений, определенных во время их разглашения как конфиденциальных или частных, или по своему характеру являющихся конфиденциальными или частными.

#### **Сроки**

Ваша лицензия действует до ее окончания, начиная от даты получения. Вы можете сократить срок ее действия, уничтожив Программу вместе со всеми ее копиями во всех видах. Срок действия вашей лицензии будет также автоматически прекращен без уведомления при несоблюдении вами любого условия или ограничения из данного Соглашения. В случае любого прекращения вы должны уничтожить все копии Программы во всех видах.

#### **Ограниченная гарантия**

Продавец гарантирует, что носитель, на котором поставляется Программа, при правильном использовании не будет иметь дефектов в материалах и сборке в течение девяноста (90) дней со дня получения. Совокупное обязательство Продавца и его поставщиков по возмещению ущерба и ваше право требования возмещения согласно данной гарантии (которая предусматривает возврат Программы уполномоченному продавцу вместе с

полученной вами копией) будет заключаться, по усмотрению Продавца, в замене диска(ов)/дискеты(-) или в возврате уплаченных за Программу денег и прекращении действия данного Соглашения.

Кроме приведенной выше ограниченной гарантии, Продавец и его поставщики не дают, а вы не получаете никаких других гарантий, явных или подразумеваемых, а также Продавец и его поставщики прямо отказываются от предоставления любых подразумеваемых гарантий качества и пригодности для использования по назначению или для какой-либо определенной цели. Продавец не гарантирует, что Программа не содержит ошибок и будет работать без сбоев. Ответственность за выбор программы и оборудования для достижения желаемых вами результатов, а также за установку и использование Программы и результаты, полученные с ее помощью, лежит на вас.

Если действующее законодательство не допускает ограничений срока действия подразумеваемой гарантии, то последнее ограничение к вам не относится.

#### **Использование**

Программа будет использоваться согласно инструкциям и только для тех целей, для которых она предназначена. Программу или ее часть запрещается использовать, например, в системах жизнеобеспечения, приложениях для управления ядерными установками, в ракетных технологиях, химической или биологической промышленности, для авиадиспетчерского, радионавигационного и опорного оборудования или в других системах и оборудовании, для которых отказ в работе программы может привести к травмам, гибели людей, авариям или повреждениям окружающей среды.

#### **Ограничение ответственности**

Ни при каких обстоятельствах Продавец или его поставщики не несут ответственность за любой косвенный или прямой ущерб или ущерб, связанный с потерей данных, упущением выгоды или прерыванием деловой активности, или за телесное повреждение, являющееся результатом использования данной Программы. Совокупное обязательство Продавца и его поставщиков по возмещению ущерба согласно данному Соглашению будет ограничено денежной суммой, фактически уплаченной Лицензиатом за Программу.

### Действующее законодательство

Юридическая сила, истолкование и выполнение данного Соглашения регулируются законодательством Швеции.

### Сведения о регулировке

#### США

Устройство R380s, типовые номера 4070003-UK, 4070003-BV, 4070003-PG, 4070003-US, 4070003-DE, 4070003-ES и 4070003-FR, соответствует ограничениям для цифровых услуг класса В, как указано в Части 15 Правил FCC Rules, обеспечивающих приемлемую защиту от опасных помех в жилых районах.

Устройство R380s генерирует и использует радиочастотные сигналы, и может создавать помехи радио- и телевизионному приему. В случае возникновения помех радио- или телевизионному приему (что может быть установлено путем включения и выключения телефона R380s), попытайтесь проделать следующее.

- Измените направление или переместите приемную антенну (радио- или телевизионную).
- Переместите телефон R380s относительно приемника.

За более подробными сведениями обратитесь к вашему дилеру или к опытному радиотехнику.

Для обеспечения соответствия ограничениям излучения класса В для использования в жилых помещениях используйте с данным устройством надлежащим образом защищенные кабели.

#### Канада

Данное цифровое устройство класса В соответствует всем требованиям Канадских инструкций по оборудованию, создающему помехи.

Cet appareil numérique de Class B respecte toutes les exigences du Règlement Canadien sur le matériel brouilleur.

#### Безопасное использование светодиода

Инфракрасный порт, расположенный на задней стороне телефона R380s, классифицирован как светодиодное устройство класса 1 в соответствии с Международным стандартом IEC 825-1 (EN 60825-1). Это устройство не считается опасным, но рекомендуется соблюдать следующие меры предосторожности.

- Если требуется обслуживание данного устройства, обратитесь в центр обслуживания компании Ericsson.
- Не пытайтесь настраивать данное устройство.





- Избегайте прямого попадания инфракрасного луча в глаза. Имейте в виду, что инфракрасный луч невидим.
- Не пытайтесь увидеть инфракрасный луч с помощью оптических приборов.

### Declaration of Conformity

©Ericsson Mobile Communications AB, 2000  
Torshamnsgatan 27  
SE-164 80 Kista, Sweden

declare under our sole responsibility that our product,

**Ericsson type 4070003,**

to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards ETS 300 342-1 and EN 60950, following the provisions of EMC directive **89/336/EEC**, and Low voltage directive **73/23/EEC**.

.

Stockholm June, 2000

*(Place & date of issue)*

# Указатель

## !

- +To do *130*
- Access security settings *177*
- Area info settings *175*
- Calculator *165*
- Calculator settings *186*
- Calendar
  - +to do *130*
  - изменение *131*
  - настройка *172*
  - new appointment *129*
  - форма “Day” *128*
  - форма “Month” *126*
  - форма “to do” *129*
  - форма “Week” *127*
- Clock *161*
- Communications Suite
  - активация порта *193*
  - восстановление *200*
  - инфракрасное соединение *195*
  - компьютер, резервное копирование *199*
  - переключение способов расположения в компьютере *197*
  - подготовка *193*
  - последовательное соединение *194*
  - соединения *196*
  - соединение *191*
  - согласование *198*
  - справка *201*
- Contacts
  - настройка *172*
- Declaration of conformity *224*
- Divert calls *39*
- E-mail
  - settings *173*
  - настройка учетной записи *179*
- Extras
  - calculator settings *186*
  - calendar settings *172*
  - contacts settings *172*
  - e-mail account settings *179*
  - master reset settings *186*
  - messaging settings *173*
  - port settings *185*
  - reset locale settings *186*
  - service provider settings *183*
  - storage information *187*
  - WAP services settings *181*
  - время *163*
  - дата *163*
  - блокнот *159*
  - будильники *164*
  - игра *166*
  - калибровка чувствительного калькулятор *165*
  - национальные настройки *170, 171*
  - общие параметры *169*
  - параметры экрана *169*
  - параметры ввода *170*
  - параметры подсветки *169*
  - разные настройки *171*
  - система *168*
  - системные параметры *168*
  - часовые пояса *162*
  - часы *161*
  - экрана *188*
- Get mail *104*
- Handsfree equipment *86*
- Hide identity *41*
- Inbox messaging *102*
- Keypad position *84*
- Last dialled numbers list *87*
- Licence agreement *219*
- Lock keypad *37*
- Locks *84*
- Master reset settings *186*
- Memory information *187*
- Messaging
  - settings *173*
- Minute minder *74*

- Miscellaneous settings *171*
  - My numbers *84*
  - Networks *81*
  - New appointment *129*
  - New contact *97*
  - NO, клавиша *26*
  - PC mail, учетная запись *119*
  - Personal details *90*
  - PIN-код *13, 22*
    - ввод *13*
  - Port settings *185*
  - Preferences *168*
  - Reset language *186*
  - Reset locale settings *186*
  - Ring controls *73*
  - Security
    - PIN-код безопасных вычислений *178*
    - безопасные вычисления *178*
    - динамический пароль *177*
    - пароль доступа *179*
  - Settings
    - area info *175*
    - calendar *172*
    - e-mail *173*
    - master reset *186*
    - messaging *173*
    - reset locale *186*
    - SMS *174*
    - WAP Services *181*
      - ввод *170*
      - доступ к защите *177*
      - калькулятор *186*
      - клавиатура *170*
      - контакты *172*
      - национальные настройки *170, 171*
      - общие *169*
      - порт *185*
      - подсветка *169*
      - поставщик услуг *183*
      - почты *179*
      - разные *171*
      - учетная запись электронной экран *169, 188*
  - Show identity *41*
  - SIM-карта
    - подключение *12*
    - удаление *12*
  - SMS
    - settings *174*
  - SMS-сообщения
    - новое *119*
  - Storage information *187*
  - System *168*
  - To do *129*
  - User greetings *83*
  - Voicemail *78*
  - WAP
    - автоматическая настройка *153*
    - первое использование *155*
    - ручная настройка *153*
  - WAP Services
    - settings *181*
  - YES, клавиша *26*
- 
- A**
- Автодозвон *31, 64*
  - Автоматическая настройка поставщика услуг и электронной почты *144*
  - Автоматическая настройка протокола WAP *153*
  - Аккумулятор
    - зарядка *9, 10*
    - подключение *10*
    - отключение *9*
- 
- Б**
- Беззвучный режим *28, 38*
  - Блокнот *159*
  - Браузер *136*
  - Будильники *164*
- 
- Е**
- Вверх и вниз, клавиши *27*
  - Ввод данных *52*
    - панель открыта *17*
  - Ввода параметры *170*
  - Визитные карточки *95*
  - Вкладки программ *50*
  - Влево и вправо, клавиши *26*
  - Вложения *107*
  - Восстановление *200*
  - Временное выключение микрофона *33*
  - Время *163*

Время и дата  
настройка *18*  
Входящие вызовы *65*  
Вызовы *61*  
экстренные *32*  
данных *33*  
автодозвон *31*  
домашние *30*  
конференц-связь *43*  
переадресация *36, 39*  
передача *43*  
переключение *42, 43*  
международные *32*  
ожидание *35*  
непринятые *37*  
последний номер *31*  
ответ *32*  
отклонить *33*  
сведения *36*  
удержание на линии *35*  
факса *33*  
Вызовы, переключение *67*  
Выключение микрофона *28, 66*

---

## **Г**

Громкость сигнала вызова *38*  
Громкость, регулировка *33*

---

## **Г**

Голосовая запись, клавиша *26*  
Голосовая почта *36*  
Голосовое управление *75*

---

## **Д**

Данные, вызов *33*  
Дата *163*  
Диез, клавиша *27*  
Дисплей телефона, индикаторы *27*  
Дисплейный блокнот *33*  
Дисплея калибровка *188*  
Документация  
руководство пользователя *5*  
краткое руководство *5*  
справочник пользователя *5*  
Домашние вызовы *30*

---

## **Е**

Естественный набор символов *56*

---

## **З**

Закладки *139*  
Запрет вызовов *79*  
Защита  
код блокировки телефона *23*  
Коды PUK *23*  
программа “Messaging” *122*  
параметры доступа *177*  
PIN-код *22*  
Звездочка, клавиша *27*  
Звуки и сигналы *73*  
Значки  
телефон *27*

---

## **И**

Игра *166*  
Изменение  
записей календаря *131*  
сообщений *110, 113*  
Изменить язык в телефоне *201*  
Импорт с SIM-карты *96*  
Импорт телефонной книги с SIM-карты *21*  
Индикация зарядки *11*  
Индикаторы  
аккумулятора *29*  
блокировка клавиатуры *28*  
будильник включен *28*  
время *29*  
дата *28*  
голосовая почта *28*  
голосовое управление включено *28*  
индикатор энергии конференц-связь *29*  
инфракрасный порт включен *28*  
имя абонента *29*  
номер соединения *29*  
предупреждение расшифровки *28*  
переадресация вызовов *28*  
переполнение памяти текстовых сообщений. *29*  
получено текстовое сообщение *28*  
сигнал вызова выключен *28*  
сила сигнала *29*  
состояние соединения *29*  
таймер вызова *29*  
текущая сеть *28*

Индикаторы дисплея 27  
Информация области 36  
Инфракрасное соединение 195  
Инфракрасный порт 40  
Интернет 136  
Исходящие вызовы 63

## **К**

Калибровка 188  
Калибровка экрана 188  
Клавиатура, блокировка 37  
Клавиатуры 52  
    доступа к защите 54  
    настройка 170  
    номера телефона 54  
    специальных символов 53  
    текстовая 53  
    цифровая 53  
    цифровые 54  
Клавиши телефона 25  
NO 26  
YES 26  
вверх и вниз 27  
влево и вправо 26  
диз 27  
голосовая запись 26  
звездочка 27  
очистка 27  
регулятор громкости 25  
телефонная книга 27  
цифровые 27  
Код блокировки телефона 23  
Код защиты  
    неполадки 203, 205, 206  
Коды PUK 23  
Компакт-диск  
    справочник пользователя 6  
    содержание 6  
Компьютер, согласование 198  
Конференц-связь 43, 68  
Контакты  
    визитные карточки 95  
    личные сведения 90  
    импорт с SIM-карты 96  
    новый 97  
    отправка через инфракрасный  
    поиск 98  
    порт 91, 95

    прием через инфракрасный порт 95  
    экспорт на SIM-карту 97  
Краткое руководство 5

## **Л**

Личные сведения 20

## **М**

Международные вызовы 32, 64  
Мелодии 74  
Меню Phone 37  
Микрофон, выключение 33

## **Н**

Нарастающий сигнал 39  
Настройка  
    защита 22  
    начальные настройки 17  
    ссылки 49  
Настройка электронной почты 143  
Настройка нового шлюза 154  
Национальные настройки 170, 171  
Непринятые вызовы 37  
Неполадка  
    emergency calls only 204  
    memory/disk full 204  
    no network 205  
    phone locked 205  
    вызовы факса 204  
    дисплей 203  
    индикатор не горит 204  
    карта заблокирована 203  
    красный цвет индикатора 204  
    код защиты 203, 205, 206  
    при включении 206  
    сообщение “Insert card” 204  
    сообщение “Wrong PIN” 206  
    экран 203

## **О**

Обслуживание и безопасное  
использование изделия 207  
Общие параметры 169  
Ожидание вызова 35, 66, 78  
Ответ на вызовы 32  
Ответ на сообщения 108  
Отклонить вызов 33

- Отправка
  - сообщений *111*
- Отправка через инфракрасный порт *95*
- Отправка личных сведений через инфракрасный порт *91*
- Офисный режим громкой связи *70*
- Очистка, клавиша *27*

---

- П**
- Параметры экрана *169*
- Параметры управления вызовом *41*
- Пароль
  - программа “Messaging” *122*
- Панель закрыта
  - как произвести и принять вызов *30*
  - перемещение *29*
- Панель инструментов *50*
- Панель открыта
  - рабочий стол *16*
  - расположение и использование пера *15*
  - ввод данных *17*
  - вкладки программ *16*
  - значки программ *16*
  - перемещение *52*
  - строка заголовка *16*
  - contents list *92*
  - указания по выбору *17*
- Папка “Входящие” *46*
- Переадресация вызовов *36, 80*
- Передача вызова *43*
- Перемещение
  - панель закрыта *29*
  - панель открыта *52*
- Пересылка сообщений *108, 113*
- Перо
  - использование *15*
  - протяжка *15*
- Перо, калибровка *21*
- Первая отправка электронной почты *150*
- Переключение вызовов *42, 43, 67*
- Первое включение
  - язык *14*
- Первое использование WAP *155*
- Почта, уведомление *103*
  
- Поиск
  - контактов *98*
  - сообщений *121*
- Последовательное соединение *194*
- Последний номер, вызов *31*
- Приветствия *83*
- Прием через инфракрасный порт *95*
- Программа
  - панель инструментов *50*
- Программа “Messaging”
  - SMS-сообщения *119*
  - автоконфигурация *123*
  - вложения *107*
  - добавление отправителя в базу данных “Контакты” *108*
  - изменение *110, 113*
  - новая электронная почта *116*
  - ответы *108*
  - отправка *111*
  - пароль *122*
  - папка “Входящие” *102*
  - пересылка *108, 109, 113*
  - поиск *121*
  - получение почты *104*
  - просмотр *106*
  - уведомление *122*
  - уведомление о почте *103*
  - удаление *109, 114*
  - черновики *114*
- Программа “Phone”
  - автодозвон *64*
  - блокировки *84*
  - входящие вызовы *65*
  - вызовы, переключение *67*
  - выключение микрофона *66*
  - голосовая почта *78*
  - голосовое управление *75*
  - ежеминутный сигнал *74*
  - задачи *62*
  - запрет вызовов *79*
  - звуки и сигналы *73*
  - исходящие вызовы *63*
  - конференц-связь *68*
  - международные вызовы *64*
  - мелодии *74*
  - мои номера *84*
  - настройка *73*
  - оборудование громкой связи *86*

- общие сведения о вызовах и ожидание вызова *66, 78*
  - офисный режим громкой связи *70*
  - приветствия пользователя *83*
  - переадресация вызовов *80*
  - переключение вызовов *67*
  - параметры сигнала вызова *73*
  - положение клавиатуры *84*
  - сведения о вызове *72*
  - сети *81*
  - сигналы вызова *74*
  - служебные номера *65*
  - список последних набранных номеров *87*
  - стоимости *72*
  - удержание вызова *66*
  - форма *62*
  - функция call *61*
  - экстренные вызовы *64*
  - Программа WAP Services
    - open location *140*
    - браузер *136*
    - закладки *139*
    - история *141*
    - портал Ericsson *138*
  - Программы, значки *50*
  - Просмотр сообщений *106*
- 
- P**
- Рабочий стол *16, 49*
  - вкладки программ *50*
  - значки программ *50*
  - строка заголовка *50*
  - Распознавание рукописного текста *55*
    - расширенный набор символов *57*
    - естественный набор символов *56*
    - использование *59*
  - Расположение и использование пера *15*
  - Расширенный набор символов *57*
  - Регулятор громкости *25*
  - Режим ожидания *14*
  - Режим отсутствия сети *14*
  - Режимы
    - беззвучный *28*
    - выключение микрофона *28*
    - ожидания *14*
    - офисный режим громкой связи *70*
    - отсутствия сети *14*
    - экстренный *14*
  - Резервное копирование *199*
  - Руководство пользователя *5*
  - Ручная настройка протокола WAP *153*
  - Ручная настройка поставщика услуг и электронной почты *144*
- 
- C**
- Сайты Wap *138*
  - Сведения о регулировке *222*
  - Сведения о гарантии *215*
  - Сведения о вызове *72*
  - Сведения о последнем вызове *36*
  - Сведения об авторских правах *217*
  - Сигналы вызова *74*
  - Символы
    - телефон *27*
  - Служебные номера *41, 65*
  - Соединение
    - инфракрасный порт *40*
  - Соединение с компьютером *191*
  - Справочник пользователя *6*
  - Справочники
    - руководство пользователя *5*
    - краткое руководство *5*
    - справочник пользователя (на КД) *5*
  - Спецификации *214*
  - Строка заголовка *50*
- 
- У**
- Удержание вызова *66*
  - Удержание вызовов на линии *35*
  - Уведомление
    - программа “Messaging” *122*
  - Удаление
    - сообщений *109, 114*
  - Указания по выбору *17*
  - Учебник
    - см. Документация
    - см. Справочники
  - Учетные записи
    - электронная почта *119*
    - PC mail *119*



---

## **Т**

Телефон  
защита 22  
календарь 45  
меню Phone 37  
папка “Входящие” 46  
телефонная книга 46  
Телефон, значки 27  
Телефон, символы 27  
Телефонная книга 46  
Телефонная книга, клавиша 27  
Технические характеристики 214  
Тип следующего вызова 40

---

## **Ф**

Факс, вызовы 33  
Функции DTMF 34

---

## **Ц**

Цифровые клавиши 27

---

## **Ч**

Черновики сообщений 114  
Часовые пояса 162  
Чувствительного экрана  
калибровка 188  
Чувствительный экран,  
калибровка 21

---

## **Ш**

Шлюз  
настройка нового 154  
Штекер зарядного устройства  
подключение 10, 11  
отключение 11

---

## **Э**

Экран, параметры 169  
Экранные клавиатуры 52  
Электронная почта  
настройка 143  
новая 116  
первая отправка 150  
Электронная почта, учетная  
запись 119  
Экспорт на SIM-карту 97  
Экстренные вызовы 32, 64

Экстренный режим 14

---

## **Я**

Язык  
изменение 201  
сброс 186

